



ZUM GREIFEN NAHE...

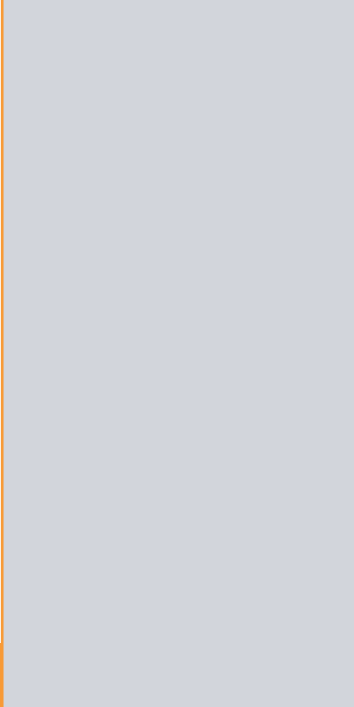
Promed Professional Elektrische Feilen

(GERÄTE + ZUBEHÖR RUND UM DIE MANIKÜRE UND PEDIKÜRE)

DE | EN | FR | IT | ES

Gültig ab 1. März 2014

promed



INHALTSVERZEICHNIS

DE | PROFIGERÄTE FÜR DIE HAUT- UND NAGELPFLEGE

Als führender Hersteller von technisch ausgereiften und bewährten Profi-Fräsern, entwickelt, forscht und konstruiert **Promed** ihre Geräte in enger Zusammenarbeit mit Anwendern und Medizintechnik – Ingenieuren. Unsere **über 30 Jahre lange Erfahrung** setzen wir für Sie in sinnvolle Entwicklungen um, die Ihnen das Arbeiten am Kunden wesentlich erleichtern und schneller sowie komfortabler gestalten.

Promed entwickelte als erster Hersteller, technische Innovationen wie **ASC (Automatic Speed Control)** oder das bewährte **OPC (Overload Protection Control)**.

Promed Geräte werden durch anerkannte Prüfinstitute regelmäßigen Tests unterzogen und unterliegen höchsten deutschen sowie **weltweiten sicherheitstechnischen Standards (CE, GS,  )**.

Unsere Stärken liegen, neben herausragenden, technischen Innovationen, im **einzigartigen After Sales Service**. Für den jährlich empfohlenen Kundendienst Ihres Gerätes bieten wir Ihnen auf Wunsch ein Leigerät an. **Promed** – profitieren Sie von unserem Know-How.

EN | PROFESSIONAL EQUIPMENT FOR SKIN, NAIL AND FOOT CARE

As a leading manufacturer of technically matured and proven professional-cutters, **Promed** develop, research and design its devices in close cooperation with users and medical technology - engineers. Our **more than 30 years of experience** allows us to add meaningful developments for you, which facilitate you to work faster and comfortable on the customers.

Promed grew as the first manufacturer for technical innovations such as **ASC (Automatic Speed Control)** or the proven **OPC (Overload Protection Control)**.

Promed devices are regularly tested by recognized testing institutes and undergo a highest German and **global safety standards (CE, GS,  )**.

Our strengths couch to outstanding technical innovations **unique in after-sales service**. **Promed** – benefit yourself from our know-how.

FR | APPAREILS PROFESSIONNELS POUR LES SOINS DE LA PEAU, DES ONGLES ET DES PIEDS

En sa qualité de constructeur de fraises professionnelles fiables et techniquement au point, **Promed** conçoit, recherche et fabrique vos appareils en étroite collaboration avec des utilisateurs et des ingénieurs en technique médicale. Notre **expérience de plus de 30 ans** nous permet de concrétiser des innovations utiles qui vous facilitent considérablement le travail avec vos clients et le rendent plus rapide et confortable.

Promed fut le premier constructeur à développer des innovations techniques telles que **ASC (Automatic Speed Control)** ou **OPC éprouvé (Overload Protection Control)**.

Les appareils Promed sont régulièrement testés par des instituts de contrôle reconnus et sont conformes aux normes allemandes et **mondiales les plus strictes en matière de technique de sécurité (CE, GS,  )**. Outre notre capacité novatrice exceptionnelle, notre point fort est notre **service après ventes unique**.

Promed – profitez de notre savoir-faire.

IT | APPARECCHI PROFESSIONALI PER MANICURE E PEDICURE

La **Promed**, produttore leader di frese professionali collaudate e di elevato livello tecnologico, è da sempre impegnata nella ricerca e sviluppa e costruisce i Vostri apparecchi, collaborando sinergicamente con gli utenti e con tecnici specialisti in ingegneria biomedica. Possiamo vantare un'esperienza nel settore di più di 30 anni; grazie ad essa riusciamo a sviluppare i nostri utilissimi prodotti che rendono molto più facile il lavoro sul cliente e consentono operazioni più rapide e confortevoli.

La **Promed** è stato il primo produttore a sviluppare le nuove tecnologie dei sistemi **ASC (Automatic Speed Control)** o del collaudato **OPC (Overload Protection Control)**.

Gli apparecchi della **Promed** sono regolarmente sottoposti a test di controllo da parte di Istituti di verifica accreditati, sono soggetti ai più elevati **standard tecnici di sicurezza** sia tedeschi sia **riconosciuti in tutto il mondo (CE, GS,  )**.

Oltre alle straordinarie innovazioni tecniche, un altro punto di forza della nostra azienda è l'**esclusivo servizio Post Vendita**

Promed – scoprite i vantaggi del nostro know-how.

ES | APARATOS PROFESIONALES PARA EL CUIDADO DE LA PIEL, DE LAS UÑAS Y DE LOS PIES

Promed, fabricante líder de limadoras profesionales probadas y perfeccionadas técnicamente, investiga, desarrolla y fabrica sus productos en estrecha cooperación con los usuarios y los ingenieros de la medicina técnica. Nuestra empresa emplea la amplia **experiencia adquirida durante más de 30 años** para desarrollar útiles aparatos que facilitan el trabajo diario de los profesionales del tratamiento de las uñas haciéndolo más rápido, cómodo y seguro.

Promed es pionero en el desarrollo de innovaciones técnicas como el sistema **ASC (Automatic Speed Control / control automático de la velocidad)** o el conocido **OPC (Overload Protection Control / control de sobrecarga)**.

Promed garantiza la calidad de sus productos sometiéndolos regularmente a pruebas de ensayo en laboratorios reconocidos y cumpliendo los estándares de calidad alemanes más estrictos, **los estándares técnicos de seguridad internacionales (CE, GS,  )**.

Nuestra especialidad no sólo es la fabricación de extraordinarias innovaciones técnicas, sino también el **exclusivo servicio de postventa (After Sales Service)**.

Promed – todo nuestro Know-how a su disposición.



Einführung

Feilen für den professionellen Einsatz

the file - 5040 SX (Fußpflege mit Naßtechnik)

the file - 4030 SX (mit Absaugung)

the file - 3020

the file - 1030

Feilen für den semiprofessionellen Einsatz

the file - 620 (620 deluxe)

Zusatzgeräte rund um die Mani-/Pediküre

NEU UV-LED-Lichthärtungsgerät „UV-LED 60“

UV-Lichthärtungsgerät „UVL-36“

Staub-Absauggerät „Nailfan“

Ultraschallreinigungsgerät „UC-50“

Geräte/Feilen für Zuhause und unterwegs

the file - 620 deluxe

Smartfile

Ultra Pro S

Pedisenso Duo

Sensitive

Manimed

Emotion

Feeling

Pocket

Schleifkörper und Zubehör

Schleifkörper / Bits

Bitsets

Desinfektionsmittel

Handstücke

Fußpedale

Filter

uvm.

Tabellen - Vergleich der Feilen

Impressum

ab S. 2

ab S. 6

ab S. 14

ab S. 16

ab S. 24

ab S. 42

ab S. 58

ab S. 63

DE | TOP. TECHNIK
IM ÜBERBLICK

EN | TOP TECHNOLOGIES
AT A GLANCE


DE |

TECHNIK - DIE DEN UNTERSCHIED MACHT

APE – AUTOMATIC-POWER-ELEKTRONIK
für kraftvolles, effektives Arbeiten. Die intelligente Elektronik versorgt den Motor bereits bei geringen Drehzahlen mit mehr Strom.

ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL

Die digitale Drehzahlautomatik registriert den Drehzahlverlust, sobald beim Feilen Druck auf den Schleifkörper kommt und gleicht diesen automatisch aus. Das Gerät hält seine festgelegte Drehzahl. Ihnen steht immer die volle Power zur Verfügung. Dadurch können Sie besonders zügig arbeiten.

OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL

Der einzigartige Überlastungsschutz registriert automatisch eine Blockade des Schleifkörpers und schaltet die Stromzufuhr auf ein unkritisches Level zurück. Statt total abzuschalten wie üblich, regelt das Gerät die Drehzahl auf den ursprünglichen Wert zurück, sobald sich der Schleifkörper wieder frei bewegen lässt. OPC bedeutet damit optimale Sicherheit ohne unnötige Arbeitsunterbrechung.

SAFETY STOP

Wird mit zu hoher Drehzahl und zu viel Druck beim Schleifen gearbeitet, registriert dies die Elektronik und schaltet das Gerät ab. In diesem Fall müssen Sie das Gerät mit dem Drehrichtungsschalter/Drehrichtungsregler auf Null (Mittelstellung) regeln um das Gerät wieder in Betrieb setzen zu können.

OBERFLÄCHEN

Nagellackentfernerresistente Folien in edlem Silber-Metallic-Look.

LEISTUNG

Höhere Leistung für mehr Durchzugskraft wird durch eine intelligente, mikroprozessor gesteuerte Elektronik erreicht.

ALL-IN-ONE-REGLER

Groß, griffig und leicht zu bedienen, erlaubt er gleichzeitig die Wahl von Geschwindigkeit und Drehrichtung.

HANDSTÜCKE

Neuentwicklung aus Aluminium-Edelstahl-Kombination in Leichtbautechnik mit Präzisionskugellager. Besonders leistungsstarke Mikromotoren. Super-Ergonomie und vibrationsfreies Arbeiten. Nichtmetall-Handstücke sind aus Spezialkunststoff.

EN |

TECHNOLOGY - THAT MAKES A DIFFERENCE

APE – AUTOMATIC POWER ELECTRONICS
For powerful, effective operation. The intelligent electronics supply the motor with more electricity even at low r.p.m..

ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL

The digital automatic speed control registers the loss of speed when pressure is exerted during filing and automatically compensates for this, allowing the unit to maintain its set power. You always have the full power at your disposal, letting you work even more quickly.

OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL

The unique overload protection automatically detects when the bit is blocked and switches the power down to a non-critical level. Instead of switching off completely, as is otherwise usually the case, the unit adjusts the speed back up to its original level as soon as the bit can move freely again. This means that OPC provides optimum safety without unnecessarily interrupting your work.

SAFETY STOP

If the device develops excessive speed and pressure during grinding, the electronics will respond by switching off the device. In this case, you must set the rotation switch of the device to zero (middle position) and start the device again.

SURFACES

Nail polish remover resistant foils with a stylish silver-metallic look.

PERFORMANCE

Better performance is achieved for greater engine power by intelligent, microprocessor-controlled electronics.

ALL-IN-ONE-CONTROL

Large, handy and easy to use, this allows you to select speed and rotation direction simultaneously.

HANDUNITS

A new development made from a lightweight-construction aluminum-stainless steel combination with precision bearing. Extra-powerful micro motors. Superb ergonomics and vibration-free operation. Non-metal hand units are made from special synthetic material.

FR |

LA TECHNIQUE - QUI FAIT LA DIFFÉRENCE

APE – AUTOMATIC-POWER-ELEKTRONIK
Pour un travail puissant et efficace. L'électronique intelligente procure plus de courant au moteur même à bas régime.

ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL

La régulation numérique de vitesse détecte la réduction de la vitesse en cas de pression sur l'embout durant le ponçage et la compense automatiquement. L'appareil conserve la vitesse réglée. Vous disposez ainsi toujours du couple optimal, ce qui vous permet de travailler rapidement.

OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL

Ce système de protection anti surcharge détecte automatiquement un blocage de l'embout et réduit l'alimentation électrique à un niveau inoffensif au lieu de l'usuelle extinction totale. L'appareil règle la vitesse à sa valeur initiale dès que l'embout est libre. OPC garantit ainsi une sécurité maximale sans interruption du travail.

SAFETY STOP

En cas de travail avec une vitesse ou une pression excessive, l'électronique arrête l'appareil. Il faut alors positionner le sélecteur de sens de rotation sur zéro (position centrale) pour remettre l'appareil en marche.

SURFACES

Films résistants aux solvants, superbe finition argentée métallique.

PUISSANCE

Le système électronique intelligent commandé par un microprocesseur permet d'obtenir une performance optimale pour un effort de traction accru.

RÉGULATEUR-TOUT-EN-UN

Bien en main, maniable et antidérapant, il permet de sélectionner à la fois la vitesse et le sens de rotation.

POIGNÉES

Nouveau concept en alliage aluminium-acier inox de construction légère avec roulement à billes de précision. Excellente ergonomie et fonctionnement sans vibrations. Les poignées non métalliques sont fabriquées en thermoplastique technique.

FR | VUE D'ENSEMBLE
DES TECHNOLOGIES

IT | TOP DELLA TECNICA
IN BREVE

ES | VISTA GERNERAL DE
LA NUEVA TÉCNICA

IT |

TECNOLOGIA - CHE FA LA DIFFERENZA

APE – ELETTRONICA AUTOMATIC POWER
per interventi energici ed efficaci. Il sistema elettronico intelligente fornisce maggiore corrente al motore già a un numero di giri limitato.

ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL

Non appena durante la limatura si crea una pressione sull'elemento levigante, il dispositivo automatico digitale registra la perdita di numero di giri e la compensa automaticamente. L'apparecchio mantiene il numero di giri fissato. Si dispone sempre dell'intera potenza. Ciò consente di lavorare in modo molto spedito.

OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL

La protezione contro i sovraccarichi, unica nel suo genere, registra automaticamente l'eventuale blocco dell'elemento levigante e riduce l'alimentazione elettrica a un livello non critico. Invece di spegnersi, come succede di solito, l'apparecchio riporta il numero di giri al valore originario, almeno finché l'elemento levigante non riprende a muoversi senza intoppi. OPC significa quindi sicurezza ottimale senza superflue interruzioni di lavoro.

SAFETY STOP

Se durante la levigatura si lavora a una velocità troppo elevata e con troppa pressione, il sistema elettronico registra questa situazione e disattiva l'apparecchio. In tal caso, per rimettere in funzione l'apparecchio, occorre regolarlo su zero (posizione centrale) con l'interruttore di selezione.

SUPERFICI

Schermature resistenti all'acetone in grigio metallizzato.

FORNITURA

Prestazione più elevata per una maggiore forza d'intervento raggiunta mediante un'elettronica comandata in modo intelligente e tramite microprocessore.

REGOLATORE-ALL-IN-ONE

Grande, maneggevole e facile da usare, consente di scegliere contemporaneamente velocità e senso di rotazione.

IMPUGNATURE PORTAUTENSILE

Nuova produzione in una combinazione di alluminio e acciaio inox per la versione in materiale leggero con cuscinetti a sfera di precisione. Micromotori particolarmente efficienti. Massima ergonomia e possibilità di lavorare in assenza di vibrazioni. Le impugnature non metalliche sono in un materiale plastico speciale.

ES |

TÉCNICA - QUE MARCA LA DIFERENCIA

APE – AUTOMATIC POWER ELECTRONIC
para la realización de trabajos potentes y eficientes. La electrónica inteligente alimenta el motor con más electricidad incluso a bajas revoluciones.

ASC – AUTOMATIC SPEED CONTROL

El dispositivo digital automático de giro registra la pérdida de velocidad de giro tan pronto como se produce presión sobre el cabezal esmerilador durante el proceso de afilamiento. El aparato mantiene su velocidad de giro prefijada. De este modo Usted podrá seguir trabajando a un buen ritmo.

OPC – OVERLOAD PROTECTION CONTROL

El control de protección contra sobrecargas registra automáticamente un bloqueo del cabezal esmerilador y ajusta el suministro de corriente a un nivel no crítico. De este modo en vez de desconectar el aparato totalmente como es el caso normal este control ajusta la velocidad de giro a su valor inicial tan pronto como el cabezal esmerilador haya sido desbloqueado. OPC significa seguridad óptima sin interrupciones del trabajo innecesarias.

SAFETY STOP

Si al esmerilar se trabaja con un número de revoluciones excesivamente elevado y con demasiada presión, lo registra el sistema electrónico y desconecta el aparato. En este caso debe situar el interruptor de sentido de giro del aparato en cero (posición central) para volver a poner en funcionamiento el aparato.

SUPERFICIES

Láminas de plástico en color metálico plateado resistentes a los disolventes.

RENDIMIENTO

Gracias a un sistema electrónico inteligente controlado por un microprocesador se obtiene una potencia mayor para aumentar la fuerza de tracción.

ALL-IN-ONE

Este regulador de gran tamaño y fácil manejo permite seleccionar al mismo tiempo la velocidad y el sentido de giro.

MANGOS

Nuevo diseño de acero fino y aluminio de construcción ligera con rodamiento de bolas de alta precisión. Micromotores especialmente potentes. Trabajo súper ergonómico y libre de vibraciones. Los mangos no metálicos han sido fabricados con una materia plástica.

the file-5040 SX

Art. 205040

PROFESSIONELLES HOCH-
LEISTUNGSSPRAYGERÄT
FÜR DIE FUSSPFLEGE IN
NASSTECHNIK

PROFESSIONAL HEAVY DUTY
SPRAYING UNIT FOR FOOT
CARE IN WET TECHNIQUE

PULVÉRISATEUR HAUTES
PERFORMANCES PROFES-
SIONNEL (POUR PÉDICURE
AVEC TECHNIQUE DE HUMIDE

APPARECCHIO CON SISTEMA
SPRAY PER USOPROFESSIONALE
AD ALTE PRESTAZIONI PER
PEDICURE CON TECNICA
AD ACQUA

PULVERIZADOR PROFESIONAL
DE ALTO RENDIMIENTO
PARA EL CUIDADO DE LOS
PIES MEDIANTE LA TÉCNICA
DE HÚMEDA

DE |

Modernes Hochleistungs-Spraygerät in kompakter, leichter Bauweise mit sehr großem Wasserbehälter. Ideal für die Fußpflege in Ihrem Studio und zum Transportieren geeignet.

DIE ANWENDUNG

Alle Arten von Fräsarbeiten in der Fußpflege. Nagel- und Hornhautbearbeitung.

DAS BESONDERE

- 3 Speichertasten zur Programmierung von individuell, eingestellten Drehzahlen
- Steuerung über eine Folientastatur
- leistungsstarke Micropumpe für feinsten Sprühnebel (regulierbar)
- Handstück max. 40.000 U/min (Rechts-/Linkslauf)
- ergonomisches Handstück mit integrierter Sprühvorrichtung
- starke Durchzugskraft bei bereits geringer Drehzahl
- Überlastungsschutz für den Handstückmotor
- Stand-by Taste für alle Funktionen
- Wasserbehälter (410 ml) - leicht nachfüllbar durch ein Stecksystem
- Optional: Fußpedal (on/off) und elektronisches Schwellpedal

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 230V~, 50 Hz, 105 W · 207 x 163 x 245 mm (LxBxH) · Pumpenleistung: 550 mbar; 6ml/min · Gewicht: Handstück 112 g, Gerät gesamt ca. 3,2 kg · Wahlweise: 115 V~, 60 Hz

EN |

Modern high-performance spraying device in compact, light weight with very big water tank. Ideal for foot-care in your house and suitable for transporting.

APPLICATION

All types of filing work in the foot care. Nail and cornea treatment.

THE SPECIAL

- 3 memory buttons for individual programming, preset rotating speeds
- Control via keyboard
- Powerful micro pump for fine spray (adjustable)
- Hand piece max. 40.000 rpm. (Clockwise-/anti clockwise run)
- Ergonomic hand piece with integrated spray appliance
- Strong engine power at low speed
- Overload protection for the hand piece engine
- Stand-by buttons for all functions
- Water containers (410 ml) - easily refillable through a plug-in system
- Optional: Foot pedal (on/off) and electronic rocker pedal

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V~, 50 Hz, 105 W · 207 x 163 x 245 mm (L x B x H) · Pump capacity: 550 mbar; 6ml/min · Weight: Hand piece 112 g, total unit approx. 3.2 kg · Optional: 115 V~, 60 Hz

FR |

Pulvérisateur hautes performances moderne de construction {compacte et légère avec réservoir d'eau grande capacité. Idéal pour la pédicure dans votre studio et en déplacement.

L'APPLICATION

Tous les types de tâches de fraisage en pédicure. Traitement des ongles et des callosités

SIGNES DISTINCTIFS

- 3 touches mémoire pour la programmation de réglages individuels de la vitesse de rotation
- commande par clavier souple
- micro-pompe performante pour pulvérisation ultrafine (réglable)
- poignée max. 40.000 t/min (rotation droite/gauche)
- poignée ergonomique avec dispositif de pulvérisation intégré
- grande puissance même à faible régime
- protection contre surcharge pour le moteur de la poignée
- touche veille pour toutes les fonctions
- réservoir d'eau (410 ml) - remplissage aisé grâce au système enfichable
- en option : pédale (on/off) et pédale à seuils électronique

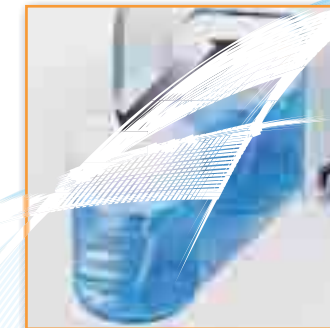
CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique: 230V~, 50Hz, 105 W · 207 x 163 x 245 mm (L x l x h) · Pompe: 550 mbar; 6 ml/min · Poids: poignée 112 g, appareil complet env. 3,2 kg · Au choix: 115 V~, 60 Hz

SPECIALS

SPECIALS

PROFESSIONELLES HOCHLEISTUNGSSPRAYGERÄT FÜR DIE FUSSPFLEGE IN NASSTECHNIK



Wasserbehälter beleuchtet
Illuminated water container
Réservoir d'eau éclairé
Serbatoio dell'acqua illuminato
Depósito de agua iluminado



Steckverbindung zum Wechseln
des Behälters (410 ml)
Plug connection for changing the
container (410 ml)
Raccord enfichable pour le rem-
placement du réservoir (410 ml)
Innesto a incastro per sostituire il
serbatoio (410 ml)
Sistema de inserción para
recambiar el depósito (410 ml)



Spraykanal integriert
Spray channel integrated
Canal de pulvérisation intégré
Canale spray integrata
Canal de spray integrado



LED-Digitalanzeige für Dreh-
zahlanzeige und Sprayintensität
LED digital display of speed
and spray intensity
Affichage numérique LED pour
la vitesse de rotation et l'intensité
de pulvérisation
Display digitale a LED per
visualizzare il numero di giri
e l'intensità dello spray
Indicador digital LED del número de
revoluciones y la intensidad del spray



ES |

Moderno, compacto y ligero pulverizador de alto rendimiento con gran depósito de agua. Ideal para el cuidado de los pies en su salón de belleza y como aparato portátil.

APLICACIÓN

Todo tipo de trabajos de limado para el cuidado de los pies. Tratamiento de las uñas y las callosidades.

DESCRIPCIÓN

- 3 teclas de memorización para programar las revoluciones individuales
- Control a través de un teclado de membrana
- Potente microbomba para la pulverización fina (regulable)
- Torno: máx. 40.000 Rpm. (giro a la dcha./izda.)
- Torno ergonómico con dispositivo de pulverización integrado
- Gran potencia a bajas revoluciones
- Protección de sobrecarga para el motor del torno
- Tecla de Stand-by para todas las funciones
- Depósito de agua (410 ml) - fácilmente rellenable gracias a un práctico sistema de inserción
- Opcional: pedal interruptor (on/off) y pedal electrónico

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 230V~, 50 Hz, 105 W · 207 x 163 x 245 mm (LxAxH) · Potencia de la bomba: 550 mbar; 6ml/min. · Peso: torno 112 g, aparato total aprox. 3,2 kg. · A elegir: 115 V~, 60 Hz

IT |

Moderno apparecchio spray ad alte prestazioni, compatto e leggero, con un capiente serbatoio per acqua. Ideale per pedicure in studio, adatto anche per uso portatile.

APPLICAZIONI

Adatto per pedicure con tutti i tipi di frese. Trattamenti di unghie e duroni.

CARATTERISTICHE

- 3 tasti memoria per programmare il numero di giri configurato individualmente
- comando con tastiera a membrana
- micropompa ad alte prestazioni per una nebulizzazione finissima (regolabile)
- manopola max. 40.000 giri/min (senso orario/antiorario)
- manopola con impugnatura ergonomica, con dispositivo spray integrato
- prestazioni notevoli già a ridotto numero di giri
- dispositivo di protezione da sovraccarico per il motore del manopolo
- tasto stand-by per tutte le funzioni
- serbatoio dell'acqua (410 ml) - si ricarica facilmente grazie al sistema di innesto a incastro
- Optional: Comando a pedale (on/off) e azionamento a pedale elettrico

DATI TECNICI

Alimentazione: 230V~, 50 Hz, 105 W · 207 x 163 x 245 mm (LxBxH) · Potenza della pompa: 550 mbar; 6ml/min. · Peso: manopola 112 g, apparecchio completo ca. 3,2 kg · A scelta: 115 V~, 60 Hz

the file-4030 SX

Art. 204034

IHRER GESUNDHEIT
ZU LIEBE! MODERNE
FEILE MIT ABSAUGUNG

LOVE YOUR HEALTH!
MODERN FILE WITH
VACUUM DEVICE

PAR AMOUR DE VOTRE
SANTÉ! LIME MODERNE
AVEC ASPIRATION

LA VOSTRA SALUTE
CI STA A CUORE!
MODERNA LIMA PER
UNGHIE COMPLETA
DI ASPIRATORE

¡POR EL BIEN DE SU SALUD!
MODERNAS LIMADORAS
CON FUNCIÓN DE
ASPIRACIÓN

DE |

Der Nachfolger des bekannten „Promed 4030 S“ wurde bei gleicher Leistung um 40% geräuscheduziert. Für alle, die Probleme mit Schleifstaub haben. Direkt am Nagel wird der Feilstaub angesaugt und durch spezielle Mikrofeinstaub-Fleecefilter zu 99.9% ausgefiltert. Die strenge DIN EN ISO 60335-2-69/ Staubklasse „M“ wird erfüllt.

DIE ANWENDUNG

Besonders geringe Staubbelastung durch direkte Absaugung an den Schleifkörpern. Perfekt für Nageldesign und Fußpflege.

DAS BESONDERE

- Hochwirksame, stufenlos regelbare Absaugung (350 Watt)
- Folientastatur, stufenlose Drehzahlregelung bis 30.000 U/min
- Digitale Drehzahlanzeige
- Belastungsabhängige Drehmomentstabilisierung
- federleichtes Handstück (95 g)
- inkl. 5+1 Filterbeutel
- Optional: Fußpedal (on/off) und elektronisches Schwellpedal

TECHNISCHE DATEN

Drehzahl: bis 30.000 U/min stufenlos in beide Laufrichtungen · Spannungsvorsorgung: 220/240 V, 50 Hz · Saugleistung: bis zu 1.000 mm Wassersäule · Wahlweise: 115 V~, 60 Hz

EN |

The successor to the well-known „Promed 4030 S“ with 40% less noise but the same performance. For all those who have problems with filing dust. The **Promed 4030 SX** sucks away the dust directly at the nail and can filter out 99.9% of it with the aid of special micro fleece filters. The strict DIN EN ISO 60335-2-69/ dust class „M“ is fulfilled.

APPLICATIONS

Particularly low dust levels by direct extraction of the abrasives; perfect for nail design and pedicure.

SPECIAL FEATURES

- Highly-effective, continuously adjustable suction function (350 Watts)
- Keyboard, rotation speed continuously adjustable up to 30.000 rpm.
- Digital speed display
- Load-dependent torque stabilization
- Lightweight hand piece (95 g)
- Incl. 5+1 filter bags
- Optional: Foot pedal (on/off) and electronic rocker pedal

TECHNICAL DATA

Rotation speed: up to 30.000 rpm, continuously adjustable in both directions · Power supply: 220/240 V, 50 Hz · Suction power: up to 1.000 mm water column · Optional: 115 V~, 60 Hz

FR |

Le successeur du modèle „Promed 4030 S“ est de 40% plus silencieux pour une puissance identique. Pour toutes les personnes sensibles aux poussières de ponçage. La poussière est aspirée à proximité directe de l'ongle et filtrée à 99.9% par un filtre spécial en fleece pour poussières microfines. La stricte norme DIN EN ISO 60335-2-69 / classe de poussières „M“ est rencontrée.

APPLICATION

Production de poussières très réduite grâce à l'aspiration directe près des embouts de ponçage; parfait pour l'onglerie et la pédicure

PARTICULARITÉS

- Aspiration puissante progressivement réglable (500 watts)
- clavier souple, réglage progressif de la vitesse jusque 30.000 t/min
- Affichage numérique de la vitesse
- Compensation du couple selon la charge
- poignée poids plume (95 g)
- inclut 5+1 sachets filtrants
- en option : pédale (on/off) et pédale à seuils électronique

CARACTÉRISTIQUES :

Vitesse : progressivement réglable entre jusque 30.000 t/min dans les deux sens de rotation · Tension : 220/240 V, 50 Hz · Puissance d'aspiration : jusque à 1.000 mm colonne d'eau · Au choix : 115 V~, 60 Hz

IT |

Il successore del noto „Promed 4030 S“ è stato progettato con una rumorosità inferiore del 40% a parità di potenza. Per tutti coloro che hanno problemi con la polvere della limatura, aspirata direttamente sull'unghia e filtrata al 99.9% da uno speciale filtro fleece per polvere finissima. La rigorosa DIN EN ISO 60335-2-69 / polvere classe „M“ è adempiere.

UTILIZZO

Consente di ridurre in modo notevole l'impatto delle polveri grazie all'aspiratore posto direttamente sui manipoli; perfetta per il design delle unghie e per pedicure.

PARTICOLARITÀ

- Aspirazione molto efficace e a regolazione continua (500 watt)
- Tastiera a membrana, regolazione continua del numero di giri fino a 30.000 giri/min.
- Display digitale numero di giri
- Stabilizzazione del momento torcente in funzione del carico
- manipolo ultraleggero (95 g)
- incl. 5+1 sacchetto filtro
- Optional: Comando a pedale (on/off) e azionamento a pedale elettrico

DATI TECNICI:

Numero di giri: Fino a 30.000 giri/min regolazione continua in entrambi i sensi di rotazione · Voltaggio: 220/240 V, 50 Hz · Potenza di aspirazione: a 1.000 mm colonna d'acqua · A scelta: 115 V~, 60 Hz

ES |

La sucesora de la conocida limadora „Promed 4030 S“ dispone de su misma potencia y sin embargo produce un 40% menos de ruido. Para todas las personas que tienen problemas con el polvo. El polvo es aspirado directamente en la uña y filtrado al 99.9% por microfiltros Fleece especiales. La estricta norma DIN EN ISO 60335-2-69 / polvo de la clase „M“ se ha cumplido.

APLICACIÓN

Aspiración directa del polvo en los esmeriladores; aparato ideal para el diseño de uñas y el cuidado de los pies.

CARACTERÍSTICAS

- Aspiración muy efectiva regulable sin escalonamientos (500 vatios)
- Teclado de membrana, regulación de la velocidad de giro hasta 30.000 Rpm sin escalonamientos
- Indicador de velocidad digital
- Regulador de la velocidad de giro dependiente de la carga
- Torno muy ligero (95 g)
- incl. 5+1 bolsas filtrantes
- Opcional: pedal interruptor (on/off) y pedal electrónico

DATOS TÉCNICOS:

Número de revoluciones: hasta - 30.000 Rpm sin escalonamientos en ambas direcciones de marcha · Tensión: 220/240 V, 50 Hz · Potencia de aspiración: 1000 mm Columna de agua · A elegir: 115 V~, 60 Hz

SPECIALS
SPECIALS

IHRER GESUNDHEIT ZU LIEBE!
MODERNE FEILE MIT ABSAUGUNG



Extra großer Filterbeutel zum Wechseln (inkl. 5+1 Beutel)
Extra large replaceable filter bag (incl. 5+1 bags)
Sachet filtrant extra-large pour le changement (inclut 5+1 sachets)
Sacchetto filtro particolarmente grande di ricambio (incl. 5+1 sacchetto)
Bolsa filtrante grande adicional para cambiar (incl. 5+1 bolsas)



Folientastatur (Soft-Keys) mit Digitalanzeige und Stand-By-Funktion
Membrane keyboard (Soft-Keys) with digital display and standby function
Clavier flexible (Soft-Keys) avec affichage numérique et fonction veille
Tastiera ricoperta in plastica (Soft-Keys) con display digitale e funzione stand-by
Teclado de membrana (Soft-Keys) con indicador digital y función Stand-By



Absaugung am Kopf des Handstückes
Exhaustion at the head of the hand piece
Aspiration à la tête de la poignée
Aspiratore all'estremità del manipolo
Aspiración directa en la cabeza del torno



Perfekt für Nageldesign und Fußpflege
Perfect for nail design and chiropody
Convient parfaitement pour l'onglerie et la pédicure
Perfetto per il design delle unghie e per la pedicure
Perfectamente adecuado para el diseño de uñas y el cuidado de los pies

40% Geräuscheduziert!

40% noise-reduced! – 40% de bruit en moins!
Riduzione del rumore del 40%! – ¡Reducción de los ruidos en un 40%!



the file-3020

Art. 203021

DIE HIGH-END MASCHINE
FÜR DIE PROFESSIONELLE
NAIL-ART-STYLISTINTHE HIGH-END MACHINE
FOR THE PROFESSIONAL
NAIL-ART STYLISTL'OUTIL HAUT DE GAMME
POUR L'ONGLERIE
PROFESSIONNELLELA MACCHINA HIGH-END
PER STILISTE NAIL ART
PROFESSIONISTEAPARATO DE ALTA
TECNO-LOGÍA PARA
LOS PROFESIONALES
DEL DISEÑO DE UÑAS

DE |

Sie stellen höchste Ansprüche? Das **3020** aus der „the file“ Serie bietet Ihnen Hochleistung und Perfektion. Es unterstützt Sie ideal bei der Betreuung einer anspruchsvollen Kundschaft – von der Nagelpflege bis zum preisverdächtigen Nailart-Kunstwerk.

DIE ANWENDUNG

Haut- und Nagelpflege, Nageldesign, Nailart.

DAS BESONDERE

- LCD-Display für volle Kontrolle
- ASC – Automatic Speed Control
- OPC – Overload Protection Control
- All-in-One-Regler für schnelle Bedienung
- Ultraleichte Handstücke mit Edelstahl-Aluminiumgehäuse, Spezialverriegelung und Präzisionslager
- Wartungsfreier Hochleistungs-Mikromotor
- Ermüdungs- und vibrationsfreier Lauf
- Edle Frontfolie, Nagellackentfernerresistent
- Fußpedal optional

TECHNISCHE DATEN

Drehzahl: Stufenlos bis 20.000 U./min regelbar · Spannungsversorgung: 230 V~, 50 Hz, wahlweise 115 V~, 60 Hz · Handstück: 117g

EN |

Do you demand the highest standards? The **3020** from the range „the file“ offers you high performance and ultimate perfection. It provides you with ideal support when looking after discerning customers – from nail care to potentially award-winning works of nail art.

APPLICATIONS

Skin and nail care, nail design, nail art.

SPECIAL FEATURES

- LCD display for total control
- ASC – Automatic Speed Control
- OPC – Overload Protection Control
- All in One control for speedy operation
- Ultra-lightweight hand units with stainless steel-aluminum housing, special locking mechanism and precision bearing
- Maintenance-free, high-performance micro motor
- Non-tiring and vibration-free operation
- Stylish front foil, resistant to nail polish remover
- Optional foot pedal

SPECIFICATIONS

Rotation speed: continuously adjustable up to 20.000 rpm. · Power supply: 230 V~, 50 Hz, or 115 V~, 60 Hz · Hand unit: 117g

FR |

Vous en voulez plus ? Le modèle **3020** de la série „the file“ vous offre une performance et une qualité irréprochable. Assistant idéal pour les soins d'une clientèle exigeante, des soins de manucure, aux oeuvres d'art susceptibles d'être primées.

APPLICATION

Soins de la peau et des ongles, ongles, stylisme.

PARTICULARITÉS

- Écran ACL pour un contrôle total
- ASC – Automatic Speed Control
- OPC – Overload Protection Control
- Régulateur tout en un pour une manipulation rapide
- Poignées ultralégères avec boîtier inox-alu, verrouillage spécial et palier de précision
- Micromoteurs hautes performances sans entretien
- Marche sans fatigue ni vibrations
- Superbe film frontal, résistant aux solvants
- Pédale de commande en option

CARACTÉRISTIQUES :

Vitesse : progressivement réglable jusqu'à 20.000 t/min · Alimentation électrique : 230 V~, 50 Hz, au choix 115 V~, 60 Hz · Poignée : 117g

DIE HIGH-END MASCHINE FÜR DIE
PROFESSIONELLE NAIL-ART-STYLISTIN

Handstück Alu | 117 g / 129 mm
Aluminum hand piece
Poignée alu
Manipolo in alluminio
Torno de aluminio



LCD-Display zur Drehzahlkontrolle
LCD display for checking speed
Écran ACL pour le contrôle
de la vitesse
Display LCD per controllo
numero di giri
Pantalla LCD para controlar el
número de revoluciones

Haut- und Nagelpflege, Nagel-
design, Nailart
Skin and nail care, nail design,
nail art
Soins de la peau et des ongles,
onglerie, stylisme
Cura della pelle e delle unghie,
design delle unghie, nailart
Cuidado de la piel y de las uñas,
diseño de uñas, Nailart



ES |

Es Usted una persona muy exigente? El **3020** de la serie „the file“ le ofrece el mayor rendimiento y perfección apoyándose de forma ideal en la atención a una clientela exigente desde el cuidado de las uñas hasta la realización de obras de arte „Nailart“.

APLICACIÓN

Cuidado de la piel y de las uñas, diseño de uñas, Nailart.

CARACTERÍSTICAS

- Display LCD para un control total
- ASC – Automatic Speed Control
- OPC – Overload Protection Control
- Regulador „All in One“ para un manejo rápido
- Tornos ultraligeros con carcasa de acero fino - aluminio, sistema de cierre especial y rodamiento de precisión
- Micromotores de alta potencia libres de mantenimiento; Funcionamiento libre de vibraciones y sin fatiga.
- Lámina frontal noble resistente a los disolventes
- Pedal de adquisición opcional

DATOS TÉCNICOS:

Velocidad de giro: Regulable hasta 20.000 Rpm sin escalonamientos · Suministro eléctrico: 230 V~, 50 Hz, opcionalmente 115 V~, 60 Hz · Mango: 117g

IT |

Pretendete il massimo? Il **3020** della serie „the file“ offre grandi prestazioni e perfezione. E' il sostegno ideale quando si ha a che fare con una clientela molto esigente – dalla cura delle unghie all'opera d'arte da premiare nel campo della nailart.

UTILIZZO

Cura della pelle e delle unghie, design delle unghie, nailart.

PARTICOLARITÀ

- Display a cristalli liquidi per controllo totale
- ASC – Automatic Speed Control
- OPC – Overload Protection Control
- Regolatore All in One per un uso immediato
- Impugnatura ultraleggera con corpo in acciaio inox-alluminio, speciale dispositivo di serraggio e cuscinetti di precisione
- Micromotori efficienti che non richiedono manutenzione
- Schermo frontale di prima qualità, resistente ai solventi per smalto
- Pedale opzionale

DATI TECNICI:

Numero di giri: a regolazione continua fino a 20.000 giri/min · Alimentazione elettrica: 230V~, 50 Hz, a scelta 115V~, 60 Hz · Impugnatura: 117g

the file - 1030

Art. 201030

NEUESTE FEILEN-
GENERATION FÜR
PROFESSIONELLES
NAGELDESIGN

LATEST GENERATION OF
FILE FOR PROFESSIONAL
NAIL DESIGN

LA GÉNÉRATION LA PLUS
RÉCENTE DE LIME POUR UN
DESIGN PROFESSIONNEL
DES ONGLES

NUOVISSIMA GENERAZIONE
DI LIME PER IL DESIGN DELLE
UNGHIE PROFESSIONALE

LIMA DE ÚLTIMA
GENERACIÓN PARA
EL DISEÑO DE UÑAS
PROFESIONAL

DE |

Die Feile **Promed 1030** besticht durch neueste technische Innovationen, neuestem Design und vielen Highlights. Bearbeiten und designen Sie mühelos Ihre Nägel.

DIE ANWENDUNG

Für eine professionelle Natur- und Kunstnagelbearbeitung sowie Nageldesign im Dauereinsatz.

DAS BESONDERE

- Drehzahl stufenlos bis 30.000 U/min
- ergonomisches, kraftvolles, vibrationsloses Edelstahlhandstück
- Profi-Drehspannzange
- 5 LED's zur Drehzahlanzeige
- 1 LED für Fußpedalanzeige
- Safety Stop
- ASC (Automatic speed control)
- All-in-One Regler
- Veredelt mit SWAROVSKI ELEMENTS
- Fußpedal optional erhältlich (On/Off)

TECHNISCHE DATEN

Drehzahl: Stufenlos bis 30.000 U/min regelbar - Spannungsversorgung: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800mA; Sek 24VDC, 1.250 mA - Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W - Gewicht: 450 g - Gewicht des Handstückes: 160 g - Abmessungen: 130x200x100mm (LxBxH)

EN |

The **Promed 1030** impresses through the latest technical innovations, latest design and many highlights. Treat and design your nails effortlessly.

APPLICATIONS

For a professional treatment of natural and artificial nails as well as nail design in continuous operation.

SPECIAL FEATURES

- Rotational speed is infinitely variable up to 30.000 rpm
- Ergonomic, powerful, vibration-free stainless steel hand piece
- Professional rotating collet
- 5 LEDs for rotational speed indicator
- 1 LED for foot pedal indicator
- Safety Stop
- ASC (Automatic speed control)
- All-in-One regulator
- Refined with SWAROVSKI ELEMENTS
- Foot pedal optionally available (On/off)

TECHNICAL DATA

Rotational speed: infinitely variable up to 30,000 rpm - Power supply: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA; Sec. 24 V DC, 1,250 mA - Energy consumption with zero load: 0.27 W - Weight: 450 g - Weight of hand piece: 160 g - Dimensions: 130 x 200 x 100 mm (D x W x H)

FR |

Le **Promed 1030** se caractérise par ses innovations techniques récentes, son design moderne et de nombreux points forts. Façonnez et travaillez vos ongles sans effort.

L'APPLICATION

Pour un façonnage professionnel sur ongles naturels et artificiels ainsi que pour le design d'ongle en utilisation permanente.

PARTICULARITÉS

- vitesse de rotation réglable en continu jusqu'à 30.000 t/min
- poignée ergonomique, puissante et sans vibration
- pince de serrage rotative professionnelle
- 5 LED pour l'affichage de la vitesse de rotation
- 1 LED pour l'affichage de la pédale
- « Safety Stop » (Arrêt de sécurité)
- ASC (Automatic speed control, Contrôle Automatique de la Vitesse)
- régulateur tout-en-un
- décoré avec SWAROVSKI ELEMENTS
- pédale disponible en option (on/off)

CARACTÉRISTIQUES :

Vitesse de rotation : réglable en continu jusqu'à 30 000 t/min - Tension d'alimentation : 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA; Sec. 24 VDC, 1 250 mA - Consommation énergétique à vide: 0,27 W - Poids: 450 g - Poids de la poignée: 160 g - Dimensions : 130x200x100mm (p x l x h)

IT |

Promed 1030 colpisce grazie alle innovazioni tecniche di ultima generazione, al design modernissimo e alle tante novità. Trattate e decorate senza fatica le vostre unghie.

APPLICAZIONI

Per il trattamento professionale delle unghie naturali e artificiali così come per il design delle unghie per un uso continuo.

CARATTERISTICHE

- Numero di giri continuo fino a 30.000 giri/min
- Manipolo in acciaio inox ergonomico, potente e senza vibrazioni
- Mandrino professionale
- 5 LED d'indicazione del numero di giri
- 1 LED per indicazione del pedale
- Safety Stop
- ASC (Automatic speed control)
- Regolatore all-in-one
- impreziosito con SWAROVSKI ELEMENTS
- Pedale disponibile a scelta (On/Off)

DATI TECNICI

Numero di giri: continuo regolabile fino a 30.000 giri/min - Alimentazione di tensione: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA; 24VDC, 1.250 mA - Consumo energetico a vuoto: 0,27 W - Peso: 450 g - Peso del manipolo: 160 g - Dimensioni: 130x200x100 mm (PxLxA)

ES |

El **Promed 1030** convence por sus modernísimas innovaciones técnicas, su diseño novedoso y numerosas ventajas. Trabaje y diseñe sus uñas sin esfuerzo.

APLICACIÓN

Para trabajar uñas naturales y postizas de forma profesional y para el diseño de uñas con un uso duradero.

DESCRIPCIÓN

- Número de revoluciones con progresión continua hasta 30.000 r.p.m.
- Pieza de mano de acero inoxidable ergonómica, potente y sin vibraciones
- Pinzas giratorias profesionales
- 5 diodos LED para el indicador del número de revoluciones
- 1 diodo LED para el indicador del pedal
- Parada de seguridad
- ASC (control automático de la velocidad)
- Regulador "todo en uno"
- refinado con SWAROVSKI ELEMENTS
- Pedal adquirible de manera opcional (On/Off)

DATOS TÉCNICOS

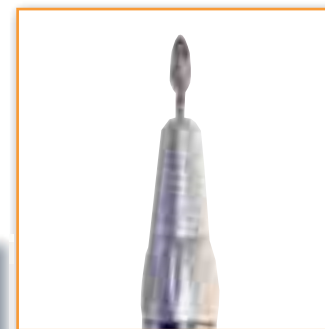
Número de revoluciones: con progresión continua hasta 30.000 r.p.m. regulables - Suministro de tensión: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800mA; Sec. 24VCC, 1.250 mA - Consumo energético sin carga: 0,27 W - Peso: 450 g - Peso de la pieza de mano: 160 g - Dimensiones: 130x200x100mm (FxAxA)

SPECIALS
SPECIALS

NEUESTE FEILENGENERATION FÜR
PROFESSIONELLES NAGELDESIGN
IM DAUEREINSATZ



LED-Drehzahlanzeige
LED rotational speed indicator
Affichage de la vitesse
de rotation par LED
LED d'indicazione del
numero di giri
Indicador LED del número
de revoluciones



Handstück Edelstahl, vibrationslos
160 g
Stainless steel hand piece,
vibration-free, 160 g
Poignée en acier fin,
sans vibration, 160 g
Manipolo in acciaio inox,
senza vibrazioni, 160 g
Pieza de mano de acero
inoxidable, sin vibraciones, 160 g



All-in-One Regler mit Rechts-/Linkslauf
All-in-One regulator with clockwise/
counter-clockwise rotation
Régulateur tout-en-un avec rotation
vers la droite/vers la gauche
Regolatore all-in-one con
senso orario/antiorario
Regulador "todo en uno" con
marcha a la derecha y a la
izquierda

Für professionelle Nagelpflege,
Kunstnägel, Nail-Art,
For professional nail care,
artificial nails nail design
Pour traitement des ongles,
ongles artificiels, onglerie
Per trattamento di unghie, Unghie
artificiali design delle unghie
Para tratamiento de unas,
uñas esculpidas, desino de unas



the file-620

Art. 200620

DAS EINSTEGGERGERÄT
FÜR AMBITIONIERTES
NAGELDESIGNTHE ENTRY-LEVEL
DEVICE FOR AMBITIOUS
NAIL DESIGNLE MODÈLE DE BASE
POUR LES PREMIERS
PAS DANS L'ONGLERIEAPPARECCHIO PER
UN DESIGN DELLE
UNGHIE AMBIZIOSOAPARATO DE
APRENDIZAJE PARA
EL DISEÑO DE UÑAS
PROFESIONAL

DE |

Die Feile **Promed 620** ist das ideale Einstiegsgerät für Arbeiten in der Mani- und Pediküre. Auf Grund der kleinen Ausmaße bestens auch geeignet als Zweitgerät oder für Hausbesuche.

DIE ANWENDUNG

Bestens geeignet für Finger- und Fußnägel egal ob Natur, Gel oder Acryl. Auch leichte Hornhaut und Schwielen entfernen Sie mühelos.

DAS BESONDERE

- Platzsparend, super leichtes Gehäuse
- Handstück in Lila-Glitzer Optik (75 g)
- Automatische Schnellspannzange für Standard-Bits (Schaft ø 2,332-2,350 mm)
- Auflage für das Handstück am Gerät
- All-in-One Regler (20.000 U/min; Rechts-/Linkslauf; On/Off)
- Drehknopf: Veredelt mit SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop (Stoppt bei Überbelastung)
- Drehzahlanzeige

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sek. 24VDC, 1,250 mA · Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W · Umdrehung: 20.000 U/min · Abmessung: ca. 110 x 90x 80mm (LxBxH) · Gewicht: Handstück 75 g

EN |

The file **Promed 620** is the ideal entry level unit for manicure and pedicure. Due to the small proportions it is also well suited as secondary device or for home visits.

APPLICATION

Is also well suited for finger and foot nail, no matter natural, gel or acrylic. You may also remove hard skin and callus easily.

THE SPECIAL

- Space-saving, super lightweight body
- Hand piece in purple-glitter look (75 g)
- Automatic quick release clamp for standard bits (Shaft ø 2.332-2.350 mm)
- Support for the hand piece on the unit
- All-in-One regulator (20.000 rpm.; clockwise/anti clockwise; On/Off)
- Rotator knob: Refined with SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop (Stops at overloading)
- Speed display

TECHNICAL DATA

Power supply: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, 1,250 mA · Energy consumption with zero load: 0.27 W · Rotation: 20.000 rpm. · Measurements: approx. 110 x 90x 80mm (L x B x H) · Weight: Hand piece 75 g

Leichtestes Gerät
auf dem Markt!

Lightest device on the market!
L'appareil le plus léger du marché!
Apparecchio più leggero
che ci sia sul mercato!
¡El aparato más ligerodel mercado!

SPECIALS
SPECIALSDAS EINSTEGGERGERÄT FÜR
AMBITIONIERTES NAGELDESIGN

Handstückauflage am Gerät
Hand piece base on the device
Support de poignée sur l'appareil
Dotato di supporto per il manipolo
Soporte de apoyo para el torno
integrado



Handstück (75 g leicht) mit Schnellspannzange und Lila-Glitzer Optik
Hand piece (75 g in weight) with quick release clamp and purple glitter look
Poignée légère (75 g) avec serrage rapide et décoration de brillants lila
Manipolo (peso 75 g) viola glitter con mandrino a innesto rapido
Ligero torno (75 g) con pinza portapiezas de cierre rápido de color lila brillante



All-in-One-Regler (Rechts/Links)
All-in-one control (left/right)
Régleur tout-en-un (droite/gauche)
Comando "all in one"
(senso orario/antiorario)
Regulador universal (dcha./izda.)



Drehknopf - Veredelt mit SWAROVSKI ELEMENTS
Rotator knob - refined with SWAROVSKI ELEMENTS
Bouton rotatif - décoré avec SWAROVSKI ELEMENTS
Manopola - impreciosita con SWAROVSKI ELEMENTS
Botón giratorio - refinado con SWAROVSKI ELEMENTS



FR |

La lime **Promed 620** est l'appareil idéal pour débuter dans la manucure et pédicure. Grâce à ses dimensions compactes, elle convient parfaitement comme deuxième appareil ou pour les visites à domicile.

L'APPLICATION

Parfaitement indiqué pour les ongles des mains et des pieds, naturels, gel ou acryle. Enlevez aisément les callosités et durillons modérés.

SIGNES DISTINCTIFS

- compact, boîtier super léger
- poignée avec décoration de brillants lila (75g)
- mandrin automatique à serrage rapide pour embouts standards (tige ø 2,332-2,350 mm)
- support de poignée sur l'appareil
- régleur tout-en-un (20.000 t/min; rotation droite/gauche; marche/arrêt)
- bouton rotatif : décoré avec SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop (arrêt en cas de surcharge)
- affichage de la vitesse

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique : 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA ; sec. 24 VDC, 1,250 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle : 0,27 W · Vitesse : 20.000 t/min · Dimensions : env. 110 x 90 x 80 mm (L x l x h) · Poids : Poignée 75 g

IT |

La lima **Promed 620** è l'apparecchio ideale per chi voglia imparare a lavorare nel settore del manicure e del pedicure. Grazie alle sue dimensioni ridotte può essere usato anche come apparecchio di riserva o per lavori a domicilio.

APPLICAZIONI

Particolarmente adatto a unghie di mani e piedi, sia naturali, sia in gel o acrilico. Ottimo per rimuovere con facilità callosità e leggeri ispessimenti.

CARATTERISTICHE

- Corpo superleggero e poco ingombrante
- manipolo di colore viola glitter (75 g)
- mandrino autobloccante a innesto rapido per frese standard (attacco ø 2,332-2,350 mm)
- dotato di supporto per il manipolo
- comando completo "all in one" (20.000 giri/min; senso orario/antiorario; On/Off)
- manopola: impreciosita con SWAROVSKI ELEMENTS
- sistema "safety-stop" (si arresta in caso di sovraccarico)
- spia della velocità

DATI TECNICI

Alimentazione: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 800mA; 24VDC, 1,250 mA · Consumo a vuoto: 0,27 W · Rotazione: 20.000 giri/min · Misure: ca. 110 x 90x 80mm (LxBxH) · Peso: Manipolo 75 g

ES |

La limadora **Promed 620** es el aparato de aprendizaje ideal para realizar la manicura y la pedicura. Gracias a su compacto tamaño se adapta perfectamente como aparato de repuesto o aparato portátil para las visitas a domicilio.

APLICACIÓN

El aparato puede trabajar todo tipo de uñas de las manos y de los pies, independientemente de que sean naturales, de gel o acrílicas. También puede ser utilizado para eliminar cómodamente callosidades y pequeñas durezas.

DESCRIPCIÓN

- Carcasa compacta y súper ligera
- Torno de color lila brillante (75 g)
- Pinza portapiezas automática de cierre rápido para esmeriladores estándar (varilla ø 2,332-2,350 mm)
- Soporte de apoyo para el torno integrado en el aparato
- Regulador universal (20.000 Rpm; giro dcha./izda.; On/Off)
- Botón giratorio: refinado con SWAROVSKI ELEMENTS
- Parada de emergencia por sobrecarga (Safety-Stop)
- Indicador de la velocidad

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 100 - 240V~, 50 Hz / 60Hz, 800mA; seg. 24VDC, 1,250 mA · Consumo energético sin carga: 0,27 W · Revoluciones: 20.000 Rpm. · Tamaño: aprox. 110 x 90x 80mm (LxBxH) · Peso: torno 75 g

UV-LED 60

Art. 330020

NEU

UV-LED LAMPE ZUM HÄRTEN
VON UV-GEL UND ACRYLUV-LED-LAMPS FOR CURING
UV-GEL AND ACRYLICLAMPE UV LED POUR DURCIR
LES UV-GELS ET ACRYLESLAMPADA UV LED PER
L'INDURIMENTO DI
UNGHIE IN UV-GEL E
ACRILICOENDURECEDOR UV LED
DE UV-GEL Y ACRÍLICO

DE |

Die Promed UV-LED 60 Lampe ist hervorragend zum An- und Aushärten von Gel, Acryl, UV-Lack und Shellac. Ein wunderbares Ergebnis der Aushärtung auf Ihren Nägeln erhalten Sie durch 60 kraftvolle, parallel angeordneten LED's.

DAS BESONDERE

- zum An-/Aushärten von UV-Gel, Acryl, UV-Lack, Shellac
- niedriger Stromverbrauch (12 Watt)
- UV-Lampe mit 60 LED's (Lebensdauer: ca. 20.000 h)
- einfachste Bedienung dank 4-stufigem Timerschalter (30 sek / 60 sek / 90 sek/ 30 min)
- Timer kann per Knopfdruck wieder ausgeschaltet werden
- Rundumverspiegelung für eine gleichmäßige Aushärtung
- Platzsparend und einfachste Bedienung

LIEFERUMFANG

- 1x Lampe UV-LED 60
- 1x Adapter
- Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen: (L x B x H) 193x196x100 mm - Gewicht: ca. 350 g - Spannungsversorgung: 100V~ - 240 V~, 50/60 Hz - Betriebszeiten: 30sec./60sec./90 sec./30 min. - UV-Typ der LED: Typ 1 - Wellenlänge der Lampen: $\lambda=395-405$ nm - Schutzklasse: III

EN |

The Promed UV-LED 60 lamp is superb for hardening and curing gel, acrylic, UV polish and Shellac. You achieve a wonderful curing result on your nails thanks to 60 powerful LEDs arranged in parallel.

THE SPECIAL

- For hardening/curing UV gel, acrylic, UV polish, Shellac
- Low power consumption (12 watts)
- UV lamp with 60 LEDs (lasts approx. 20,000 hours)
- Extremely easy to use thanks to 4-speed timer switch (30 sec / 60 sec / 90 sec/ 30 min)
- Timer can be switched off again at the touch of a button
- All-round reflection for even curing
- Space-saving and extremely easy to use

SCOPE OF DELIVERY

- 1x UV-LED 60 lamp
- 1x adapter
- user manual

TECHNICAL DATA

Dimensions: (L x W x H) 193 x 196 x 100 mm - Weight: approx. 350 g - Power supply: 100 V~ - 240 V~, 50/60 Hz - Operating time: 30 sec/60 sec/90 sec/30 min - UV type of LED: Type 1 - Wavelength of the lamps: $\lambda=395-405$ nm - Protection class: III

FR |

La lampe Promed UVLED 60 est parfaite pour le durcissement du gel, de l'acrylique, du vernis UV et du Shellac. Les 60 LED puissantes disposées en parallèle vous offrent un résultat spectaculaire en termes de durcissement de vos ongles.

CARACTÉRISTIQUES

- Pour le durcissement du gel UV, de l'acrylique, du vernis UV, du Shellac
- Faible consommation d'électricité (12 watts)
- Lampe UV avec 60 LED (durée de vie : env. 20 000 h)
- Utilisation ultrasimple grâce à une minuterie à 4 niveaux (30 sec/60 sec/90 sec/30 min)
- La minuterie peut être désactivée en appuyant sur le bouton
- Réflexissement total pour un durcissement homogène
- Peu encombrante et simple d'utilisation

FOURNITURE

- 1x Lampe UV LED-60
- 1x adaptateur
- Mode d'emploi

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions : (L x l x H) 193x196x100 mm - Poids : env. 350 g - Alimentation électrique : 100 V~ - 240 V~, 50/60 Hz - Durées d'utilisation : 30 sec/60 sec/90 sec/30 min - Type UV des LED : Type 1 - Longueur d'onde des lampes : $\lambda=395-405$ nm - Classe de protection : III

UV-LED LAMPE ZUM HÄRTEN
VON UV-GEL UND ACRYL

60 integrierte LED's für schnelle Aushärtung
60 integrated LEDs for fast curing
60 LED intégrées pour un durcissement rapide
60 LED integrati per un indurimento veloce
60 diodos LED integrados para un endurecimiento rápido



4 Timerstufen
(30sek/60sek/90sek/30min)
4 timer speeds
(30 sec/60 sec/90 sec/30 min)
Minuterie à 4 niveaux
(30 sec/60 sec/90 sec/30 min)
4 cicli di timer
(30sec /60sec /90sec /30min)
4 niveles del temporizados
(30seg/60seg/90seg/30min)



Geeignet zur Aushärtung von UV-Gel, Acryl, UV-Lack und Shellac*
Suitable for curing UV gel, acrylic, UV polish and Shellac*
Convient parfaitement au durcissement du gel UV, de l'acrylique, du vernis UV et du Shellac*
Adatto per l'indurimento di unghie con gel UV, acrilico, smalto UV e sistema Shellac*
Apto para el endurecimiento de gel ultravioleta, acrílico, laca ultravioleta y Shellac*



Für professionelle Nägel, Kunstnägeln und Nail-Art
For professional nails, artificial nails and nail design
Pour traitement des ongles, des ongles artificiels et onglerie
Per trattamento di unghie, unghie artificiali e design delle unghie
Para tratamiento de uñas, uñas esculpidas u desino de unas

*nur UVLED geeignetes Material verwenden

* Only use material suitable for UV LED

* Utiliser exclusivement du matériel adapté aux UV LED

* Adoperare esclusivamente materiali adeguati ai LED-UV

* Utilizar solo material apto para UVA/LED



ES |

La lámpara UVA de 60 LED de Promed es excelente para solidificar y endurecer gel, acrílico, laca ultravioleta y Shellac. Obtendrá fantásticos resultados al endurecer sus uñas gracias a 60 potentes diodos LED dispuestos en paralelo.

DESCRIPCIÓN

- Para solidificar/endurecer gel ultravioleta, acrílico, laca ultravioleta, Shellac
- Bajo consumo de corriente (12 vatios)
- Lámpara ultravioleta con 60 diodos LED (vida útil: aprox. 20.000 h)
- Manejo sencillísimo gracias a un interruptor temporizados de cuatro niveles (30 seg / 60 seg / 90 seg/ 30 min)
- El temporizador se puede volver a apagar pulsando un botón
- Movimiento giratorio para un endurecimiento homogéneo
- Poca necesidad de espacio y manejo sencillísimo

VOLUMEN DE ENTREGA

- 1x lámpara UVA de 60 LED
- 1x adaptador
- Instrucciones de uso

DATOS TÉCNICOS

Dimensiones: (L x A x H) 193x196x100 mm - Peso: aprox. 350 g - Suministro de tensión: 100V~ - 240 V~, 50/60 Hz - Tiempos operativos: 30seg./60seg./90 seg./30 min. - Tipo de rayos UVA de los diodos LED: Tipo 1 - Longitud de onda de las luces: $\lambda=395-405$ nm - Clase de protección: III

UVL-36 Lampe

Art. 330010

UV-LAMPE ZUM HÄRTEN
VON GEL UND ACRYL

UV-LAMPS FOR CURING
GEL AND ACRYLIC

LAMPE UV POUR DURCIR
LES GELS ET ACRYLES

LAMPADA UV PER
L'INDURIMENTO DI
UNGHIE IN GEL E
ACRILICO

ENDURECEDOR UV
DE GEL Y ACRÍLICO

DE |

Das Promed UV-Lichthärtungsgerät ist ideal für professionelles Nageldesign.

DAS BESONDERE

- einfachste Bedienung dank 3-stufigem Timerschalter (90 sek./120 sek./30 min)
- abnehmbare Bodenpartie zum kinderleichten Lampentausch
- 360 Grad Verspiegelung für gleichmäßiges Aushärten
- 4 rutschfeste Gummifüße für festen Stand
- 2 Jahre Garantie

LIEFERUMFANG

- 1x UV-Lichthärter
- 4x 9 Watt Lampenröhren (austauschbar)
- Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen: (L x B x H) 230x220x100 mm · Gewicht: ca. 1,52 kg
· Spannungsversorgung: 240 V~, 50 Hz; 36 W; · Betriebszeiten: 90 sec./120 sec./30 min. · Lampenfassung G23 · Wellenlänge der Lampen: $\lambda=365$ nm

EN |

The Promed UV-light curing device is ideal for professional nail design.

THE SPECIAL

- easy to use application, thanks to 3-speed timer switch (90 sec./120 sec./30 min)
- removable bottom part for easy lamp replacement
- 360 degree silver coating for uniform curing
- 4 anti-slip rubber feet for solid state
- 2 year warranty

SCOPE OF DELIVERY

- 1x UVLight curing agent
- 4x 9 Watt Lamp Tubes (interchangeable)
- User manual

TECHNICAL DATA

Measurements: (L x B x H) 230x220x100 mm · Weight: approx. 1.52 kg
Power supply: 240 V~, 50 Hz; 36 W; · Operating time: 90 sec./120 sec./30 min. · Lamp holder G23 · Wavelengths of the lamps: $\lambda=365$ nm

FR |

La lampe UV Promed est idéale pour l'onglerie professionnelle.

CARACTÉRISTIQUES

- utilisation très simple grâce au minuteur à 3 positions (90 sec./120 sec./30 min)
- socle amovible pour le remplacement aisé de l'ampoule
- miroir 360 degrés pour un durcissement homogène
- 4 pieds antidérapants en caoutchouc pour une bonne stabilité
- garantie 2 ans

FOURNITURE

- 1 lampe UV
- 4 ampoules tube de 9 watts (remplaçable)
- mode d'emploi

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions : (L x l x h) 230 x 220 x 100 mm · Poids : env. 1,52 kg
Alimentation électrique : 240 V~, 50 Hz; 36 W; · Durées de fonctionnement : 90 sec./120 sec./30 min. · Douille de lampe G23 · Longueur d'onde des ampoules : $\lambda=365$ nm

UV-LAMPE ZUM HÄRTEN
VON GEL UND ACRYL



Abnehmbare Bodenpartie
Detachable bottom part
Socle amovible
Base rimovibile
Soporte desmontable



Inklusive 4 UV-Lampen
Inclusive 4 UV-Lamps
Livré avec 4 ampoules UV
Completa di 4 lampade UV
Incluye 4 lámparas UV



Timerschalter
(90 sek./120 sek./30 min)
timer switch
(90 sec./120 sec./30 min)
grâce au minuteur
(90 sec./120 sec./30 min)
grazie all'interruttore con timer
(90 sec./120 sec./30 min)
interruptor temporal
(90 seg./120 seg./30 min.)



Zum Aushärten von
Gel- und Acrylnägeln.
For curing gel and acrylic nails.
Pour durcir les ongles gel et acryl.
Per indurimento di unghie in
gel o acrilico.
Endurecimiento de uñas de
gel y acrílico.

Erhältlich auch in Pink (Art. 330015)
Also available in pink (Art. 330015)
Existe aussi en rose (Art. 330015)
Disponibile anche in fucsia (cod. art. 330015)
También disponible en rosa (art. 330015)



IT |

Lampada fotoindurente UV Promed – per uso professionale, ideale per il design delle unghie.

CARATTERISTICHE

- facilissima da usare, grazie all'interruttore con timer a 3 cicli (90 sec./120 sec./30 min)
- base rimovibile per facilitare la sostituzione della lampada
- superficie riflettente a 360 gradi per indurire le unghie in modo uniforme
- 4 piedini antiscivolo in gomma per una tenuta stabile e sicura
- garanzia di 2 anni

CONFEZIONE

- 1 lampada fotoindurente UV
- 4 lampade tubolari da 9 Watt (sostituibili)
- libretto di istruzioni per l'uso

DATI TECNICI

Misure: (L x A x A) 230x220x100 mm · Peso: ca. 1,52 kg · Alimentazione: 240 V~, 50 Hz; 36 W; · Tempi del timer: 90 sec./120 sec./30 min. · Modello lampada G23 · Lunghezza d'onda delle lampade: $\lambda=365$ nm

ES |

El endurecedor UV de Promed es el aparato ideal para el diseño de uñas profesional.

DESCRIPCIÓN

- Fácil manejo gracias a un interruptor temporal de 3 niveles (90 seg./120 seg./30 min.)
- Soporte desmontable para el fácil recambio de la lámpara
- Reflexión de 360 grados para un endurecimiento homogéneo
- 4 pies de goma antideslizantes para fijar el aparato sobre la superficie
- 2 años de garantía

VOLUMEN DE ENTREGA

- 1x endurecedor UV
- Lámparas de 4x 9 vatios (recambiables)
- Instrucciones de manejo

DATOS TÉCNICOS

Tamaño: (L x A x A) 230x220x100 mm · Peso: aprox. 1,52 kg
Tensión: 240 V~, 50 Hz; 36 W; · Tiempo de servicio: 90 seg./120 seg./30 min. · Portalámparas G23 · Longitud de onda de las lámparas: $\lambda=365$ nm

nailfan

Art. 230110

GERÄT ZUR BESEITIGUNG VON GESUNDHEITSSCHÄDLICHEM FEINSTAUB

UNIT FOR REMOVING HARMFUL FINE DUST

ASPIRATEUR DE MICRO-POUSSIÈRES NOCIVES

APPARECCHIO PER ELIMINARE POLVERI SOTTILI DANNOSE PER LA SALUTE

ASPIRADOR DEL POLVO FINO PERJUDICIAL PARA LA SALUD

DIE GESUNDHEITSBEHÖRDEN EMPFEHLEN
im Nagelstudio Absauggeräte einzusetzen

Geprüfte Staubschutzklasse „L“ - DIN EN ISO 60335-2-69

Tested dust protection class „L“ - DIN EN ISO 60335-2-69
Classe de poussière contrôlée « L » - DIN EN ISO 60335-2-69
Polvere di classe „L“ testata secondo la norma DIN EN ISO 60335-2-69
Clase de polvo „L“ probada - DIN EN ISO 60335-2-69

DE |

DAS BESONDERE

- Der **Promed nailfan** zeichnet sich durch geprüfte Staubklasse „L“, Qualität, einfache Handhabung und besondere Leistungsstärke aus.
- Ergonomische Formgebung für ermüdungsfreies Arbeiten – für Sie und Ihre Kunden
- Wechselbare, antistatische Polsterauflage
- Keine kalten Finger trotz starker Saugleistung
- Staubeinzugsbereich bis 20 cm
- Geräuscharm bei geringem Stromverbrauch
- Großer (11 x 19 cm), leicht wechselbarer Feinstaub-Partikelfilter (waschbar!)
- kein Filterbeutel notwendig
- Separates Staubentleerungsfach
- Antistatisches Gehäuse

LIEFERUMFANG

- Zweiter, wieder einsetzbarer Filter (Art.-Nr. 230800)
- Staubauffangtuch 30 x 50 cm (Art.-Nr. 940601)
- Ersatzgitter

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen: (B x H x T) 308 x 140 x 340 mm - Gewicht: ca. 1,8 kg -
Netzspannung: 230 V~, 50 Hz - Lüfter: Leistung: 22 W, Geräusch: 46 dB(A) - Max.
Luftmenge 180m³/h

EN |

SPECIAL FEATURES

- The **Promed nailfan** stands out due to its tested dust class „L“, quality, easy handling and special performance.
- Ergonomic design for non-tiring work – for you and your clients
- Removable antistatic padded arm rest
- No cold fingers despite powerful suction
- Sucks in dust from up to 20 cm away
- Low-noise and low power consumption
- Large (11 x 19 cm), easy to change fine dust particle filter (washable!)
- no filter bags required
- Separate dust drawer
- Antistatic housing

PACKAGE CONTENTS

- Second reusable filter (Art. No. 230800)
- Towel for catching dust 30 x 50 cm (Art. No. 940601)
- replaceable grill

SPECIFICATIONS

Main unit dimensions: (B x H x T) 308 x 140 x 340 mm - Weight: ca. 1,8 kg -
Power supply: 230 V~, 50 Hz - Fan: Power rating: 18/22 W, Noise level: 46 dB(A)
- Max. air flow 180m³/h

FR |

CARACTÉRISTIQUES

- Le **Promed nailfan** se distingue par sa classe de poussière contrôlée « L », sa qualité, sa manipulation simplifiée et sa performance.
- Forme ergonomique pour un travail anti-fatigue – pour vous et vos clients
- Support rembourré interchangeable et antistatique
- Fini les doigts froids malgré la puissance d'aspiration élevée
- Zone d'aspiration des poussières jusqu'à 20 cm
- Peu bruyant pour une consommation électrique faible
- Grand (11 x 19 cm) filtre à particules aisément interchangeable (lavable!)
- aucun sachet de filtre requis
- Compartiment vide-poussières séparé
- Boîtier antistatique

FOURNITURE

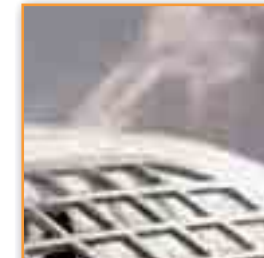
- Deuxième filtre réutilisable (N° d'art. 230800)
- Chiffon attrape-poussière 30 x 50 cm (N° d'art. 940601)
- grille de rechange

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions boîtier de commande: (l x h x p) 308 x 140 x 340 mm - Poids: env. 1,8 kg - Tension secteur: 230 V~, 50 Hz - Ventilateur: Puissance: 22 W, Bruit: 46 dB(A) - Débit d'air max. 180 m³/h

GERÄT ZUR BESEITIGUNG VON GESUNDHEITSSCHÄDLICHEM FEINSTAUB

Health authorities recommend the use of dust extractors in nail studios!
Les autorités sanitaires recommandent l'usage d'aspirateurs dans les salons de beauté!
Gli uffici sanitari consigliano di utilizzare apparecchi di aspirazione nei centri di manicure!
¡Las autoridades sanitarias recomiendan la utilización de aspiradores de mesa en los salones de manicura!



Leistungsstarker Saugmotor
Powerful vacuum motor
Moteur d'aspirateur puissant
Motore aspirante di elevata potenza
Potente motor de aspiración



Luftaustritt auf beiden Seiten
Air outlets on both sides
Éjection de l'air sur les deux côtés
Uscita dell'aria su entrambi i lati
Corriente de aire casi imperceptible



Zusätzliches Staubentleerungsfach
Additional dust drawer
Compartiment vide-poussières supplémentaire
Cassetto supplementare per svuotamento polvere
Cajón adicional para vaciar el polvo



Austauschbarer und waschbarer Partikelfilter
Removable and washable particle filter
Filtre à particules amovible et lavable
Filtro per particelle da sostituire e lavare.
Filtro de partículas de sustituir y limpiar



Weiche Armauflage für höheren Kundencomfort
Soft arm rest for a higher custom comfort
Repose-bras souple pour un régent confort
Morbido appoggio per alto comodità
Apoyabrazos blando para tensión comodidad



ES |

CARACTERÍSTICAS

- El **Promed nailfan** destaca por su clase de polvo de „L“ probada, su calidad, su manejo sencillo y su extraordinaria potencia.
- Diseño ergonómico para el trabajo sin fatiga – tanto para Vd. como para sus clientes
- Superficie acolchada antiestática y recambiable
- A pesar de la potente absorción, los dedos no se enfrían
- Área de absorción del polvo aprox. 20 cm
- Poco ruido y bajo gasto de energía
- Gran filtro fino de partículas recambiable fácilmente (11 x 19 cm), (¡lavable!)
- No es necesario utilizar filtros de bolsa
- Cajón individual para vaciar el polvo
- Carcasa antiestática

VOLUMEN DE ENTREGA

- Segundo filtro reutilizable (N° de Art. 230800)
- Paño para recoger el polvo 30 x 50 cm (N° de Art. 940601)
- Rejilla de repuesto

DATOS TÉCNICOS

Medidas del aparato: (A x A x P) 308 x 140 x 340 mm - Peso: aprox. 1,8 kg -
Tensión nominal: 230 V~, 50 Hz - Ventilador: Potencia: 22 W, Ruido: 46 dB(A) -
Caudal de aire máximo: 180m³/h

IT |

PARTICOLARITÀ

- Il **Promed nailfan** si distingue per classe di polvere „L“ testata, per qualità, facilità d'uso e potenza particolarmente elevata.
- Forma ergonomica per lavorare senza affaticarsi – per voi e i vostri clienti
- Appoggio imbottito, antistatico e spostabile
- No dita fredde nonostante l'elevata potenza di aspirazione
- Area di entrata della polvere fino a 20 cm
- Silenzioso e a consumo ridotto
- Ampio (11 x 19 cm) filtro sostituibile per particelle di polveri sottili (lavabile!)
- Non necessita di sacchetto filtro
- Cassetto per svuotamento polvere separato
- Struttura antistatica

DOTAZIONE

- Secondo filtro riutilizzabile (codice art. 230800)
- Panno catturapolvere 30 x 50 cm (codice art. 940601)
- Griglia di ricambio

DATI TECNICI

Dimensioni dispositivo di controllo: (l x h x p) 308 x 140 x 340 mm - Peso: ca. 1,8 kg - Tensione di rete: 230 V~, 50 Hz - Ventilatore: Potenza: 22 W, Rumorosità: 46 dB(A) - Quantità d'aria max. 180m³/h

UC-50

Art. 330210

ULTRASCHALL-
REINIGUNGSGERÄTULTRASONIC
CLEANING EQUIPMENTAPPAREIL DE
NETTOYAGE
PAR ULTRASONSAPPARECCHIO
PER PULIZIA
A ULTRASUONIAPARATO DE
LIMPIEZA POR
ULTRASONIDOS

DE |

Promed UC-50 - zum Reinigen von Schleifkörpern, Instrumenten, Uhren und CD/DVD's.

DAS BESONDERE

- beleuchtetes LCD- Display
- 5 Timerzeiten
- geeignet für Leitungswasser
- bestens geeignet für Promed Desinfektionsmittel Pure-ID (Art. 330810)
- Zubehör:
 - Bithalter, CD-Halter, Uhrenhalter
- 2 Jahre Garantie

LIEFERUMFANG

- 1x Gerät UC-50
- 1x Bithalter
- 1x Korb mit Uhrenhalter
- 1x CD-Halter
- 1x Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen: (L x B x H) ca. 200 x 170x 150 mm · Spannungsversorgung: 230V~, 50 Hz, 50 Watt · Maximale Füllmenge: 550 ml · Betriebszeiten: 1:30; 3:00; 4:30; 6:00; 7:30 min. · Ultraschallfrequenz: 43 kHz · Gewicht: ca. 842 g

EN |

Promed UC-50 - for cleaning of grinding bodies, instruments, watches and CD/DVD 's.

THE SPECIAL

- illuminated LCD- Display
- 5 timer settings
- suitable for tap water
- best suitable for Promed disinfectant Pure-ID (Art. 330810)
- accessories:
 - bit holder, CD-holder, watch holder
- 2 year warranty

SCOPE OF DELIVERY

- 1x device UC-50
- 1x bit holder
- 1x basket with clock holder
- 1x CD-holder
- 1x user manual

TECHNICAL DATA

Measurements: (L x B x H) approx. 200 x 170x 150 mm · Power supply: 230V~, 50 Hz, 50 Watt · Maximum capacity: 550 ml · Operating time: 1:30; 3:00; 4:30; 6:00; 7:30 min. · Ultrasonic frequency: 43 kHz · Weight: approx. 842 g



FR |

Promed UC-50 - pour le nettoyage d'embouts de ponçage, d'instruments, de montres et de CD/DVD.

SIGNES DISTINCTIFS

- écran ACL éclairé
- 5 durées de minuteur
- adapté pour l'eau du robinet
- convient parfaitement pour le désinfectant Promed Pure-ID (n° d'art. 330810)
- accessoires: support d'embouts, support de CD, support de montres
- garantie 2 ans

FOURNITURE

- 1 appareil UC-50
- 1 support d'embouts
- 1 panier avec support de montres
- 1 support de CD
- 1 mode d'emploi

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions : (L x l x H) env. 200 x 170 x 150 mm · Alimentation électrique : 230 V~, 50 Hz, 50 watts · Quantité maximale de remplissage : 550 ml Durées de fonctionnement : 1:30 ; 3:00 ; 4:30 ; 6:00 ; 7:30 min. · Fréquence ultrasons : 43 kHz · Poids : env. 842 g

SPECIALS
SPECIALS
ULTRASCHALLREINIGUNGSGERÄT
REINIGUNG & DESINFEKTION

Mit Bit- und CD-Halter
With bit- and CD-holder
Avec support d'embouts et de support CD
Dotato di supporto frese e supporto CD
Con soporte para CD y esmeriladores



Mit Korb - Fassungsvermögen 550 ml
With basket - Capacity 550 ml
Avec panier - capacité de 550 ml
Capacità del corpo porta-cestino 550 ml
Capacidad volumétrica con cesta - 550 ml



Digitales Display mit Timerfunktion
Digital display with Timer function
Écran numérique avec minuterie
Display digitale con funzione timer
Pantalla digital con temporizador



Verschiedenste Anwendungen
Wide range of applications
Applications des plus diversifiées
Per le più diverse applicazioni
Diferentes aplicaciones

IT |

Promed UC-50 - per la pulizia di manipoli di frese, strumenti, orologi e CD/DVD.

CARATTERISTICHE

- display LCD illuminato
- 5 Tempi di timer
- adatto per acqua di rubinetto
- funzionamento ottimale con disinfettante Promed Pure-ID (Art. 330810)
- accessori: supporto frese, supporto CD, supporto orologi
- garanzia di 2 anni

CONFEZIONE

- 1 apparecchio UC-50
- 1 supporto frese
- 1 cestino con supporto orologi
- 1 supporto per CD
- 1 libretto di istruzioni per l'uso

DATI TECNICI

Misure: (L x B x H) ca. 200 x 170x 150 mm · Alimentazione: 230V~, 50 Hz, 50 Watt · Capacità massima: 550 ml · Tempi del timer: 1:30; 3:00; 4:30; 6:00; 7:30 min. · Frequenza ultrasuoni: 43 kHz · Peso: ca. 842 g

ES |

Promed UC-50 - limpieza de esmeriladores, instrumentos, relojes y CD/DVD.

DESCRIPCIÓN

- Pantalla LCD iluminada
- Temporizador de 5 tiempos
- Utilizable con agua corriente
- Utilizable con el desinfectante Pure-ID Promed (N° de Art. 330810)
- Accesorios: soporte para esmeriladores, soporte para CD, soporte para relojes
- 2 años de garantía

VOLUMEN DE ENTREGA

- 1x Aparato UC-50
- 1x soporte para esmeriladores
- 1x cesta con soporte para relojes
- 1x soporte para CD
- 1x Manual de instrucciones

DATOS TÉCNICOS

Tamaño: (L x A x A) aprox. 200 x 170x 150 mm · Tensión: 230V~, 50 Hz, 50 Vatios · Cantidad de llenado máximo: 550 ml · Tiempo de servicio: 1:30; 3:00; 4:30; 6:00; 7:30 min. · Frecuencia ultrasónica: 43 kHz · Peso: aprox. 842 g

Leichtestes Gerät auf dem Markt!

Lightest device on the market!
L'appareil le plus léger du marché!
Apparecchio più leggero
che ci sia sul mercato!
¡El aparato más ligerodel mercado!

620 deluxe

Art. 200630

DAS EINSTEGGERGERÄT
FÜR AMBITIONIERTES
NAGELDESIGN
MIT ZUBEHÖR

THE ENTRY-LEVEL
DEVICE FOR AMBITIOUS
NAIL DESIGN
WITH ACCESSORIES

LE MODÈLE DE BASE
POUR LES PREMIERS PAS
DANS L'ONGLERIE AVEC
ACCESSOIRES

APPARECCHIO PER UN
DESIGN DELLE UNGHIE
AMBIZIOSO CON ACCESSORI

APARATO DE APRENDIZAJE
PARA EL DISEÑO DE
UÑAS PROFESIONAL
CON ACCESORIOS

ALL INCLUSIVE

SPECIALS

DAS EINSTEGGERGERÄT FÜR AMBITIONIERTES
NAGELDESIGN MIT ZUBEHÖR



inkl. Bits, Bürstchen, Handtuch,
Bitständer, Buch
incl. Bits, brushes, towels, bit stands
incl. embouts, brosses, serviette,
porte-embout
incl. frese, spazzolino, asciugamani,
base porta-frese
incl. esmeriladores, cepillos, toalla,
soportes de los esmeriladores



The File 620 mit großem Zubehör
The File 620 with big accessory
The File 620 avec nombreux
accessoires
The File 620 dotato di numerosi
accessori
The File 620 con amplia gama de
accesorios



All-in-One-Regler (Rechts/Links)
All-in-one control (left/right)
Régleur tout-en-un (droite/gauche)
Comando "all in one"
(senso orario/antiorario)
Regulador universal (dcha./izda.)



Drehknopf - Veredelt mit
SWAROVSKI ELEMENTS
Rotator knob - refined with
SWAROVSKI ELEMENTS
Bouton rotatif - décoré avec
SWAROVSKI ELEMENTS
Manopola - impreziosita con
SWAROVSKI ELEMENTS
Botón giratorio - refinado con
SWAROVSKI ELEMENTS



DE |

Die Feile **Promed 620 deluxe** ist das ideale Einstiegsgerät für Arbeiten in der Mani- und Pediküre. Auf Grund der kleinen Ausmaße bestens auch geeignet als Zweitgerät oder für Hausbesuche.

DIE ANWENDUNG

Bestens geeignet für Finger- und Fußnägel egal ob Natur, Gel oder Acryl. Auch leichte Hornhaut und Schwielen entfernen Sie mühelos.

DAS BESONDERE

- inkl. Zubehör 42-teilig
- Platzsparend, super leichtes Gehäuse
- Handstück in Lila-Glitzer Optik (75 g)
- Automatische Schnellspannzange für Standard-Bits (Schaft ø 2,332-2,350 mm)
- Auflage für das Handstück am Gerät
- All-in-One Regler (20.000 U/min; Rechts-/Linkslauf; On/Off)
- Drehknopf:
Veredelt mit SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop
- Drehzahlanzeige
- Inklusive Handbuch (nur in Deutschland im Lieferumfang enthalten)

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sek. 24VDC, 1,250 mA
- Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W - Umdrehung: 20.000 U/min - Abmessung:
ca. 110 x 90 x 80mm (LxBxH) - Gewicht: Handstück 75 g

EN |

The file **Promed 620 deluxe** is the ideal entry level unit for manicure and pedicure. Due to the small proportions it is also well suited as secondary device or for home visits.

APPLICATION

Is also well suited for finger and foot nail, no matter natural, gel or acrylic. You may also remove hard skin and callus easily.

THE SPECIAL

- Incl. accessory 42-piece
- Space-saving, super lightweight body
- Hand piece in purple-glitter look (75 g)
- Automatic quick release clamp for standard bits (Shaft ø 2.332-2.350 mm)
- Support for the hand piece on the unit
- All-in-One regulator (20.000 rpm. clockwise/anti clockwise; On/Off)
- Rotator knob:
Refined with SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop (Stops at overloading)
- Speed display

(book: only for delivery in Germany is book included)

TECHNICAL DATA

Power supply: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, 1,250 mA -
Energy consumption with zero load: 0.27 W - Rotation: 20.000 rpm. - Measurements: approx. 110 x 90 x 80mm (L x B x H) - Weight: Hand piece 75 g

FR |

La lime **Promed 620 deluxe** est l'appareil idéal pour débuter dans la manucure et pédicure. Grâce à ses dimensions compactes, elle convient parfaitement comme deuxième appareil ou pour les visites à domicile.

L'APPLICATION

Parfaitement indiqué pour les ongles des mains et des pieds, naturels, gel ou acryle. Enlevez aisément les callosités et durillons modérés.

SIGNES DISTINCTIFS

- livré avec 42 accessoires
- compact, boîtier super léger
- poignée avec décoration de brillants lila (75g)
- mandrin automatique à serrage rapide pour embouts standards (tige ø 2,332-2,350 mm)
- support de poignée sur l'appareil
- régulateur tout-en-un (20.000 t/min; rotation droite/gauche; marche/arrêt)
- bouton rotatif:
décoré avec SWAROVSKI ELEMENTS
- Safety-Stop (arrêt en cas de surcharge)
- affichage de la vitesse

(livre: pour livraison en Allemagne comprennent)

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique : 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA ; sec. 24 VDC, 1,250 mA - Consommation énergétique en cas de charge nulle : 0,27 W - Vitesse : 20.000 t/min - Dimensions : env. 110 x 90 x 80 mm (L x l x h) - Poids : Poignée 75 g

IT |

La lima **Promed 620 deluxe** è l'apparecchio ideale per chi voglia imparare a lavorare nel settore del manicure e del pedicure. Grazie alle sue dimensioni ridotte può essere usato anche come apparecchio di riserva o per lavori a domicilio.

APPLICAZIONI

Particolarmente adatto a unghie di mani e piedi, sia naturali, sia in gel o acrilico. Ottimo per rimuovere con facilità callosità e leggeri ispessimenti.

CARATTERISTICHE

- Completo di accessori (42 pezzi)
- Corpo superleggero e poco ingombrante
- manopola di colore viola glitter (75 g)
- mandrino autobloccante a innesto rapido per frese standard (attacco ø 2,332-2,350 mm)
- dotato di supporto per il manopola
- comando completo "all in one" (20.000 giri/min; senso orario/antiorario; On/Off)
- manopola:
impreziosita con SWAROVSKI ELEMENTS
- sistema "safety-stop" (si arresta in caso di sovraccarico)
- spia della velocità

(libro: solo per le consegne in Germania inclusa)

DATI TECNICI

Alimentazione: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 800mA; 24VDC, 1,250 mA - Consumo a vuoto: 0,27 W - Rotazione: 20.000 giri/min - Misure: ca. 110 x 90 x 80mm (LxBxH) - Peso: Manopola 75 g

ES |

La limadora **Promed 620 deluxe** es el aparato de aprendizaje ideal para realizar la manicura y la pedicura. Gracias a su compacto tamaño se adapta perfectamente como aparato de repuesto o aparato portátil para las visitas a domicilio.

APLICACIÓN

El aparato puede trabajar todo tipo de uñas de las manos y de los pies, independientemente de que sean naturales, de gel o acrílicas. También puede ser utilizado para eliminar cómodamente callosidades y pequeñas durezas.

DESCRIPCIÓN

- Incluye juego de accesorios de 42 piezas
- Carcasa compacta y súper ligera
- Torno de color lila brillante (75 g)
- Pinza portapiezas automática de cierre rápido para esmeriladores estándar (varilla ø 2,332-2,350 mm)
- Soporte de apoyo para el torno integrado en el aparato
- Regulador universal (20.000 Rpm.; giro dcha./izda.; On/Off)
- Botón giratorio:
refinado con SWAROVSKI ELEMENTS
- Parada de emergencia por sobrecarga (Safety-Stop)
- Indicador de la velocidad

(toalla: Incluye libro (sólo para los suministros a Alemania, incluido)

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 100 - 240V~, 50 / 60Hz, 800mA; 24VDC, 1,250 mA - Consumo energético sin carga: 0,27 W - Rotación: 20.000 giri/min - Misure: ca. 110 x 90 x 80mm (LxBxH) - Peso: Manopola 75 g

smartfile

Art. 174010

ELEKTRISCHE FEILE FÜR
DIE MANIKÜRE ZUHAUSEELECTRIC FILE FOR
A MANICURE AT HOMELIME ÉLECTRIQUE POUR LA
MANUCURE À LA MAISONLIMA ELETTRICA PER
LA MANICURE A DOMICILIOLIMA ELÉCTRICA PARA
LA MANICURA EN CASA

DE |

Promed Smartfile – für schöne Hände und Nägel. Für einen perfekten Schönheitstag alleine und mit Freunden.

DIE ANWENDUNG

Bearbeiten Sie mühelos zuhause eingerissene Nägel, Nagelhaut, Schwielen und Kunstnägel. Ideal für alle Problemlösungen im Haut- und Nagelbereich.

DAS BESONDERE

- Das erste Standgerät mit folgenden Funktionen am Handstück: Umschaltung Rechts-/Linkslauf und Standby-Funktion
- einfachste Bedienung, ideal für zuhause
- kräftiges Qualitätshandstück (mit glitzerndem Schmuckstein!)
- Drehzahl stufenlos regelbar bis 18.000 U/min
- Steckspannzange für schnellen Bitwechsel
- für Standardbits 2,332 - 2,350 mm
- inkl. 20-teiligem Zubehör
- inkl. Aufbewahrungsetui (Designerbox)
- 2 Jahre Garantie

TECHNISCHE DATEN

Drehzahl: 0 - 18.000 U/min, stufenlos · Spannungsversorgung: 100 - 240V~, 50 Hz / 60Hz, 0,45mA, Sek. 24VDC, 1.000mA · Energieverbrauch bei Nullast: 0,19 W · Gewicht: 392 g · Abmessungen: ca. 85x120x70 mm (LxBxH)

EN |

Promed Smartfile – for beautiful hands and nails. For a perfect beauty day alone and with friends.

APPLICATION

Treat torn nails, cuticles, calluses and artificial nails effortlessly at home. Ideal for all problem solutions with regard to skin and nails.

THE SPECIAL

- The first stand-alone device with the following functions on the handpiece: switch from clockwise/anti-clockwise rotation and standby function
- Simplest operation, ideal for at home
- Powerful quality hand piece (with sparkling gemstone!)
- Rotational speed is infinitely variable up to 18,000 rpm
- Plug-in collet for fast bit change
- For standard bits 2,332 - 2,350 mm
- Incl. 20 accessory parts
- Incl. storage case (designer box)
- 2-year guarantee

TECHNICAL DATA

Rotational speed: 0-18,000rpm, infinitely variable · Powersupply: 100-240V~, 50 Hz / 60Hz, 0.45 mA, Sec. 24 VDC, 1,000 mA · Energy consumption with zero load: 0.19 W · Weight: 392 g · Dimensions: approx. 85 x 120 x 70 mm (L x W x H)

FR |

Promed Smartfile – pour de belles mains et de beaux ongles. Pour une journée parfaite à vous chouchouter vous et vos amis.

L'APPLICATION

Façonnez sans effort à la maison vos ongles fendillés, vos cuticules, vos cals et vos ongles artificiels. Idéal pour résoudre tous les problèmes liés à la peau et aux ongles.

SIGNES DISTINCTIFS

- Le premier appareil fixe avec les fonctions suivantes sur la poignée : commutateur droite/gauche et fonction de veille
- utilisation simplifiée, idéal pour la maison
- poignée puissante et de qualité (avec strass décoratifs brillants!)
- vitesse de rotation réglable en continu jusqu'à 18 000 t/min
- pince de serrage à enfichage pour changement rapide d'embout
- pour embouts standard 2,332 - 2,350 mm
- comprend 20 accessoires
- comprend un étui de conservation (boîte design)
- 2 ans de garantie

CARACTÉRISTIQUES

Vitesse de rotation: 0-18000t/min, en continu · Tension d'alimentation: 100-240V~, 50 Hz / 60 Hz, 0,45 mA, Sec. 24 V CC, 1 000 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle: 0,19 W · Poids: 392 g · Dimensions: env. 85x120x70 mm (L x l x h)

IT |

Promed Smartfile – per mani e unghie curate. Per una giornata perfetta dedicata alla cura della bellezza da soli o in compagnia.

APPLICAZIONI

Trattate senza fatica a domicilio le unghie scheggiate, le pellicine, i calli così come le unghie artificiali. Ideale per la risoluzione di tutti i problemi nell'ambito della cura della pelle e delle unghie.

CARATTERISTICHE

- Il primo apparecchio da tavolo con le seguenti funzioni disposte sull'impugnatura: modificare il senso orario/antiorario e passare alla funzione standby
- Facilità d'uso, ideale per il trattamento a domicilio
- Manipolo potente di qualità (con pietra decorativa scintillante!)
- Numero di giri continuo regolabile fino a 18.000 giri/min
- Mandrino a innesto per una sostituzione rapida dei bit
- Per bit standard da 2,332 - 2,350 mm
- Incl. accessori da 20 pezzi
- Incl. custodia (scatola di design)
- 2 anni di garanzia

DATI TECNICI

Numero di giri: continuo fino a 0 - 18.000 giri/min · Alimentazione di tensione: 100 - 240 V~, 50 Hz / 60 Hz, 0,45 mA, 24VDC, 1.000 mA · Consumo energetico a vuoto: 0,19 W · Peso: 392 g · Dimensioni: ca. 85x120x70 mm (lunghezza x larghezza x altezza)

ES |

Promed Smartfile – para manos y uñas bonitas. Para un día de belleza perfecto solo o con amigos.

APLICACIÓN

Trabaje en casa y sin esfuerzo las uñas partidas, las cutículas, las callosidades y las uñas postizas. Ideal para solucionar todos los problemas de las uñas y la piel.

DESCRIPCIÓN

- El primer dispositivo vertical con las siguientes funciones en la pieza de mano: conmutación de marcha a la derecha/a la izquierda y función standby
- Manejo sencillísimo, ideal para el uso en casa
- Pieza de mano fuerte y de calidad (¡con piedras finas brillantes!)
- Número de revoluciones regulable con progresión continua hasta 18.000 r.p.m.
- Pinza enchufable para el cambio rápido de bits
- Para bits estándar de 2,332 - 2,350 mm
- Accesorios de 20 piezas incluidos
- Estuche incluido (caja de diseño)
- Garantía de 2 años

DATOS TÉCNICOS

Número de revoluciones: 0 - 18.000 r.p.m., con progresión continua · Suministro de tensión: 100 - 240V~, 50 Hz / 60Hz, 0,45mA · Sec. 24VCC, 1.000mA · Consumo energético sin carga: 0,19 W · Peso: 392 g · Dimensiones: aprox. 85x120x70 mm (LxAlxA)

SPECIALS
SPECIALSELEKTRISCHE FEILE FÜR
DIE MANIKÜRE ZUHAUSE

Steckspannzange
Plug-in collet
Pince de serrage à enfichage
Mandrino a innesto
Pinza enchufable



Für schöne Nägel und Hände
- inkl. Designerbox
For beautiful nails and hands
- incl. designer box
Pour de beaux ongles
et de belles mains
- incl. boîte design
Per unghie e mani curate
- incl. scatola di design
Para uñas y manos bonitas
- incl. caja de diseño



Auch für Arbeiten am Kunstnagel
Also for treatment on artificial nails
Également approprié pour les
retouches sur ongles
Adatto anche ricostruzioni delle unghie
artificiali artificiali
También para hacer repasos
en uñas postizas.



Optionales 16-teiliges
Comfort-Bitset erhältlich (Art. 198016)
Optionally available:
16-piece comfort bit set (Art. 198016)
Kit d'embouts comprenant 16 pièces
disponible en option (Réf. 198016)
A scelta disponibile un set di bit
comfort da 16 pezzi (cod. art.
198016)
Cómodo set de bits de
16 piezas opcional (art. 198016)

ultra Pro S

Art. 143220

DIE SPITZENKLASSE ZUR
BEARBEITUNG VON
HORNHAUT UND NÄGELN

THE TOP CLASS
FOR CURING
CORNEA AND NAILS

LE HAUT DE GAMME
POUR LE TRAITEMENT
DES CALLOSITÉS
ET DES ONGLES

ALTISSIMA QUALITÀ
PER IL TRATTAMENTO
DI DURONI E UNGHIE

CALIDAD SUPERIOR
PARA EL TRATAMIENTO
DE UÑAS Y DUREZAS

DE |

Die elegante, handliche Spitzenklasse unter den Feilen zur mühelosen Entfernung von Hornhaut und zur Bearbeitung Ihrer Nägel – für ein perfektes Aussehen.

DIE ANWENDUNG

Entfernung von Hornhaut und Bearbeitung von schönen Nägeln.

DAS BESONDERE

- Elegantes, handliches Design
- Ermüdungs- und vibrationsfreier Lauf
- Komfortable Bedienung
- 2-fach kugelgelagerte Spannzange, wartungsfreier Motor
- stufenloser Rechts-/Linkslauf
- große, kreisrunde Tasten
- Profi-Steckspannzange
- Im Set mit 42 Zubehörteilen (Hornhautschleifer und Nagelbearbeiter)
- Aufbewahrungsetui
- Made in Germany

TECHNISCHE DATEN

Umdrehung: 13.000 U/min · Spannungsversorgung: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, 1,250 mA · Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W

EN |

The elegant, handy, top class among the filers for easy removal of cornea and to work on your nails – for a perfect look.

APPLICATION

Removal of callus and to create beautiful nails.

THE SPECIAL

- Elegant and handy design
- Fatigue free- and vibration proof operation
- Comfortable use
- 2-way ball-bearing chuck, maintenance-free engine
- Continuous adjustable clockwise/anti-clockwise
- Big, circular buttons
- Professional plug-in chuck
- In set with 42 accessories (Hard skin abrader and nail agent)
- Practical storage box
- Made in Germany

TECHNICAL DATA

Rotation: 13.000 rpm. · Power supply: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, 1,250 mA · Energy consumption with zero load: 0.27 W

FR |

Cette lime haut de gamme élégante et maniable permet d'éliminer aisément les callosités et de traiter les ongles, pour des soins parfaits.

L'APPLICATION

Élimine les callosités et traite les ongles.

SIGNES DISTINCTIFS

- design élégant maniable
- marche sans fatigue et vibrations
- utilisation confortable
- mandrin sur 2 roulements à billes, moteur-sans entretien
- rotation droite/gauche progressive
- grandes touches rondes
- mandrin professionnel
- livré avec un jeu de 42 accessoires (pour poncer les callosités et traiter les ongles)
- étui de rangement
- made in Germany

CARACTÉRISTIQUES

Vitesse : 13.000 t/min · Alimentation électrique : 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 800 mA; sec. 24 VDC, 1.250 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle : 0,27 W

IT |

Qualità di prima classe, eleganza e praticità delle lime, per rimuovere con facilità i duroni e per il trattamento delle unghie – per mani e piedi perfetti.

APPLICAZIONI

Per rimuovere duroni e per il trattamento estetico delle unghie.

CARATTERISTICHE

- Design elegante e maneggevole
- Funzionamento resistente e senza vibrazioni
- Comodo da usare
- mandrino con doppi cuscini a sfera, il motore non necessita di manutenzione
- (rotazione in senso orario/antiorario a variazione continua)
- Grandi tasti rotondi
- Mandrino a incastro per uso professionale
- Il set comprende 42 accessori (fresa per duroni e per trattamento unghie)
- Custodia ad astuccio
- Made in Germany

DATI TECNICI

Rotazione: 13.000 giri/min · Alimentazione: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; 24VDC, 1.250 mA · Consumo a vuoto: 0,27 W

ES |

Elegante y ergonómica limadora de calidad superior para la fácil eliminación de durezas y el tratamiento de las uñas – para un conseguir un aspecto perfecto.

APLICACIÓN

Eliminación de durezas y tratamiento de uñas.

DESCRIPCIÓN

- Elegante diseño ergonómico
- Funcionamiento sin fatiga ni vibraciones
- Confortable manejo
- Pinza portapiezas con apoyo doble sobre rodamiento de bolas, motor libre de mantenimiento
- Giro a la dcha./izda. sin escalonamientos
- Teclas grandes y redondas
- Pinza portapiezas profesional
- Juego de accesorios de 42 piezas (limas para las durezas y esmeriladores para el tratamiento de las uñas)
- Estuche de transporte
- Made in Germany

DATOS TÉCNICOS

Velocidad: 13.000 Rpm. · Tensión: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; seg. 24VDC, 1.250 mA · Consumo energético sin carga: 0,27 W

SPECIALS
SPECIALS

DIE SPITZENKLASSE ZUR BEARBEITUNG
VON HORNHAUT UND NÄGELN



Große, kreisrunde Tasten
Big, circular buttons
Grandes touches rondes
Grandi tasti rotondi
Teclas grandes y redondas



Rechts-/Linkslauf
Clockwise/counterclockwise operation
Rotation à droite/gauche
Rotazione a destra/sinistra
Marcha a la izquierda y a la derecha



Profi-Steckspannzange
Professional connector
Mandrin professionnel
Pinza portautensili professionale
Pinza portátiles profesional



Für den mobilen Einsatz in
Fußpflege und Nageldesign
For foot care and nail design
on the move
Pour les applications mobiles de
pédicure et d'onglerie
Per uso mobile nella pedicure
e nel nail design
Movilidad para el diseño
de uñas y la pedicura



Pedisenso Duo

Art. 133110

FEILE FÜR DIABETIKER
UND EMPFINDLICHE FÜSSE

FILE FOR DIABETIC PEOPLE
AND SENSITIVE FEET

LIME POUR DIABÉTIQUES
ET PIEDS SENSIBLES

LIMA PER DIABETICI
E PER PIEDI SENSIBILI

LIMADORA PARA
DIABÉTICOS Y PARA
PIES DELICADOS



DE |

Das **Promed pedisenso duo** wurde speziell für Diabetiker und empfindliche Füße entwickelt; mit automatischem Stopp bei zu starkem Andruck.

DIE ANWENDUNG

Pflegegerät speziell für Diabetiker (Hand- und Fußpflege) und für Menschen mit empfindlichen Füßen.

DAS BESONDERE

- Verletzungsfreies Arbeiten dank „Diabetiker-Sicherheitsspannzange“
- kraftvoller Antrieb durch hohe Drehmomente des Planetengetriebes
- Sicherheitstransformator
- Stufenlose Regelung der Umdrehung
- inkl. 2 verschiedenen Spannzangen (1x Diabetikersicherheitsspannzange 1x Bohrfutterspannzange)
- Im Set mit 44 Zubehöerteilen
- Aufbewahrungsetui
- Made in Germany

TECHNISCHE DATEN

Umdrehung: 500 bis 4.000 U/min., stufenlos regelbar, Spannungsversorgung: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sek. 24VDC, 1.250 mA · Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W

EN |

The **Promed pedisenso duo** is specially designed for diabetic people and sensitive feet with automatic stop in case of too much pressure.

APPLICATION

Maintenance equipment especially for diabetic (hand and foot care) and for the people with sensitive feet.

THE SPECIAL

- Injury-proof work due to "Diabetic safe plug-in chuck"
- Powerful drive thanks to the planetary gear's high speed
- Safety transformer
- Continuous adjustment of the rotation
- incl. 2 different plug-in chucks (1x Diabetic safety plug-in chuck 1x drilling chuck)
- In set with 44 accessories
- Practical storage box
- Made in Germany

TECHNICAL DATA

Rotation: 500 bis 4.000 rpm., continuous adjustable, voltage supply: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, 1,250 mA · Energy consumption with zero load: 0.27 W

FR |

La lime **Promed pedisenso duo** a été spécialement conçue pour les diabétiques et les pieds sensibles et s'arrête automatiquement en cas de pression excessive.

L'APPLICATI

Appareil de soins spécialement conçu pour les diabétiques (manucure et pédicure) et les personnes aux pieds sensibles.

SIGNES DISTINCTIFS

- travail exempt de blessures grâce au „mandrin de sécurité pour personnes diabétiques“
- Entraînement puissant avec le couple de rotation de la boîte planétaire
- transformateur de sécurité
- réglage progressif de la vitesse
- livré avec 2 mandrins différents (1 mandrin de sécurité pour diabétiques 1 mandrin à pince)
- livré avec un jeu de 44 accessoires
- étui de rangement
- made in Germany

CARACTÉRISTIQUES

Vitesse : 500 à 4.000 t/min., réglage progressif ; alimentation électrique : 100 - 240 V, 50/60 Hz, 800 mA ; sec. 24 V~, 1.250 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle : 0,27 W

FEILE FÜR DIABETIKER
UND EMPFINDLICHE FÜSSE



Drehzahlregulierung
Grinding power regulation
Grincement réglementation vigueur
Grinding regolazione della forza
Grinding regulación de la fuerza



Planetengetriebe -
Kraft auch bei geringer Drehzahl
Planetary gear set -
power even by low rotation
Engrenage planétaire -
électrique, même à basse vitesse
Ingranaggi epicicloidali -
potenza anche a bassa velocità
Engranaje planetario -
poder, incluso a baja velocidad



Diabetikerspannzange
Diabetics chuck
Mandrin pour diabétiques
Mandrino con sistema di sicurezza
per diabetici
Pinza portapiezas para diabéticos



Für eine sichere Pflege der Nägel
und Füße
For safe care of the nails and feet
Pour la sécurité des soins des
ongles et des pieds
Per la cura sicura delle unghie e
dei piedi
Para seguridad de los cuidados de
las uñas y los pies



IT |

Con il suo sistema di arresto automatico nel caso in cui la pressione esercitata risulti eccessiva, **Promed pedisenso duo** è stato appositamente sviluppato per diabetici e per piedi sensibili.

APPLICAZIONI

Apparecchio per trattamenti curativi per diabetici (manicure e pedicure) e per soggetti con piedi sensibili.

CARATTERISTICHE

- consente di lavorare senza rischio di ferite o abrasioni grazie al mandrino con "sistema autobloccante di sicurezza per diabetici"
- azionamento potente grazie agli elevati numeri di giri dell'ingranaggio epicicloidale
- trasformatore di sicurezza
- regolazione della rotazione a variazione continua
- Completo di 2 diversi mandrini (1 mandrino con sistema di sicurezza per diabetici; 1 mandrino portapunta)
- Il set comprende 44 accessori
- Custodia ad astuccio
- Made in Germany

DATI TECNICI

Rotazione: 500 fino a 4.000 giri/min., regolabile a variazione continua, alimentazione: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; 24V, 1.250 mA · Consumo a vuoto: 0,27 W

ES |

El aparato **Promed pedisenso duo** dispone de una función de parada de emergencia automática (Safety Stop), que se activa en caso de sobrepresión, diseñada especialmente para diabéticos y personas con pies delicados.

APLICACIÓN

Aparato diseñado especialmente para diabéticos (cuidado de las manos y de los pies) y para personas con pies delicados.

DESCRIPCIÓN

- Tratamiento sin lesiones gracias a la "Pinza portapiezas de seguridad para diabéticos"
- Accionamiento potente gracias a los grandes momentos de torsión del engranaje planetario
- Transformador de seguridad
- Velocidad regulable sin escalonamientos
- Incluye 2 pinzas portapiezas diferentes (1x pinza portapiezas de seguridad para diabéticos; 1x casquillo portaútiles)
- Juego de accesorios de 44 piezas
- Estuche de transporte
- Made in Germany

DATOS TÉCNICOS

Velocidad: de 500 a 4.000 Rpm., regulable sin escalonamientos, tensión: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; seg. 24VDC, 1.250 mA · Consumo energético sin carga: 0,27 W

Manimed select

Art. 165010

ALLROUNDGERÄT MIT
EINFACHER BEDIENUNGALL-ROUND DEVICE
WITH SIMPLE OPERATIONAPPAREIL POLYVALENT
D'UTILISATION SIMPLEAPPARECCHIO
COMPLETO "ALL ROUND"
FACILE DA USAREAPARATO MULTIFUNCIÓN
DE FÁCIL MANEJO

DE |

Dank einfachster Handhabung ideal zum Üben für Nageldesign-Einsteiger/innen.

DIE ANWENDUNG

Für Nagelkosmetik und -design bis hin zur Bearbeitung leicht verhornter Haut. Ein sehr interessantes PreisLeistungsverhältnis.

DAS BESONDERE

- seit vielen Jahren ein bewährtes Produkt
- Handliches, kompaktes Gerät mit stufenlos regelbare Drehzahl bis 9.000 U/min
- Für Standardbits 2,332 - 2,350 mm
- Einfache Handhabung durch Steckspannzange
- Inklusive 42-teiligem Zubehör
- inkl. praktischem Aufbewahrungsetui
- 2 Jahre Garantie

TECHNISCHE DATEN

Umdrehung: 0-9.000 U/min, stufenlos · Spannungsversorgung: 100-240V~, 50/60Hz, 800mA; Sek. 24VDC, · 1.250 mA · Energieverbrauch bei Nulllast: 0,27 W

EN |

Thanks to easy handling which is ideal for nail design practice for beginners.

APPLICATION

For nail cosmetic and design and easy working on hard skins. A very good value for money.

THE SPECIAL

- For many years a proven product
- Portable, compact device with continuous adjustment speed up to 9.000 rpm.
- For standard bits 2.332 - 2.350 mm
- Easy to use with plug-in chuck
- Inclusive 42-piece accessories
- Incl. practical storage box
- 2 year warranty

TECHNICAL DATA

Rotation: 0-9.000 rpm., continuous adjustable · power supply: 100-240V~, 50/60Hz, 800mA; Sec. 24VDC, · 1.250 mA · Energy consumption with zero load: 0.27 W

FR |

Grâce à sa manipulation très simple, cet appareil convient parfaitement pour permettre aux débutants de se faire la main.

L'APPLICATION

Pour les applications d'onglerie et le traitement des callosités modérées. Rapport prix/performances très intéressant.

SIGNES DISTINCTIFS

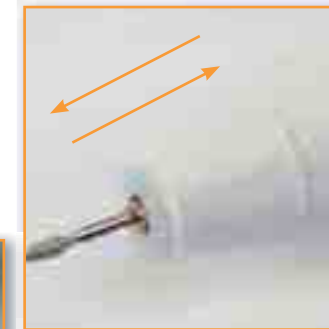
- produit éprouvé depuis de nombreuses années
- appareil compact et maniable, vitesse à réglage progressif jusque 9.000 t/min
- pour embouts standards 2,332 - 2,350 mm
- manipulation aisée grâce au mandrin
- livré avec 42 accessoires
- livré avec étui de rangement pratique
- garantie 2 ans

CARACTÉRISTIQUES

Vitesse : 0-9.000 t/min, réglage progressif · alimentation électrique : 100-240V~, 50/60 Hz, 800 mA; sec. 24 VDC, · 1.250 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle : 0,27 W

ALLROUNDGERÄT MIT
EINFACHER BEDIENUNG

Einfach und schnell
Quick and easy
Simple et rapide
Semplice e veloce
Rápido y fácil



Viele Einsatzmöglichkeiten
Many different applications
Nombreux usages
Molteplici opportunità di utilizzo
Múltiples áreas de aplicación

Für Nagelkosmetik und zur Bearbeitung verhornter Haut
For nail cosmetics and treating hardened skin
Pour les applications d'onglerie et le traitement des callosités
Per interventi cosmetici delle unghie, nonché per rimozione della cute incallita
Para el tratamiento cosmético de las uñas y el tratamiento de callosidades

ES |

Aparato ideal para principiantes en el diseño de uñas, gracias a su fácil manejo.

APLICACIÓN

Para el cuidado y el diseño de uñas, así como para tratar pequeñas durezas de la piel. Atractiva relación calidad-precio.

DESCRIPCIÓN

- Producto probado desde hace años
- Ergonómico y compacto aparato con velocidad regulable sin escalonamientos hasta 9.000 Rpm.
- Para esmeriladores estándar de 2,332 - 2,350 mm
- Fácil manejo mediante pinza portapiezas
- Incluye juego de accesorios de 42 piezas
- Incluye práctico estuche de transporte
- 2 años de garantía

DATOS TÉCNICOS

Velocidad: 0-9.000 Rpm., sin escalonamientos, · tensión: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; seg. 24VDC, · 1.250 mA · Consumo energético sin carga: 0,27 W

IT |

La sua estrema maneggevolezza lo rende uno strumento ideale per le esercitazioni e muovere i primi passi nel mondo del design delle unghie oppure.

APPLICAZIONI

Per trattamenti estetici o per il design delle unghie e per il trattamento di leggeri ispessimenti di pelle. Rapporto prezzo-rendimento molto interessante.

CARATTERISTICHE

- prodotto collaudato e sicuro da molti anni
- apparecchio compatto e maneggevole, con velocità regolabile a variazione continua fino a 9.000 giri/min
- per frese standard da 2,332 - 2,350 mm
- semplice da usare grazie al mandrino a incastro
- comprende 42 accessori
- completo di pratico astuccio custodia
- garanzia di 2 anni

DATI TECNICI

Rotazione: 0-9.000 giri/min., regolabile a variazione continua alimentazione: 100 - 240V~, 50/60Hz, 800mA; 24VDC, · 1.250 mA · Consumo a vuoto: 0,27 W

Feeling

Art. 155020

IDEALE FEILE AUCH
FÜR UNTERWEGS
- MIT AKKU

FILE ALSO IDEAL
FOR TRAVELING
- WITH BATTERY

LIME IDÉALE, AUSSI
EN DÉPLACEMENTS,
AVEC ACCU

FRESA IDEALE
ANCHE IN VIAGGIO
- CON BATTERIE

LIMADORA IDEAL
PARA LOS VIAJES
- CON BATERÍA



Inklusive
Inclusive
Livré avec
Incluso
Incluye

DE |

Leichte, gut in der Hand liegende Feile für Mani- und Pediküre. Eignet sich auch für Präparation der Nägel vor der Modellage sowie für kleinere Nacharbeiten. Dank des eingebauten Akkus auch immer mobil.

DIE ANWENDUNG

Kürzt und formt die Nägel, repariert eingerissene (Kunst-) Nägel, entfernt spielend Nagelhaut und verdickte Hautstellen.

DAS BESONDERE

- 2-Stufen DrehzahlEinstellung (7.000 U/min und 11.000 U/min)
- jetzt neu - mit Rechts- und Linkslauf
- professionelle neue Spannzange für schnellen Bitwechsel, optimierter Rundlauf
- inkl. 5 hochwertige Schleifkörper
- inkl. 1 Bithalter
- sehr leistungsstarker Motor (neu) für Akkubetrieb
- Maximale Bewegungsfreiheit ohne Kabel
- Ladekontrollleuchte

TECHNISCHE DATEN

2-Stufen 7.000/11.000 U/min · Spannungsversorgung: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,8 A; sec. 5 VDC, 200mA · Energieverbrauch bei Nulllast: 0,0 W · Akku's 2x 1,2V AA, 1.200 mAh

EN |

Light, good for hand reclining file for manicure and pedicure. Also suitable for preparation of the nails from modeling as well as minor reworking. Thanks to the built-in batteries also always mobile.

APPLICATION

Trims and shape the nails, repairs torn (artificial) nail, removes cuticles and thickened skin.

THE SPECIAL

- 2-step speed setting (7.000 rpm. and 11.000 rpm.)
- New – with clockwise and counter-clockwise rotation
- New professional collet for fast bit change, optimised concentricity
- incl. 5 high-quality abrasives, 1 bit holder
- Very powerful motor (new) for battery operation
- Maximum freedom of movement without cable
- Light charging indicator

TECHNICAL DATA

2-level 7.000/11.000 rpm. · power supply: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,8 A; sec. 5 VDC, 200mA · Energy consumption with zero load: 0.0 W · Battery 2x 1,2V AA, 1.200mAh

FR |

Lime pour manucure et pédicure, fine, légère et ergonomique. Convient aussi pour la préparation et le modelage des ongles ainsi que les petites retouches. Toujours mobile grâce à l'accu intégré.

L'APPLICATION

Permet de raccourcir et donner forme aux ongles, de réparer les ongles (artificiels) fissurés, d'éliminer aisément les peaux mortes et épaissies.

SIGNES DISTINCTIFS

- 2 vitesses réglables (7.000 t/min et 11.000 t/min), moteur puissant
- nouveau maintenant - avec direction de rotation vers la droite et la gauche
- nouvelle pince de serrage professionnelle pour changement rapide d'embout, concentricité optimisée
- incl. 5 embouts de qualité,
- 1 support d'embouts
- moteur très performant (nouveau) avec alimentation sur batterie
- sans câble pour une liberté de mouvement maximale
- témoin de contrôle de charge

CARACTÉRISTIQUES

2 vitesses 7.000/11.000 t/min - alimentation électrique: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,8 A; sec. 5 VDC, 200 mA · Consommation énergétique en cas de charge nulle: 0,0 W · accu 2 x 1,2 V AA, 1.200 mAh

IDEALE FEILE AUCH FÜR UNTERWEGS
- MIT AKKU



Bitaufnahme einfach und schnell
Quick and easy bit attachment
Montage simple et rapide
des embouts
Innesto dei bit semplice e veloce
Recambio fácil y rápido
de los cabezales



2 Stufen: 7.000/11.000 U/min
2 Settings: 7.000/11.000 rpm.
2 Positions:
7.000/11.000 tours/ minute
2 Livelli: 7.000/11.000 giri/min
2 Niveles: 7.000/11.000 Rpm.



Mobil, Schnurlos, Akkubetrieb
Portable, cordless, battery operation
Mobile, sans-fil, fonctionne sur accu
Mobile, senza cavo funzionamento a batteri
Movilidad, inalámbrico, funcionamiento por acumulador

Leichte Nagelkosmetik
Nail cosmetics made easy
Applications d'onglerie légères
Cosmesi delle unghie
in tutta facilità!
Cosmética de uñas simple

IT |

Fresa leggera, sottile e molto maneggevole, per manicure e pedicure. Adatta per la preparazione delle unghie prima del modellamento e per le più piccole rifiniture. Sempre a portata di mano, grazie alle batterie incorporate.

APPLICAZIONI

Per accorciare e dare forma alle unghie, riparare unghie scheggiate (anche artificiali), eliminare facilmente pellicine e strati di pelle ispessita.

CARATTERISTICHE

- Impostazione di doppio numero di giri (7.000 giri/min e 11.000 giri/min), motore ad elevato rendimento
- Novità - con rotazione in senso orario e antiorario
- Nuovo mandrino a innesto professionale per sostituzione rapida dei bit, centratura ottimizzata
- 5 frese di ottima qualità, 1 supporto frese
- Motore ad elevato rendimento (nuovo) per l'alimentazione a batteria
- Massima libertà di movimento grazie all'assenza di cavo
- Spia del livello di carica

DATI TECNICI

Doppia rotazione da 7.000/11.000 giri/min - alimentazione: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,8 A; 5 VDC, 200mA · Consumo a vuoto: 0,0 W · batterie 2x 1,2V AA, 1.200mAh

ES |

Pequeña, ligera y ergonómica limadora para la manicura y pedicura. Ideal para realizar trabajos de preparación de las uñas antes del modelaje y para realizar pequeños trabajos de perfeccionamiento posterior. Movilidad garantizada gracias a la batería integrada.

APLICACIÓN

Acorta y modela las uñas, repara las uñas agrietadas (uñas postizas), elimina fácilmente la cutícula y los endurecimientos de la piel.

DESCRIPCIÓN

- Ajuste de la velocidad a 2 niveles (7.000 Rpm. y 11.000 Rpm.)
- Ahora nuevo - con marcha a la derecha y a la izquierda
- Nueva piza profesional para el cambio rápido de bits, marcha concéntrica optimizada
- 5 esmeriladores de alta calidad,
- 1 soporte para esmeriladores
- Motor muy potente (nuevo) para el uso en batería
- Libertad de movimientos máxima sin cable
- Piloto de control de la carga

DATOS TÉCNICOS

2 niveles: 7.000/11.000 Rpm. · tensión: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,8 A; seg. 5 VDC, 200mA · Consumo energético sin carga: 0,0 W · batería 2x 1,2V AA, 1.200mAh

Pocket

Art. 151030

DER KLEINE HELFER
FÜR IHRE HANDTASCHE
- BATTERIEBETRIEB

THE LITTLE HELPERS
FOR YOUR HANDBAG
- BATTERY-OPERATED

PETIT OUTIL PRATIQUE
À PILES POUR LE SAC
À MAIN

UN PICCOLO AIUTANTE
DA TENERE IN BORSETTA
- ALIMENTAZIONE
A BATTERIE

PEQUEÑO AYUDANTE
PARA EL BOLSO
- FUNCIONA CON PILAS

DE |

Ideal für die Handtasche oder für kleine Problemlösungen zwischendurch.

DIE ANWENDUNG

Zum Kürzen von Nägeln, Egalisieren von Ecken und Kanten sowie zum Entfernen der Nagelhaut.

DAS BESONDERE

- mit speziell für Batteriebetrieb entwickeltem, durchzugstarkem Motor
- Geschwindigkeit: 6.000 U/min
- nur ca. 115 x 35 mm klein
- inkl. Batterien
- im praktischen kleinen Etui
- mit 3 Steinschleifern
- 2 Jahre Garantie

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 2 x 1,5 V Batterie Typ AA

EN |

Ideal for handbags or for in between small problem solving.

APPLICATION

To trim nails, leveling of rough edges and to remove the cuticle.

THE SPECIAL

- Especially developed for battery operation, powerful motor
- Speed: 6.000 rpm.
- Only approx. 115 x 35 mm small
- Incl. batteries
- In practical small storage box
- With 3 stone grinders
- 2 year warranty

TECHNICAL DATA

Power supply: 2 x 1.5 V batteries Type AA

FR |

Idéal en déplacement ou pour dépanner rapidement les petits problèmes.

L'APPLICATION

Permet de raccourcir les ongles, égaliser les coins et arêtes et éliminer les peaux mortes.

SIGNES DISTINCTIFS

- moteur puissant spécialement conçu pour fonctionner sur piles
- vitesse : 6.000 t/min
- très compact : 115 x 35 mm
- livré avec piles
- dans un petit étui pratique
- avec 3 meules pierre
- garantie 2 ans

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique : 2 piles 1,5 V type AA

IT |

Ideale in borsetta o per risolvere piccoli problemi quando si è fuori casa

APPLICAZIONI

Per accorciare le unghie, uniformare angoli e spigoli e per rimuovere cuticole.

CARATTERISTICHE

- potente motore, appositamente sviluppato per funzionare con batterie
- velocità: 6.000 giri/min
- grande solo ca. 115 x 35 mm
- completo di batterie
- in pratico astuccio
- dotato di 3 frese in pietra
- garanzia di 2 anni

DATI TECNICI

Alimentazione: 2 batterie tipo AA da 1,5 V

ES |

Ideal para llevarlo en el bolso o para solucionar pequeños problemas ocasionales.

APLICACIÓN

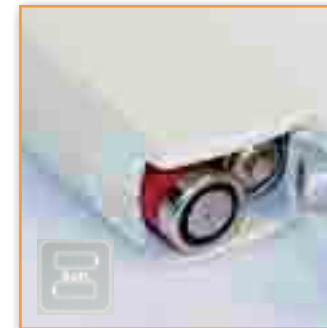
Acorta uñas, moldea bordes y elimina la cutícula.

DESCRIPCIÓN

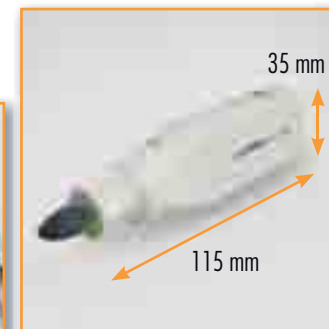
- Integra un potente motor diseñado especialmente para el funcionamiento con pilas
- Velocidad: 6.000 Rpm.
- Tamaño aprox.: sólo 115 x 35 mm
- Incluye pilas
- Práctico y pequeño estuche de transporte
- Incluye 3 limas de piedra
- 2 años de garantía

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 2 x pilas del tipo AA de 1,5 V



Inklusive Batterien
Inclusive batteries
Piles incluses
Completo di batterie
Incluye pilas



sehr handlich - 115 x 35 mm klein
Very practical - just 115 x 35 mm
Très pratique - 115 x 35 mm petit
molto maneggevole - 115 x 35 mm piccolo
Muy fácil de manejar - 115 x 35 mm



Einfaches Bitwechseln
Easy bit change
Changement d'embouts simple
Cambio delle frese facilitato
Fácil recambio de los esmeriladores



Leichte Nagelkosmetik
Nail cosmetics made easy
Applications d'onglerie légères
Cosmesi delle unghie in tutta facilità!
Cosmética de uñas simple





DE | SCHLEIFKÖRPER
EN | ABRASIVES
FR | EMBOUTS
IT | MANIPOLO PER FRESA
ES | ESMERILADOR

DE | **NUR DAS BESTE FÜR NÄGEL UND HAUT**

Egal, ob Sie als Profi mit eigenem Studio oder eigener Praxis anspruchsvolle Kunden betreuen oder sich als Heimanwender um Ihre Schönheit kümmern; wenn es um die Pflege von Nagel, Haut an Hand oder Fuß geht, ist das Beste gerade gut genug. Das gilt für Feilgeräte ebenso wie für Zubehör. Mit Bits, Schleifkörpern, Fräsern, Feilen, Polierern usw. arbeiten Sie direkt auf Nagel oder Haut. **Promed Qualität** empfiehlt sich da von selbst und bringt die schönsten Ergebnisse.

Worauf sollten Sie beim Zubehör besonders achten?

Der Schaftdurchmesser sollte immer einen Standarddentalmaß von 2,332 bis 2,350 mm haben und präzise im Rundlauf sein. Dies sichert die Funktion der Spannzange und verhindert Vibrationen. **Nur beste Materialien:** Diamant, Saphir, Hartmetall/Carbide, Titan garantieren lange Haltbarkeit und gute Ergebnisse.

EN | **ONLY THE BEST FOR NAILS AND SKIN**

Whether you're a professional caring for discerning customers in your own studio or practice, or a home user looking after your own beauty; when it comes to nail, skin and foot care, nothing but the best will do. That applies just as much to accessories as it does to filing units. With bits, filing attachments, drills, files, buffers etc. you are working directly on the nails and skin, therefore we recommend **Promed quality** for the most beautiful results.

What things should you look out for when purchasing accessories? The shaft diameter should always have a standard dental degree from 2.332 to 2.350 mm and precise in its run. This ensures the function of abrasive and prevents vibrations. **Only the best materials:** diamond, sapphire, hard metal/carbide and titanium guarantee durability and excellent results.

FR | **LA MEILLEURE QUALITÉ POUR LES SOINS DES ONGLES ET DE LA PEAU**

Pour les professionnels recevant une clientèle exigeante dans leur propre salon comme pour les utilisateurs privés, les soins des ongles, de la peau et des pieds requièrent une qualité irréprochable. Ceci s'applique aussi bien aux ponceuses qu'aux accessoires. Les embouts, meules, fraises, limes, polissoirs sont directement appliqués sur les ongles ou la peau. La **qualité Promed** est là tout spécialement recommandée et vous assure des résultats impeccables.

Quelles sont les caractéristiques essentielles des accessoires ?

La tige doit toujours avoir un diamètre correspondant à la cote dentaire standard de 2,332 à 2,350 mm et avoir une concentricité précise. Ceci assure le bon fonctionnement de la pince de serrage et évite les vibrations. **Exclusivement utiliser les meilleurs matériaux :** diamant, saphir, métal dur/carbure, et titane garantissent une longévité exemplaire et d'excellents résultats.

IT | **SOLO IL MEGLIO PER LA CURA DELLE UNGHIE**

Sia che ci si occupi di clienti esigenti nel proprio centro o nel proprio ambulatorio come professionista, sia che ci si curi della propria bellezza come utente casalingo, quando si tratta di unghie, pelle e piedi, bisogna avere il meglio, come minimo. Ciò vale sia per le lime che per gli accessori. Con i bit, gli elementi leviganti, le frese, le lime, i lucidatori, ecc. si lavora direttamente su unghie e pelle. La **qualità Promed** si promuove da sola e offre i risultati migliori.

A cosa bisogna rivolgere particolare attenzione nella scelta degli accessori?

Il diametro degli innesti deve avere sempre attacchi della misura standard da 2,332 a 2,350 mm e deve essere centrato alla precisione in modo da garantire il bloccaggio del mandrino e da evitare vibrazioni. **Solo i materiali migliori:** diamante, zaffiro, metallo duro/ carburo, titanio garantiscono lunga resistenza e buoni risultati.

ES | **SÓLO LO MEJOR PARA LAS UÑAS Y PARA LA PIEL**

Ya se trate de atender a una clientela exigente en un salón de manicura propio o en un estudio o de ocuparse de su belleza personal en casa, cuando la aplicación tiene que ver con el cuidado de la piel, de las uñas y de los pies lo mejor no es suficiente. Esto es válido tanto para limadoras como para los accesorios. Usted trabaja directamente sobre las uñas o sobre la piel con Bits, cabezales esmeriladores, fresadoras, limadoras, pulidoras etc. La **calidad Promed** se recomienda casi por sí sola y produce los resultados más bellos.

¿Qué debe observar especialmente para los accesorios?

El diámetro de la varilla debería tener siempre un tamaño estándar entre 2,332 y 2,350 mm y ofrecer una marcha concéntrica precisa, ya que de este modo se garantiza la funcionalidad de la pinza portapiezas y se evitan vibraciones. **Sólo los mejores materiales:** El diamante, el zafiro, metales duros/carburos, y el titán garantizan una tiempo de vida útil largo y buenos resultados.

**TITAN-BITS - FÜR EXTREME BEANSPRUCHUNG, LANGE LEBENSDAUER
TITANIUM BITS - FOR EXTREM DEMANDS AND LONG LIFE**

Art.-Nr. 198551/L		2	Titan-Bit, Zylinder, langer Schaft, (Goldkopf) * - Mattieren der Tips, Kürzen von Kunstnägeln, - Materialabtragung von Gel und Acryl - sehr langlebig, Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min. Carbide titanium milling cutter, barrel, long shaft * - dulling the tips, shortening of artificial nails; - for removal of gel and acrylic; - extrem durable, Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198556		2	Titan-Bit, Zylinder, gerundet, (Goldkopf) * - Feilen des Tipüberganges zum Naturnagel, - Blenden der Tips, Kürzen von Kunstnägeln, - Dünner Feilen der Nägel am Nagelsaum; - Materialabtragung von Gel und Acryl - Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min. Carbide titanium milling cutter, rounded barrel * - tip blending to the natural nail; - dulling the tips, shortening of artificial nails; - you can file the nails thinner on the hem at the nail; - for removal of gel and acrylic; extrem durable; - Rotational speed: up to 25.000 rpm.

**FULL CARBIDE-BITS - FÜR EXTREME BEANSPRUCHUNG, LANGE LEBENSDAUER
FULL CARBIDE-BITS - FOR EXTREM DEMANDS AND LONG LIFE**

Art.-Nr. 198557		2	Carbide-Bit, Zylinder, Kreuzverzahnung * - besonderer Bit für beide Laufrichtungen; rasches Abtragen der Modellage (Gel und Acryl) - Spezialbeschichtung vermeidet Hitzeentwicklung; sehr feines Schliffbild am Nagel, sehr langlebig - Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min. Full Carbide-Bit barrel, cross cut * - special grinder for both running directions; fast removal of the modeling (gel and acrylic) - special coating avoid heat development; very fine structure on the nails image; extrem durable - Rotational speed: up to 25.000 rpm.
-----------------	--	----------	---

DE | **TITAN-BITS/FULL CARBIDE-BITS – für extreme Beanspruchung und lange Lebensdauer**
Diese hochwertigen Bits aus einer Titanium-Carbit-Legierung erhitzen sich weniger schnell und sind daher in der Anwendung angenehmer für Ihre Kunden.

EN | **TITANIUM BITS/FULL CARBIDE-BITS – for extreme demands and long life:**
These high quality bits from titanium-carbit-alloy heats up less fast and are more pleasant therefore in application for your customers.

FR | **EMBOUTS TITANE/EMBOUTS 100% CARBURE – pour une sollicitation et une longévité extrême :**
Ces bits de grande qualité en alliage de Titanium-Carbit se chauffent moins rapidement et sont donc plus agréables dans l'application pour leurs clients.

IT | **BIT IN TITANIO/ FRESE COMPLETAMENTE IN CARBURO – per sforzi estremi e per una lunga durata:**
Queste punte di alta qualità dalla titanio-carbit-lega riscalda meno veloce e sono più piacevoli quindi nella domanda di vostri clienti.

ES | **BITS DE TITÁN/FULL CARBIDE-BITS – para la utilizawwción extrema y largo tiempo de vida útil:**
Estos pedacitos de la alta calidad de la titanio-carbit-aleacio'n calientan encima de menos rápido y son más agradables por lo tanto en el uso para sus clientes.

- * **autoklavierbar** - Sterilisation der Bits bei einer Temperatur zwischen 121 - 134°C bei einem Druck von ca. 2 bar.
- * **autoclave** - Bit sterilisation by a temperature of 121-134°C and a pressure of ca. 2 bar.
- * **autoclavabile** - stérilisation de bits à une température comprise entre 121-134 ° C sous une pression d'environ 2 bars.
- * **autoclavabile** - sterilizzazione di bit ad una temperatura tra 121-134 ° C ad una pressione di circa 2 bar.
- * **autoclavables** - Esterilización de bits a una temperatura entre 121-134 ° C a una presión de aproximadamente 2 bar.

HM-BITS, VIOLETTE SERIE, SPIRALZAHNUNG - FEIN (sehr langlebiges Material!) HARD ALLOY GRINDERS, LILAC SERIES, SPIRAL-CUT - FINE (very durable material!)			HM-BITS, ROTE SERIE, KREUZVERZAHNUNG - MITTEL (Besonders gut für 3 Phasen-Gele geeignet!) HARD ALLOY GRINDERS, RED SERIES, CROSS CUT - MEDIUM (especially well suited for 3-phase gels!)		
	2	HM-Bit, Kegel lang * Prof. HM-Bit ermöglichen einen vielseitigen Einsatzbereich: Reinigen der Nagelunterseite am Nagelsaum. Überreste aus Gel oder Acryl abtragen und Endarbeiten ausführen. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy bit, long cone * Professional HM-Bit facilitates a multi-purpose application area: Cleaning underside of the nails on nail smile line. Leftovers of gel or acrylic are removed and finishing touch is done. Rotational speed: up to 40.000 rpm.		2	HM-Bit, Kegel * Optimales Abtragen von Gelen jeglicher Art - besonders geeignet bei einem Refill. Die Kegelform eignet sich besonders gut für die Endbearbeitung einer Modellage, wie z.B. das in Form bringen. Drehzahlbereich: bis 30.000 U/min. Hard alloy grinder, cone * Optimum removal of any kind of gels - especially suitable for a refill. The conical shape is suitable for finishing the nail modeling for e.g. to bring into the shape. Rotational speed: up to 30.000 rpm.
	2	HM-Bit, schmaler Kegel * Ist besonders effizient bei s.g. Liftings. Endarbeiten sowie schnelles Abtragen von Gel oder Acryl ist möglich, auch in der Nähe der Nagelfalz. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy bit, narrow cone Is particularly efficient by s.g. Lifting. Finishing touch and quick removal of gel or acrylic is possible, even in the nail fold. Rotational speed: up to 40.000 rpm.		2	HM-Bit, kleiner Spitzkegel * Dank seiner Form, eignet sich der kleine Spitzkegel hervorragend für präzises Abtragen von Gel und Acryl auch an diffizilen Stellen kurz vor der Nagelfalz. Drehzahlbereich: bis 30.000 U/min. Hard alloy grinder, small football * Thanks to its shape, the small pointed cone is ideal for precise ablation of gel and acrylic also to the delicate points just before the nail fold. Rotational speed: up to 30.000 rpm.
	2	HM-Bit, großer Kegel * Ein absoluter „Alles-Könnner“ auf seinem Gebiet. Die einzigartige Kegelform bietet Ihnen ein risiko-freies Abtragen von Gel und Acryl (auch 3 Phasen-Gele) ohne Hitzeentwicklung. Zudem hinterlässt er eine optimale Grundlage für weiteres Arbeiten an der Nagelmodellage. Äußerst langlebiges Material. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy bit, large cone * Is an absolute ALL-Rounder in its field. The unique cone-shape offers a risk-free removal of gel and acrylic (even 3-phase gel) without generating heat. It also leaves behind an optimal base to work further on the nail modeling. An extremely durable materialRotational speed: up to 40.000 rpm.		2	HM-Bit, Zylinder gerundet * Die Zylinder Form gerundet, bietet ein sicheres sowie flächiges Abtragen von Gel und Acryl auf der gesamten Nagelplatte ohne Hitzeentwicklung. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min. Hard alloy grinder, rounded barrel * The rounded cylinder shape provides a safe and superficial removal of gel and acrylic on the entire nail plate without generating heat. Rotational speed: up to 20.000 rpm.

HM-BITS, BLAUE SERIE, KREUZVERZAHNUNG - GROB HARD ALLOY GRINDERS, BLUE SERIES, CROSS CUT - ROUGH			HM-BITS, GELBE SERIE, KREUZVERZAHNUNG - EXTRA FEIN (nur zur Bearbeitung von Feinheiten) HARD ALLOY GRINDERS, YELLOW SERIES, CROSS CUT - EXTRA FINE (nur zur Bearbeitung von Feinheiten)		
	2	HM-Bit, rund * Besonders gut geeignet zum Versenken von Steinen im Kunstnagel. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy grinder, round * Particularly suitable to plunge stones in the artificial nail. Rotational speed: up to 40.000 rpm.		2	HM-Bit, Kegel * Prof. HM-Bit. Zur Nachbearbeitung der Modellage und Entfernung von Überresten. Zur perfekten Reinigung der Nagelunterseite. Drehzahlbereich: bis 30.000 U/min. Hard alloy grinder, cone * Professional HM-Bit. Reworking on nail modeling and removing the leftovers. For perfect cleaning of the underside of the nails. Rotational speed: up to 30.000 rpm.
	2	HM-Bit, Kegel * Bringt Acryl und (Aufbau-) Gel in Form und feilt diese sehr gut ab. Seine Form passt wunderbar zur Form des Nagels und ermöglicht eine höhere Arbeitsleistung. Keine Wärmeentwicklung. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min. Hard alloy grinder, cone * It brings acrylic and (get-up) gel in shape and files very nicely. Its shape fits wonderfully to the shape of the nail and enables a higher workmanship. No heat generation. Rotational speed: up to 20.000 rpm.		2	HM-Bit, lang * Prof. HM-Bit. Seine feine Oberflächenstruktur (Kreuzverzahnung) reinigt perfekt die untere Seite der Nägel. Abtragung von Überresten aus Acryl oder Gel, Ausführung von Endarbeiten. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy grinder, long * Professional HM-Bit. Its fine surface texture (cross-cut) cleans perfectly on the lower side of the nail. Removal of leftovers of acrylic or gel, final touch of the work. Rotational speed: up to 40.000 rpm.
	2	HM-Bit, schmaler Kegel * Bringt Acryl und (Aufbau-) Gel in Form. Seine Größe ist besonders für die Entbearbeitung geeignet. Drehzahlbereich: bis 30.000 U/min. Hard alloy grinder, small cone * Bring acrylic and (get-up) gel in shape. Its size is particularly ideal for finishing. Rotational speed: up to 30.000 rpm.		2	HM-Bit, Flamme * Prof. HM-Bit Flamme gelangt mit seiner Form an jede noch so diffizile Stelle. Zum Abtragen von Klebstoff oder von Material unter den Nägeln aus Acryl und Gel. Kann auch zum Reinigen des natürlichen Nagels nach dem Nachwachsen verwendet werden. Drehzahlbereich: bis 40.000 U/min. Hard alloy grinder, flame * Professional HM-Bit Flame reaches even to the most delicate point due to its shape. To remove adhesive or stuff under the nails made of acrylic and gel. It can also be used to clean the natural nails after re-growth. Rotational speed: up to 40.000 rpm.
	2	HM-Bit, Zylinder gerundet * Sehr rasche und grobe Abtragung der Modellage (Acryl und Gel). Sehr geringe Wärementwicklung. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min. Hard alloy grinder, barrel * Very quick and rough removal of finger nails (acrylic and gel). Very low heat generation. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	HM-BITS, SPECIALS HM-BITS, SPECIALS		

DE | **HARTMETALL-BITS (HM-BITS)**

HM-Bits erlauben besonders zügige und effektive Arbeit am Kunstnagel. Sie sollen nicht am Naturnagel eingesetzt werden. Typischen Einsatzgebiete: Feilen des Tipübergangs, dünner feilen der Fläche, feilen der Nagelunterseite, kürzen, versenken von Strasssteinen.

EN | **CARBIDE BITS**

Carbide bits are especially well suited to allowing quick and effective work on artificial nails, and should not be used on natural nails. Typical applications: tip blending, filing down surfaces, filing the underside of the nails, shortening, nail gems.

FR | **EMBOUTS ACIER DUR**

Les embouts en métal dur permettent un travail particulièrement rapide et efficace sur les ongles artificiels. Ne pas utiliser sur des ongles naturels. Applications typiques : ponçage de la transition de la capsule, ponçage fin de la surface, ponçage de la face inférieure des ongles, insertion de brillants.

IT | **BIT IN METALLO DURO**

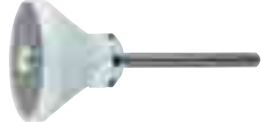
I bit HM consentono di lavorare in modo molto spedito ed efficace sulle unghie artificiali. Non si possono usare sulle unghie naturali. Utilizzi specifici: limatura del punto d'innesto, limatura più sottile della superficie, limatura della parte inferiore dell'unghia, taglio, livellamento delle sporgenze.

ES | **BITS DE METAL DURO**

Los HM-Bits permiten realizar trabajos especialmente rápidos y efectivos en uñas postizas. No deben ser utilizados en uñas naturales. Áreas de aplicación típicas: Limado de la hendidura entre la uña natural y postiza, acortamiento, inserción de piedras para uñas de fantasía.

- **autoklavierbar** - Sterilisation der Bits bei einer Temperatur zwischen 121 - 134°C bei einem Druck von ca. 2 bar.
- **autoclave** - Bit sterilisation by a temperature of 121-134°C and a pressure of ca. 2 bar.
- **autoclavable** - stérilisation de bits à une température comprise entre 121-134 ° C sous une pression d'environ 2 bars.
- **autoclavabile** - sterilizzazione di bit ad una temperatura tra 121-134 ° C ad una pressione di circa 2 bar.
- **autoclavables** - Esterilización de bits a una temperatura entre 121-134 ° C a una presión de aproximadamente 2 bar.

- 1** = für die Bearbeitung von Naturnägeln / for treat of natural nails / pour le traitement des ongles naturels / per il trattamento di unghie naturali/ para el tratamiento de uñas naturales
- 2** = für die Bearbeitung von Kunstnägeln / for treat of artificial nails / pour le traitement des ongles artificiels / per il trattamento di unghie artificiali / para el tratamiento de uñas artificiales
- 3** = für die Bearbeitung der Haut / for treat of the skin / pour le traitement de la peau / per il trattamento della pelle / para el tratamiento de la piel

Art.-Nr. 198585 	3	Diamant-Bit, Zylinder rund, groß, grob, Hornhautschleifer * (speziell für Nasstechnik) Für die prof. Fußpflege. Keine Wärmeentwicklung. Zur Behandlung von Hautunregelmäßigkeiten und Hornhaut. Kann sowohl auf trockener wie auf feuchter Haut zur Anwendung kommen. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, rounded barrel, big, rough, hard skin abrader * (especially for wet technique) For the professional pedicure. No heat development. For the treatment of skin irregularities and calluses. Can be used on moist and dry skin. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 198030 	1 3	Saphir-Bit, spitz Zur Bearbeitung diffiziler Ecken und Falze, vorsichtige Entfernung von Nagelhaut. Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min Sapphire milling cutter, pointed To treat difficult corners and notches and to remove cuticles carefully. Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198586 	3	Diamant-Bit, Zylinder rund, klein, grob, Hornhautschleifer * (speziell für Nasstechnik) Für die prof. Fußpflege. Keine Wärmeentwicklung. Zur Behandlung von sehr dicker Hornhaut. Kann sowohl auf trockener als auch auf feuchter Haut zur Anwendung kommen. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, rounded barrel, small, rough, hard skin abrader * (especially for wet technique) For the professional pedicure. No heat development. For the treatment of very thick calluses. Can be used on moist and dry skin. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 198031 	1 3	Saphir-Bit, rund Zum Reinigen der Nagelfalz sowie Entfernung von Hautschwielen. Zum Ausschleifen eingewachsener Nägel. Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min Sapphire milling cutter, round Use for clearing nail fold as well as removal of callosities To grind away ingrown nails. Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198020 	1 3	Diamant-Bit, Kegel * Zum Beschleifen von unebenen, gerillten Nageloberflächen. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Abrasive cone, diamond * To grind away uneven, grooved nail surfaces. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 198034 	1 3	Saphir-Bit, lang Zur Bearbeitung der Nagelunterseite, z.B. Entfernen von Schmutz oder Nagelpilzspuren. Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min Sapphire milling cutter, long To treat the underside of nails, e.g., to remove dirt or the spores from nail fungi. Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198540 	1 3	Diamant-Bit, kleiner Kegel * Zum Entfernen der Nagelhaut, Anmattieren der Übergänge und des Naturnagels, Bearbeitung diffiziler Kanten. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, small cone * For the removal of cuticles, mat the transitions and the natural nail, to treat difficult edges. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 190011 	1	Schleifscheibe, Saphir Zum Kürzen und Formen von Finger- und Fußnägeln. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min Abrasive disc, sapphire To trim and shape fingernails and toenails. Rotational speed: up to 10.000 rpm.
Art.-Nr. 198541 	1 3	Diamant-Bit, Zylinder * Zum Ausdünnen von starken Nagelverdickungen und Bearbeitung von harten Hühneraugenrändern. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, barrel * For the treatment of thickened nails and the hard edges of corns. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 190027 - fein, fine Art.-Nr. 190029 - mittel, middle Art.-Nr. 190031 - grob, rough 	1 3	Schleifkegel, Saphir klein * Zum Entfernen dicker Stellen oder Hornhaut an der Fußsohle. Kann auch zum Abtragen von Hühneraugen auf den Zehen verwendet werden. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Abrasive cone, sapphire small * For removal of thickened areas or calluses on the sole of the foot. Can be even used for removal of corns on the toes. Rotational speed: up to 20.000 rpm.
Art.-Nr. 198542 	1 3	Diamant-Bit, Spitzkegel gerundet * Zur Beschleifung von verpilzten Nägeln; Nagelpilzspuren lassen sich damit gut entfernen. Zum Entfernen der Nagelhaut. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, football * For the grinding away of fungal nails, fungal traces can be removed well with this head. For the removal of cuticles. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 190024 - fein, fine * Art.-Nr. 190026 - mittel, middle * Art.-Nr. 190028 - grob, rough * Art.-Nr. 190021 - grob, rough (not autoclave) 	1 3	Schleifkegel, Saphir * Zum Beschleifen von Schwielen, Hornhaut und stark verholzten Nägeln. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Abrasive cone, sapphire * To grind away calluses, thickened skin and thickened areas on the nails. Rotational speed: up to 20.000 rpm.
Art.-Nr. 198543 	1 3	Diamant-Bit, kleiner Spitzkegel * Zur Beschleifung von verpilzten Nägeln; Nagelpilzspuren lassen sich damit gut entfernen. Zum Entfernen der Nagelhaut. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, small football * For the grinding away of fungal nails, fungal traces can be removed well with this head. For the removal of cuticles. Rotational speed: up to 20.000 rpm.	Art.-Nr. 190066 - fein, fine * Art.-Nr. 190064 - mittel, middle* Art.-Nr. 190063 - grob, rough * Art.-Nr. 190067 - grob, rough (not autoclave) 	3	Hornhaut-Dränagenschleifer, Saphir * Besonders gut geeignet zum Entfernen von starker und dicker Hornhaut z.B. an Ferse und Ballen. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Hard skin abrader, sapphire * Especially suitable to remove for stro ng and thick calluses, e.g. on the heels and the balls of the feet. Rotational speed: up to 20.000 rpm.
Art.-Nr. 198544  Auslaufmodell - so lange Vorrat reicht (Phase-out model – while stock lasts)	2	Diamant-Bit, Rad * Ideal zum Fräsen der Smile Linie oder zum Fräsen von Vertiefungen für Glitter. Drehzahlbereich: bis 20.000 U/min Diamond milling cutter, wheel * Ideal for milling the smile line, or for milling recesses for glitter. Rotational speed: up to 20.000 rpm.			

DE | **DIAMANT-BITS**
Feine Diamantpartikel auf dem Schleifkörper erlauben hygienische und zügige Haut- und Nagelbearbeitung. Große Haltbarkeit im Dauereinsatz. Glätten, säubern, entfernen von Kleberesten auch in der Nagelfalz. Sicheres Arbeiten an diffizilen Stellen.

EN | **DIAMOND BITS**
The fine diamond particle coating allows hygienic and speedy skin and nail work. Great durability when used intensively. Smoothes, cleans and removes sticky residues, even in the nail fold. Safe operation in problem areas.

FR | **EMBOUTS DIAMANT**
Les fines particules de diamant sur la meule permettent un traitement hygiénique et rapide de la peau et de l’ongle. Grande longévité en usage intensif. Polir, poncer, éliminer des restes de colle même au niveau de la racine de l’ongle. Travail sûr dans les endroits délicats.

IT | **BIT IN DIAMANTE**
Microparticelle di diamante sull’elemento levigante consentono trattamenti igienici e rapidi. Resistenza elevata in caso di utilizzo continuo. Levigare, pulire, rimuovere residui di adesivo anche nella scanalatura dell’unglia. Interventi sicuri in punti difficili.

ES | **BITS DE DIAMANTE**
Finas partículas de diamante en el cabezal esmerilador permiten trabajos en la piel y las uñas rápidos e higiénicos. Largos tiempos de vida útil en el servicio continuo. Alisamiento, limpieza y eliminación de restos de pegamento de las uñas. Trabajo seguro en zonas problemáticas.

DE | **SAPHIR-BITS**
Saphir ist „weicher“ als Diamant und ideal für die Pflege und Bearbeitung von Naturnägeln, bei Nagelverdickungen und Hornhaut oder anderen Fuß- und Nagelproblemen.

EN | **SAPPHIRE BITS**
Sapphire is „softer“ than diamond and ideal for treating and caring for natural nails, thickened nails, hard skin and other foot and nail problems.

FR | **EMBOUTS SAPHIR**
Le saphir est plus tendre que le diamant et idéal pour les soins et traitements des ongles naturels, par exemple les ongles épaissis et les callosités, ainsi que d’autres problèmes des pieds et des ongles.

IT | **BIT IN ZAFFIRO**
Lo zaffiro è „più morbido“ del diamante e ideale per la cura e il trattamento di unghie naturali, in presenza d’ispessimenti dell’unghia e di calli o di altri problemi podologici.

ES | **BITS DE ZAFIRO**
El zafiro es más „suave“ que el diamante e ideal para el cuidado y el tratamiento de uñas naturales, de uñas lignificadas y de callos o de otros problemas en los pies o en las uñas.

* **autoklavierbar** - Sterilisation der Bits bei einer Temperatur zwischen 121 - 134°C bei einem Druck von ca. 2 bar.
* **autoclave** - Bit sterilisation by a temperature of 121-134°C and a pressure of ca. 2 bar.
* **autoclavable** - stérilisation de bits à une température comprise entre 121-134 ° C sous une pression d’environ 2 bars.
* **autoclavabile** - sterilizzazione di bit ad una temperatura tra 121-134 ° C ad una pressione di circa 2 bar.
* **autoclavables** - Esterilización de bits a una temperatura entre 121-134 ° C a una presión de aproximadamente 2 bar.

Art.-Nr. 198530 	1	Steinschleifer, Zylinder Zum Glätten unschöner Nagelplatten, bei verdickten, verholzten Nägeln. Drehzahlbereich: bis 12.000 U/min. Stone abrader, cylindre To smooth out unattractive nail bodies, for thickened nails. Rotational speed: up to 12.000 rpm.
Art.-Nr. 198535 	1	Steinschleifer, Standard Zum Glätten und Mattieren der Nagelplatte. Zur Vorbereitung für das Aufbringen von Kunsnägeln. Drehzahlbereich: bis 12.000 U/min Stone abrader, standard To smooth out and make the body of the nail matte. As preparation for the application of fake nails. Rotational speed: up to 12.000 rpm.
Art.-Nr. 198564 	2	Schleif-Mandrel, Kunststoff, autoklavierbar* Geeignet für den Aufsatz von Schleifbändern zur Bearbeitung der Modellage an künstlichen Fingernägeln. Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min Abrasive mandrel, plastics, autoclave* Suitable for the placement of abrasive bands to work on the modeling of artificial nails. Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198565/L 	2	Schleif-Mandrel, Kunststoff, lang, autoklavierbar* (für 4030/S/SX, 5030 S, 5040 SX) Geeignet für den Aufsatz von Schleifbändern zur Bearbeitung der Modellage an künstlichen Fingernägeln. Drehzahlbereich: bis 25.000 U/min Abrasive mandrel, plastics, long, autoclave* (for 4030/S/SX, 5030 S, 5040 SX) Suitable for the placement of abrasive bands to work on the modeling of artificial nails. Rotational speed: up to 25.000 rpm.
Art.-Nr. 198561 	2	Schleifband, fein, 100 Stck. Zum Abschleifen der Nageloberfläche sowie für Feinarbeit geeignet. Abrasive band, fine, 100 pcs Suitable for grinding down the nail surface and for finely work.
Art.-Nr. 198562 	2	
Art.-Nr. 198563 	2	
Art.-Nr. 198580 	3	Schleif-Mandrel, Gummi Schleifmandrel zum Aufsetzen von Sandpapier-Kappen zur Bearbeitung von Hornhaut. Drehzahlbereich: bis 15.000 U/min Abrasive mandrel, rubber Abrasive mandrel for placement of sand paper-caps for the processing of calluses. Rotational speed: up to 15.000 rpm.
Art.-Nr. 198582 	3	Sandpapier-Kappe, mittel, 50 Stck. Prof. Sandpapierkappe für die Fußpflege. Zur Entfernung von starker und dicker Hornhaut, Schwielen an Ballen und Ferse. Abrasive cap, medium, 50 pcs Professional abrasive cap for the pedicure. For the removal of heavy and thick calluses, callosities on ball and heel.

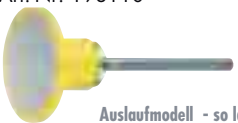
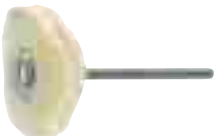
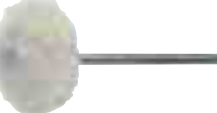
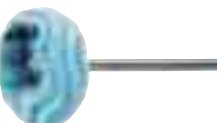
DE | **STEIN- UND SANDPAPIERSCHLEIFER**
Sandpapier-Manschetten gibt es in unterschiedlichen Körnungen. Die Manschetten werden über einen Mandrel gezogen und machen so aus der guten alten Handfeile eine flotte runde Sache. Die Steinschleifkörper sind sehr gut geeignet für das Ausdünnen von starken Nagelverdickungen.

EN | **STONE- AND SANDPAPERGRINDERS**
Sanding cylinders are available with various grain sizes. The cylindrs are placed on a mandrel, replacing the good old hand file with a well-rounded modern alternative. The stone abraders are perfect suitable for thinning out heavy thick nails.

FR | **PONCEUSE AU PAPIER DE VERRE**
Les manchettes de papier émeri sont disponibles dans différents grains. Il suffit de les enfiler par-dessus un manche pour ainsi remettre une bonne vieille lime en parfait état. Les embouts de pierre sont très propre à éclaircir des gros ongles.

IT | **RETTIFICATORI A MOLA E IN CARTA VETRATA**
Le fascette in carta vetrata sono disponibili in diverse grana-ture. Le fascette sono avvolte intorno al mandrino e la vecchia lima a mano diventa una bell’attrezzo tondo. I corpi abrasivi in pietra risultano particolarmente idonei ad affilare e assottiglia-re forti ingrossamenti a livello dell’ungnia.

ES | **PULIDOR DE PIEDRA Y CON PAPEL DE LIJA**
Existen manguitos de papel de lija de diferente granulación. Los manguitos son insertados sobre un mandril y hacen de la vieja buena lima manual una cosa redonda. Las piedras esmeriladoras son idóneas para rebajar uñas hipertróficas.

Art.-Nr. 198110  Auslaufmodell - so lange Vorrat reicht (Phase-out model – while stocks last)	1	Nagel-Versiegeler Zum Versiegeln von Naturnägeln nach dem Kürzen mit der Schleifscheibe. Drehzahlbereich: bis 5.000 U/min Nail sealer For sealing of natural nails after cutting with the abrasive disc. Rotational speed: up to 5.000 rpm.
Art.-Nr. 190041 	1 2	Polierkegel, Filz Für glatte Nägel und Nagelränder zum glänzenden Abschluss der Pflege. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min. Felt cone buffer Smooths the edges and surfaces of the nails for the polished finish to treatment. Rotational speed: up to 10.000 rpm.
Art.-Nr. 198130 	1 2	Silikon-Polierer, fein, gelb Zum Polieren, Glanz erzeugen und Mattieren. Silicone polisher, fine, yellow Use for polishing, creating a shiny surface and matting. Silikon-Polierer, mittel, schwarz Zum Polieren, Glanz erzeugen und Mattieren. Silicone polisher, medium, black Use for polishing, creating a shiny surface and matting. Silikon-Polierer, grob, grün Zum Polieren, Glanz erzeugen und Mattieren. Entfernung von leichten Unebenheiten bei Naturnägeln. Buffer-Ersatz! Silicone polisher, rough, green Use for polishing, creating a shiny surface and matting. Removal of slight irregularities on natural nails. Buffer compensation! Allgemein: Drei unterschiedliche Körnungen zum Feinpolieren von Natur- und Kunsnägeln. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min (Achtung: darüber verfärben sich die Nägel mit der Farbe des Silikon-Polierers) General: Three different grains sizes for the fine polishing of natural and artificial nails. Rotational speed: up to 10.000 rpm (Attention: over this the nails will be discolored with the color of the silicon polisher)
Art.-Nr. 198131 	1 2	
Art.-Nr. 198132 	1 2	
Art.-Nr. 198570 	1 2	Chamois-Polierer, Leder Um Nachpolieren der Naturnägel. In Verbindung mit einer Polierpaste auch bei Kunsnägeln. Das Leder erzeugt durch seine Oberflächenstruktur einen wunderschönen Glanz an der Naturnagelplatte. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min. Soft polisher, leather For polishing of natural nails. In combination with a polishing paste also for artificial nails. The leather produced by its surface structure a wonderful gloss on the natural nail plate. Rotational speed: up to 10.000 rpm.
Art.-Nr. 198571 	1 2	Soft-Polierer, Textil Zum Glanzpolieren von Kunst- und natürlichen Nägeln in Verbindung einer Polierpaste. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min. Soft polisher, textile For the glossy polishing of fake and natural nails in combination with a polish paste. Rotational speed: up to 10.000 rpm.
Art.-Nr. 198572 	1 2	Soft-Polierer, Textil, inkl. polish Textil inkl. Polish erzeugt einen einzigartigen Glanz auf Naturnägeln, da die Polierpaste bereits in diesem Polierbit eingearbeitet ist. Drehzahlbereich: bis 10.000 U/min. Soft polisher, textile, incl. polish Textiles including polish creates a unique luster on natural nails, because the polishing paste is already incorporated in this soft polisher. Rotational speed: up to 10.000 rpm.
Art.-Nr. 190086 	2	Polierbürste, Ziegenhaar Zum Säubern von Nägeln und vom Material. Die Staubreste der Nägel können damit an schwer zugänglichen Stellen, wie um die Nagelhäutchen herum, entfernt werden. Aus sanften Ziegenhaaren. Drehzahlbereich: bis 8.000 U/min. Polishing brush, goat hair To clean the nails and the materials. You can remove the dust of the nails on hard reach places, like around the cuticles. Brush is made of soft goat hair. Rotational speed: up to 10.000 rpm.

DE | **POLIER-BITS**
Polieren, Glanz entfernen, Hochglanz erzeugen, mattieren, Unebenheiten im Naturnagel glätten und vieles mehr. Die verschiedenen Polier-Bits vom Silikon-Polierer über den Filz-Bit bis zum textilen Soft-Polisher bieten ein weites Anwendungsspektrum in der Nagelpflege

EN | **POLISHING BITS**
Polishing, removing shine, glossy finishes, matt finishes, smoothing out unevenness in natural nails and much more. The various polishing bits, from silicone buffers and felt bits to soft textile polishers, offer a wide spectrum of nail care applications.

FR | **EMBOUTS DE POLISSAGE**
Polir, poncer, surpolir, dépolir, lisser les inégalités d’ongles naturels et plus encore. Les différents embouts de polissage, du

modèle silicone en passant par le feutre et jusqu’au polissoir doux textile permettent une large gamme d’applications pour les soins manucures.

IT | **BIT DI LUCIDATURA**
Lucidare, togliere l’effetto lucido, creare un effetto lucido, opacizzare, levigare le asperità nelle unghie naturali e molto altro ancora. I vari bit di lucidatura, dal lucidatore al silicone a quello in feltro fino a quello in morbido tessuto, offrono un’ampia gamma di applicazioni nel trattamento delle unghie.

ES | **BITS DE PULIDO**
Pulido, eliminación del brillo, creación de brillo, matear, equilibrio de las irregularidades de la uña natural y mucho más. Los diferentes Bits de pulido desde el pulidor de silicona a través del Bit de fieltro hasta el pulidor suave de tejido ofrecen un amplio espectro de aplicación en el cuidado de las uñas.

DE | ACCESSORY-SETS
EN | ACCESSORY-SETS
FR | ACCESSOIRE DE KIT
IT | KIT ACCESSORI
ES | ACCESSORIO DEL KIT



	2	MODELLAGE SET BASIC Art.-Nr. 198005 Die perfekte Grundausstattung für eine vollständige Kunstnagelmodellage. The perfect basic kit for complete nail modellage. L'équipement de base idéal pour le modellage complet d'ongles artificiels. La dotazione di base perfetta per un modellamento completo delle unghie artificiali. Equipamiento base óptimo para el modelaje completo de uñas postizas.	Art.-Nr. 198421 Hartmetall-Fräser, cone, gelb Art.-Nr. 198450 Hartmetall-Fräser, rounded barrel, blaue Serie Art.-Nr. 198540 Diamant-Fräser, small cone Art.-Nr. 198551 Carbide-Titanium-Fräser, barrel Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		2	MODELLAGE SET MASTER Art.-Nr. 198006 Die komplette und professionelle Ausstattung für jede Art der Kunstnagelmodellage. The complete professional kit for every type of nail modellage. L'équipement complet et professionnel pour chaque type de modelage d'ongles artificiels. La dotazione completa e professionale per ogni genere di modellamento delle unghie artificiali. Equipamiento profesional completo para realizar cualquier tipo de modelaje de uñas postizas.	Art.-Nr. 198410 Hartmetall-Fräser, rounded, blaue Serie Art.-Nr. 198421 Hartmetall-Fräser, cone, gelb Art.-Nr. 198450 Hartmetall-Fräser, rounded barrel, blaue Serie Art.-Nr. 198540 Diamant-Fräser, small cone Art.-Nr. 198544 Diamant-Fräser, French Fill Art.-Nr. 198551 Carbide-Titanium-Fräser, barrel Art.-Nr. 198030 Saphir-Fräser spitz, milling cutter pointed Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		1	PERSONAL CARE SET Art.-Nr. 198014 Zur Bearbeitung von Finger-, Fuß- und Kunstnägeln, zur Entfernung von Hornhaut und Schwielen. For processing fingernails, toenails and artificial nails, and for removing horny skin and calluses. Pour traiter les ongles des mains, des pieds et les ongles artificiels et éliminer les callosités et cals. Per modellare unghie delle dita delle mani e dei piedi, nonché unghie artificiali, per rimuovere calli e duri. Para el tratamiento de las uñas de las manos, de los pies y de las uñas postizas. Para la eliminación de durezas y callos.	Art.-Nr. 190011 Schleifscheibe, Saphir Art.-Nr. 190067 Hornhautdränagenschleifer, Saphir Art.-Nr. 190021 Schleifkegel, Saphir Art.-Nr. 198535 Steinschleifer, Standard Art.-Nr. 198541 Diamant-Bit, Zylinder Art.-Nr. 198031 Saphir-Bit, rund Art.-Nr. 198030 Saphir-Bit, spitz Art.-Nr. 190041 Polierkegel, Filz Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		1	NATURAL SET Art.-Nr. 198009 Für eine komplette Maniküre der Naturnägel: Kürzen der Nägel, Entfernen der Nagelhaut, Ausdünnen von starken Nagelverdickungen, Ausgleichen von Unebenheiten der Nagelplatte bis zum perfekten Finish mit Hochglanzpolitur. For the complete manicure of natural nails: From the trimming of nails, removal of cuticles, thinning out thickened areas on the nails, removal of irregularities on the body of the nail, ending perfectly with a mirror finish. Pour les soins de manucure complets des ongles naturels : raccourcir les ongles, éliminer les peaux mortes, traiter les ongles épaissis, éliminer les irrégularités de la surface de l'ongle et assurer une finition parfaite avec polissage brillant. Per un completo manicure delle unghie naturali: Per accorciare le unghie, rimuovere le cuticole, assottigliare grossi ispessimenti delle unghie, eliminare irregolarità delle superfici, fino alla perfetta rifinitura con lucidatura. Para realizar la manicura completa de las uñas naturales: acortamiento de las uñas, eliminación de la cutícula, rebajamiento de uñas gruesas, eliminación de irregularidades de la placa de la uña y acabado perfecto brillante.	Art.-Nr. 190011 Schleifscheibe, Saphir Art.-Nr. 198020 Diamant-Bit, Kegel Art.-Nr. 198540 Diamant-Kegel, klein Art.-Nr. 198535 Steinschleifer, Standard Art.-Nr. 198130 Silikon-Polierer, fein, gelb Art.-Nr. 198131 Silikon-Polierer, mittel, schwarz Art.-Nr. 198132 Silikon-Polierer, grob, grün Art.-Nr. 190041 Polierkegel, Filz Art.-Nr. 198571 Soft-Polierer, Textil Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		3	HORNHAUT SET Art.-Nr. 198010 Zum Beseitigen intensiver Hornhaut und Schwielen an Händen und Füßen und anderen Körperstellen, wie z.B. Ellenbogen, sowie zur Entfernung der Nagelhaut. To remove strong calluses and thickened skin on the hands, feet and other areas of the body such as the elbow, and for the removal of cuticles. Pour éliminer les callosités et cals des mains, des pieds et d'autres parties du corps telles que les coudes, ainsi que repousser les peaux mortes des ongles. Per eliminare calli e duri spessi di mani, piedi e altre parti del corpo, ad es. gomiti, e per rimuovere le cuticole. Para eliminar la cutícula y durezas y callos persistentes en las manos, en los pies o en otras zonas corporales como, por ejemplo, los codos.	Art.-Nr. 190021 Schleifkegel, Saphir Art.-Nr. 190067 Hornhautschleifer, Saphir Art.-Nr. 198540 Diamant-Kegel, klein Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		1 2	POLISHER SET Art.-Nr. 198007 Zum Polieren, Glanz erzeugen und Mattieren (s.a. Beschreibungen Bits). Use for polishing, creating a shiny surface and matting (s.a. descriptions of the bits). Pour polir, faire briller et dépolir (voir description des embouts). Per lucidare, creare effetto luccicante e smerigliare (vedere altre descrizioni delle frese). Para pulir, abrillantar y matear (véase también la descripción de los esmeriladores).	Art.-Nr. 198571 Soft-Polierer, Textil (2x) Art.-Nr. 198130 Silikon-Polierer, fein, gelb Art.-Nr. 198131 Silikon-Polierer, mittel, schwarz Art.-Nr. 198132 Silikon-Polierer, grob, grün Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent		1 3	COMFORTBITSET Art.-Nr. 198016 Für alle Problemzonen im Haut-, Hornhaut- und Nagelbereich. Entfernung von Hornhaut, Schwielen, überflüssiger Nagelhaut, Kürzen der Nägel, Mattieren, Glätten, Säubern und Polieren. For all problem zones in the skin, cuticle and nail area. Removes hard skin, calluses, excess cuticles, trims nails, produces a matt finish, smooths, cleans and polishes. Pour toutes les zones à problèmes de la peau, de la corne et des ongles. Élimination de la corne, des callosités, des cuticules, et pour raccourcir, matifier, lisser, nettoyer et polir les ongles. Per tutti i problemi di pelle ispessita, duri e unghie. Rimozione di calli, duri, cuticole, per accorciare le unghie, opacizzare, levigare, pulire e lucidare. Para todas las zonas problemáticas en la piel, las callosidades y las uñas. Para eliminar callos y restos de cutículas, cortar uñas, matear, alisar, limpiar y pulir.	Art.-Nr. 198535 Steinschleifer, Standard Art.-Nr. 198530 Steinschleifer, Zylinder Art.-Nr. 198564 Schleifmandrel, Kunststoff Art.-Nr. 198031 Saphir-Bit, rund Art.-Nr. 198543 Diamant-Fräser, klein spitz Art.-Nr. 198034 Saphir-Bit, lang Art.-Nr. 198540 Diamant-Fräser, small cone Art.-Nr. 198541 Diamant-Bit, Zylinder Art.-Nr. 190086 Ziegenhaarbürste Art.-Nr. 198540 Diamant-Kegel, klein Art.-Nr. 198571 Soft-Polierer, Textil Art.-Nr. 190011 Schleifscheibe, Saphir Art.-Nr. 198562 Schleifband, mittel (4 Stk.) Art.-Nr. 961910 Design Hartbox, transparent
--	----------	--	--	--	----------	---	--	--	----------	---	--	--	----------	--	--	--	----------	--	--	--	------------	---	---	--	------------	---	--

1 = für die Bearbeitung von Naturnägeln / for treat of natural nails / pour le traitement des ongles naturels / per il trattamento di unghie naturali/ para el tratamiento de uñas naturales
2 = für die Bearbeitung von Kunstnägeln / for treat of artificial nails / pour le traitement des ongles artificiels / per il trattamento di unghie artificiali / para el tratamiento de uñas artificiales
3 = für die Bearbeitung der Haut / for treat of the skin / pour le traitement de la peau / per il trattamento della pelle / para el tratamiento de la piel

1 = für die Bearbeitung von Naturnägeln / for treat of natural nails / pour le traitement des ongles naturels / per il trattamento di unghie naturali/ para el tratamiento de uñas naturales
2 = für die Bearbeitung von Kunstnägeln / for treat of artificial nails / pour le traitement des ongles artificiels / per il trattamento di unghie artificiali / para el tratamiento de uñas artificiales
3 = für die Bearbeitung der Haut / for treat of the skin / pour le traitement de la peau / per il trattamento della pelle / para el tratamiento de la piel

DE | ZUBEHÖR EXTRAS
 EN | ACCESSORIES EXTRA
 FR | ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES
 IT | ACCESSORI SUPPLEMENTARI
 ES | ACCESORIOS, EXTRAS



	Art.-Nr. 190051 weis / white	SPANNZANGEN CHUCKS Art.-Nr. 190051 - weis / white Art.-Nr. 190052 - gelb / yellow weiß (für Pedisenso Duo) - feste Schraubspannzange gelb (für Pedisenso Duo) - mit Sicherheits-Rutschkupplung für Diabetiker white (for Pedisenso Duo) - fixed chuck yellow (for Pedisenso Duo) - with safety slip clutch for diabetics	
Art.-Nr. 190052 gelb / yellow			
	Art.-Nr. 198915	Schleifkörperhalter, Kunststoff Platz für 13 Schleifkörper (Lieferung ohne Bits). grau, 100 x 30 mm Bitholder, Plastic space for 13 grinding bits (delivery without bits). grey, 100 x 30 mm	
	Art.-Nr. 198900	Acryl-Bitständer Platz für 10 Schleifkörper (Lieferung ohne Bits). 95 x 50 mm Acrylic bitholder space for 10 grinding bits (delivery without bits). 95 x 50 mm	
		Reinigungsbürste, Messing Zur Reinigung von Schleifkörpern. Cleaning brush, brass To clean grinding bits.	Art.-Nr. 198910
Abb. 1   	NEU Abb. 2	Reinigungsbürste, Nylon Cleaning brush, nylon Reinigungsbürste, Nylon, rund Cleaning brush, nylon, round Zur Reinigung von Schleifkörpern. Besonders schonend für die Klingen der Bits. To clean grinding bits. Especially gentle for the blades of the grinding bits.	Abb. 1 Art.-Nr. 198920 Abb. 2 Art.-Nr. 198930
		Promed Handtuch weiß, klein, 30 x 50 cm, Lieferumfang: 10er Pack Promed towels white, small, 30 x 50 cm, delivery contents: 10 pcs	Art.-Nr. 940602

DESINFEKTION UND REINIGUNG DESINFECTION AND CLEANING

Art.-Nr. 330815 125 ml Mit Sprühkopf with spray head	PURE-FD - Desinfektion und Reinigung für alle Oberflächen - Aldehydfreie, gebrauchsfertige Lösung für die Schnelldesinfektion (Sprüh- und Wischdesinfektion) und Reinigung empfindlicher Oberflächen - PURE-FD trocknet rasch ab und besitzt eine angenehme Duftnote - Desinfiziert schnell und unkompliziert - Ideal fürs Studio oder auch für unterwegs. VAH/DGHM gelistet. Geprüft gem. EN 14348, EN 14476. Zusammensetzung: 100 g enthalten: 17 g 1-Propanol, 0,25 g Alkyl-benzyl-dimethyl-ammonium-chlorid 50 %, Hilfsstoffe und Wasser. Wirkungsspektrum: Bakterizid (inkl. Tb und EHEC), fungizid, begrenzt viruzid (behüllte Viren wie Vaccinia-Viren inkl. HBV, HCV und HIV). PURE-FD - Desinfection and cleaning for all surfaces - Aldehyde-free ready-to-use solution for the rapid disinfection (spray and wipe disinfection) and cleaning of sensitive surfaces. - PURE FD dries off quickly. - Disinfects quickly and easily - Ideal for the studio or mobile treatments. VAH/DGHM listed. Tested in accordance with EN 14348 and EN14476. Composition: 100 g contain 17 g of 1-propanol, 0.25 g of 50 % alkyl-benzyl-dimethyl-ammonium chloride, auxiliary substances and water. Spectrum of activity: Bactericidal (incl. Tb and EHEC), fungicidal, limited virucidal effectiveness (enveloped viruses like vaccine-viruses incl. HBV, HCV, HIV).
Art.-Nr. 330810 125 ml Konzentrat Concentrate 125 ml PURE-ID = 6,25 l Gebrauchslösung 125 ml PURE-ID = 6,25 l working solution Sehr hohes Wirkungsspektrum extrem highest spectrum of activity	PURE-ID - Desinfektion und Reinigung für Instrumente - hochwirksames, aldehydfreies Konzentrat zur Desinfektion und Reinigung von Instrumenten und empfindlichen rotierenden Instrumentarien. - PURE-ID ist materialschonend und besitzt eine angenehme Duftnote - Desinfiziert und reinigt schnell und unkompliziert. - Ideal geeignet für Ultraschallreinigungsgesäte, z.B. für das Promed UC-50 VAH/DGHM gelistet. Geprüft gem. EN 13727, EN 13624, EN 14561, EN 14562. Zusammensetzung: 100 g enthalten: 18 g Alkyl-benzyl-dimethyl-ammoniumchlorid 50%, Hilfsstoffe in wässriger Lösung. Wirkungsspektrum: Bakterizid, tuberkulozid, fungizid, begrenzt viruzid (behüllte Viren wie Vaccinia-Viren inkl. HBV, HCV und HIV sowie unbehüllte Viren wie Noro-Viren). PURE-ID - Desinfection and cleaning for instruments - highly effective, aldehyde-free concentrate for the disinfection and cleaning of instruments and sensitive rotary instruments. - PURE ID is gentle on the material and has a pleasant fragrance. - Disinfects and cleans quickly and easily. - Ideal for ultrasonic cleaning devices, e.g. for the Promed UC-50 VAH/DGHM listed. Tested acc. EN 13727, EN 13624, EN 14561, EN 14562. Composition: 100 g: 18g alkyl-benzyl-dimethyl-ammonium chloride 50%, auxiliary substances in aqueous solution, Spectrum of activity: Bactericidal, tuberculocidal, fungicidal, virucidal against enveloped viruses (enveloped viruses such as vaccinia virus including HBV, HCV and HIV as well as not enveloped viruses such as noroviruses).

DAS HANDBUCH
FÜR DIE PROFESSIONELLE
NAGELDESIGNERIN

THE GUIDE
FOR THE PROFESSIONAL
NAIL DESIGNER



DE | HANDSTÜCKE
EN | HAND UNITS
FR | POIGNÉES
IT | IMOUGNATURE
ES | TORNOS



DE | FEILEN LEICHT GEMACHT

Achtzig bis neunzig Prozent der Arbeit im Nagelstudio entfallen auf das Feilen. Eine echte Knochenarbeit, die sich viele Nagel-designer/innen gerne leichter machen würden. Die Geräte dafür gibt es. Was also hindert Nagelprofis daran, leichter, schneller, besser und angenehmer zu arbeiten? Es ist ein Mangel in der Ausbildung, wie uns viele Nageldesigner/innen immer wieder sagen. Dort haben sie leider nichts oder nur wenig über diese ebenso gesundheits-schonende wie effiziente Art zu arbeiten gelernt.

FEILEN LEICHT GEMACHT schafft jetzt Ab-hilfe. Das kleine, reich bebilderte Buch zeigt die wichtigsten Techniken im Umgang mit der elektrischen Feile und behandelt alle entschei-denden Themen.

- Woran erkenne ich den Unterschied zwischen einer guten und einer schlechten elektrischen Feile?
- Welches Zubehör brauche ich für Gel- oder Acryl?
- Welche Feiltechniken gibt es?
- Welchen Bit (Schleifaufsatz) brauche ich für welche Arbeit?
- Wie schont die elektrische Feile meine Gesundheit?
- Was ist dran an den Gerüchten um das elektrische Feilen?
- Verhilft mir die Feilmaschine zu mehr Umsatz?
- Gibt es Probleme mit Feuerringen?
- Für wen lohnen sich elektrische Feilen?
- Kann ich als Anfänger mit der Elektrischen arbeiten?
- Ich liebe es, elektrisch zu feilen, aber eine neue Kundin hat Angst davor. Was mache ich?

Sie wollen sich das Leben im Nagelstudio leichter machen? Dieses Buch führt Sie locker in die wichtigsten Arbeitstechniken mit der elektrischen Feile ein.

Wie sagte eine Studiobesitzerin so richtig: „Wer als Profi im eigenen Studio alles mit der Hand feilt, macht irgendwas falsch.“

FEILEN LEICHT GEMACHT:
68 Seiten
80 Abbildungen
ISBN 3-9809164-0-5

Art.-Nr. 952010

EN | FILING MADE EASY

Filing accounts for eighty to ninety percent of the work done in a nail studio, truly hard work that many nail designers would like to be made easier. The necessary equipment is available, so what is stopping nail care pro-fessionals from making their work easier, quicker, better and more pleasant? Again and again we hear from many nail designers that this is a shortcoming in their professional training, where they unfortunat-ely learn little or nothing about this healthy and efficient way of working.

But now, **FILING MADE EASY** can help. This compact, richly illustrated book explains the most important techniques when working with electric files and covers all the most rele-vant subjects.

- How can I tell the difference between a good and a bad electric file?
- What accessories do I need for gel or acrylics?
- What filing techniques are available?
- Which bit (filing attachment) do I need for any given task?
- How can electric files make a contribu-tion to my health?
- How much truth is there in the rumors about electric filing?
- Can filing units help me improve my turnover?
- Are there problems with rings of fire?
- For whom are electric files worthwhile?
- Are electric files suitable for beginners?
- I love to use electric files, but one of my new customers is afraid of them. What should I do?

Do you want to make life easier in your nail studio? This book will simply introduce you to all the most important techniques for working with electric files.

As one studio owner so rightly said: „Any professional who is doing all the filing in their studio by hand is doing something wrong.“

FILING MADE EASY
BOOK - LANGUAGE: ONLY IN GERMAN !
68 pages
80 illustrations
ISBN 3-9809164-0-5

Art. Nr. 952010

	Promed Handstück KR5 separat für Promed 520 Promed handpiece KR5 separately available for Promed 520	Art.-Nr. 210501
	Promed Handstück KR6 separat für Promed 620 Promed handpiece KR6 separately available for Promed 620	Art.-Nr. 200601
	Promed Handstück MR10 separat für Promed 1030 mit Verriegelung Promed handpiece MR10 separately available for 1030 with locking mechanism	Art.-Nr. 201004
	Promed Handstück SA1 separat für Promed 2020 und 2520 mit Verriegelung Promed handpiece SA1 separately available for Promed 2020 and 2520 with locking mechanism	Art.-Nr. 212501
	Promed Handstück KR1 separat für Promed 3020 mit Verriegelung Promed handpiece KR1 separately available for Promed 3020 with locking mechanism	Art.-Nr. 203002
	Promed Handstück POM separat für Promed 4030 SX Promed handpiece POM separately available for Promed 4030 SX	Art.-Nr. 204004

BENÖTIGEN SIE MEHR INFORMATIONEN ZU UNSEREN PRODUKTEN?
INFORMIEREN SIE SICH DOCH AUF UNSERER INTERNETSEITE:

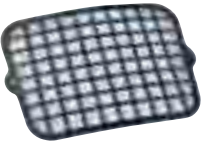
WWW.PROMED.DE



DE | ZUBEHÖR GERÄTE
EN | EQUIPMENT ACCESSORIES
FR | DISPOSITIFS ACCESSOIRES
IT | ACCESSORI DISPOSITIVI
ES | ACCESORIOS DE DISPOSITIVOS



ZUBEHÖR NAILFAN
ACCESSORIES NAILFAN

	Filtereinheit - waschbar Filter unit - washable	Art.-Nr. 230800
	Armauflage Arm rest	Art.-Nr. 230803
	Auflagegitter Mesh grid	Art.-Nr. 230804

ZUBEHÖR UVL-36
ACCESSORIES UVL-36

	UV-Lampenröhre 1 STÜCK / 1 pcs 4-ER SET / 4 STÜCK / 4 pcs (9W, R=375 nm, socket G23)	Art.-Nr. 330900 Art.-Nr. 330901
--	---	------------------------------------

ZUBEHÖR FUSSPEDALE
ACCESSORIES FOOT PEDALS

	Fußpedal 1 ON/OFF-Fußpedal mit robustem Kunststoffgehäuse (100 x 70 x 30 mm), und Gummifüßchen. Farbe schwarz. Anschlusskabel mit 5-Polstecker, Kabellänge 150 cm. Anschluss an die Geräte 1030, 2020, 2030 und 3020 . Foot pedal 1 ON/OFF foot pedal with a robust plastic housing (100 x 70 x 30 mm), and rubber feet. Color: black. Connector lead with 5-pin plug, length 150 cm. Can be used with the models 1030, 2020, 2030 and 3020 .	Art.-Nr. 290004
---	--	-----------------

ZUBEHÖR FUSSPEDALE
ACCESSORIES FOOT PEDALS

	Fußpedal 5 Anschluss nur an das Modell: 4030 SX Wie Fußpedal 1, mit Kunststoffgehäuse. ON/OFF-Fußpedal Foot pedal 5 For connecting only to the model: 4030 SX As a foot pedal 1, with plastic housing. ON/OFF-Foot pedal	Art.-Nr. 290007
	Fußpedal 6 Anschluss nur an das Modell: 5040 SX Wie Fußpedal 1, mit Kunststoffgehäuse. ON/OFF-Fußpedal (ON durch Dauerbetätigung des Pedales) Foot pedal 6 For connecting only to the model: 5040 SX As a foot pedal 1, with plastic housing. ON/OFF-Foot Pedal (by continuously operating the pedals)	Art.-Nr. 290009
	Fußpedal 3 Anschluss nur an die Modelle: 4030, 4030 S, 5030 und 5040, 5040 SX schwarz, 197 x 120 x 47 mm Digitales Fußpedal mit Schwellerfunktion in robuster, bruchsicherer Kunststoff-Ausführung, mit Gummifüßchen. Kabellänge 165 cm, Foot pedal 3 For the device 4030, 4030 S, 5030 and 5040, 5040 SX black, 197 x 120 x 47 mm Digital foot pedal with incremental function, robust shatter-proof plastic design and rubber feet. Length of connector lead 165 cm.	Art.-Nr. 290005
	Fußpedal 4 Anschluss nur an das Modell: 4030 SX Wie Fußpedal 3 mit Schwellerfunktion, mit Kunststoffgehäuse. Foot pedal 4 For connecting only to the model: 4030 SX As a foot pedal 3, with threshold function, plastic housing	Art.-Nr. 290008

ZUBEHÖR - ERSATZFILTERBEUTEL
ACCESSORIES - REPLACEMENT FILTER BAG

	Ersatzfiltertüten Microvlies für das Modell 4030 S Filterbag Micro-fleece for model 4030 S im 6er Pack / 6-pack im 12er Pack / 12-pack im 50er Pack / 50-pack	Art.-Nr. 195860 Art.-Nr. 195864 Art.-Nr. 195865
	Ersatzfiltertüten Microvlies für das Modell 4030 SX Filterbag Micro-fleece for model 4030 SX im 10er Pack / 10-pack im 20er Pack / 20-pack im 50er Pack / 50-pack	Art.-Nr. 195870 Art.-Nr. 195871 Art.-Nr. 195872

Geräte/Feilen für Zuhause und unterwegs
Devices/files for your home and for travelling

	german	english	Pocket	Feeling	Emotion	Manimed	Sensitive	Pedisenso Duo	Ultra Pro S	Smartfile
Abmessungen measurement	Gerät (T,B,H) in mm	Device (D, W, H) in mm	-	-	-	-	-	-	-	119/85/67
	Handstück Länge in mm	Hand-held piece, length in mm	117	158	142	120	137	127	150	154
	Handstück Durchmesser vorne/hinten in mm	Hand-held piece, front/rear diameter in mm	23/17/25-36	23/17/25-36	23-28/38-47	33	17-23/40-44	15/13/36	17/15/34-37	24/20/43
Gewicht Weight	Gerät	Device	-	-	-	-	-	-	-	244 g
	Netzteil	Power pack	-	45 g	158 g	161 g	158 g	161 g	161 g	138 g
	Handstück	Hand-held piece	105 g	161 g	146 g	130 g	168 g	121 g	184 g	110 g
	Gesamt	Total	105 g	206 g	304 g	291 g	326 g	282 g	345 g	492 g
Stromversorgung power supply	Externes Netzteil	External power pack	-	X	X	X	X	X	X	X
	Betriebsspannung	Operating voltage	-	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~
	Energieverbrauch bei Nulllast	Energy consumption at zero load	-	0,00 W	0,30 W	0,27 W	0,23 W	0,27 W	0,27 W	0,30 W
	Internationale Adapter erhältlich	International adapter available	-	X	X	X	X	X	X	X
	Batterie / Akku	Battery / accumulator	2x 1,5V AA Bat	2x1,2V; 1.200mAh AA NiMH	-	-	-	-	-	-
Technische Daten Technical Data	Max. Drehzahl (U/min)	Max. speed (rpm)	6.000	7.000 / 11.000	12.000	9.000	12.000	4.000	13.000	18.000
	Stufenlos	Continuously variable	-	2 Stufen	X	X	X	X	X	X
	Drehmoment	Torque	1,3 mNm	5,5 mNm	7,9 mNm	7,9 mNm	7,9 mNm	7,9 mNm	7,9 mNm	4,4 mNm
Weitere Ausstattung Other Details	Drehspannzange	Rotary tongs	-	-	-	-	-	X	-	-
	Steckspannzange	Plug-in tongs	X	X	X	X	X	X	X	X
	APE (Automatik-Power-Elektronik)	APE (Automatic Power Electronic)	-	-	-	-	X	-	X	-
	ASC (Drehzahlautomatik)	ASC (Automatic Speed Control)	-	-	-	-	-	-	-	-
	OPC (Überlastungsschutz)	OPC (Overload Protection Control)	-	-	-	X	X	X	X	X
	Safety Stop	Safety stop	-	-	X	X	X	X	X	-
	Rechts-/Linkslauf	Clockwise/counter-clockwise rotation	-	X	X	-	X	-	X	X
	Display / LED-Anzeige	Display / LED	-	-	-	-	5 LED	-	-	-
	Beleuchtung	Lighting	-	-	X	-	X	-	-	-
	Zubehör	Accessories	3-teilig	5-teilig	41-teilig	42-teilig	42-teilig	44-teilig	42-teilig	20-teilig
	Handstück separat erhältlich	Hand-held piece separately available	-	-	-	-	-	-	-	-
Idealer Einsatzbereich Ideal for working	Professionelle Nagelpflege/Nageldesign	Professional nail care / nail design	-	-	-	-	-	-	-	-
	Professionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Professional skin, foot and nail care	-	-	-	-	-	-	-	-
	Semiprofessionelle Nagelpflege/Nageldesign	Semi-professional nail care / nail design	X	X	X	X	X	X	X	X
	Semiprofessionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Semi-professional skin, foot and nail care	-	X	X	X	X	X	X	X
	Für den Schulungsbetrieb	For training purposes	-	-	-	-	-	-	-	-
	Kunstnagel	Artificial nail	-	X	X	X	X	X	X	X
	Naturnagel	Natural nail	X	X	X	X	X	X	X	X
	Hornhaut	Horny skin	-	X	X	X	X	X	X	X
	Diabetiker	Diabetic	-	-	-	-	-	X	-	-
	Für ältere Leute geeignet	Suited for elderly people	-	X	X	X	X	X	X	X
	schwierige Stellen erreichbar	Reaches spots which are difficult to reach	-	X	X	X	X	X	X	X
Sicherheitsprüfungen / Zulassungen Safety checks / approvals	Netzteil	Power pack	-	CE/GS	CE/GS	CE/GS	CE/GS	CE/GS	CE/GS	CE/GS
	Gerät	Device	CE	CE	-	CE	-	CE	CE	CE

Feilen für den professionellen Einsatz / Files for professional service

	german	english	620	1030	3020	4030 SX	5040 SX
Abmessungen measure- ment	Gerät (T,B,H) in mm	Device (D, W, H) in mm	110/90/80	130/200/100	130/200/100	230/225/170	207/163/245
	Handstück Länge in mm	Hand-held piece, length in mm	116	132	129	122	140
	Handstück Durchmesser vorne/hinten in mm	Hand-held piece, front/rear diameter in mm	14/19/22	23	12/10/20	20/18/26	16/24
Gewicht Weight	Gerät	Device	133 g	450 g	914 g	2.600 g	3.200 g
	Netzteil	Power pack	161 g	161 g	-	-	-
	Handstück	Hand-held piece	75 g	160 g	114 g	95 g	112 g
	Gesamt	Total	369 g	771 g	1028 g	2695 g	3312 g
Strom- versorgung power supply	Externes Netzteil	External power pack	X	X	-	-	-
	Betriebsspannung	voltage	100V~ - 240V~	100V~ - 240V~	100V~ / 240V~	100V~ / 240V~	100V~ / 240V~
	Energieverbrauch bei Nulllast	Energy consumption at zero load	0,27 W	0,27 W	-	-	-
	Internationale Adapter erhältlich	International adapter available	X	X	X	X	X
Technische Daten Technical Data	Max. Drehzahl (U/min)	Max. speed (rpm)	20.000	30.000	20.000	30.000	40.000
	Stufenlos	Continuously variable	X	X	X	X	X
	Drehmoment	Torque	5,2 mNm	34,0 mNm	11,1 mNm	15,0 mNm	6,90 mNm
	Luftmenge	Air volume	-	-	-	680 m³/min	-
	Unterdruck	Low pressure	-	-	-	87,3 hPa	-
	Schalldruck	Sound pressure	-	-	-	62 dBA	-
	Staubschutzklasse	Dust protection class	-	-	-	M	-
	Pumpenleistung	Pump capacity	-	-	-	-	6 ml/min
	Pumpendruck	Pump pressure	-	-	-	-	550 mbar
	Fassungsvermögen Wassertank	Water tank capacity	-	-	-	-	410 ml
Weitere Ausstattung Other Details	Drehspannzange	Rotary tongs	-	X	X	-	-
	Steckspannzange	Plug-in tongs	X	-	-	X	X
	APE (Automatik-Power-Elektronik)	APE (Automatic Power Electronic)	X	-	-	X	-
	ASC (Drehzahlautomatik)	ASC (Automatic Speed Control)	-	X	X	-	-
	OPC (Überlastungsschutz)	OPC (Overload Protection Control)	-	-	X	-	X
	Sicherheitsstopp	Safety stop	X	X	-	-	X
	Rechts-/Linkslauf	Clockwise/counter-clockwise rotation	X	X	X	X	X
	Display / LED -Anzeige	Display / LED	5 LED	5 LED	LCD	LED	LED
	Folientastatur	Plastic foil keyboard	-	-	-	X	X
	Fußpedal ON/OFF (optional)	Foot pedal ON/OFF (optional)	-	X	X	X	X
	Fußpedal Schweller (optional)	Swelling foot pedal (optional)	-	-	-	X	X
	Absaugung mit Filter	Suction unit with filter	-	-	-	X	-
	Microfeinstaubfilter nach Prüfnorm DIN	Micro fine dust filter according to DIN test standard	-	-	-	X	-
	Filterkammer mit abgedichteter Frontplatte	Filter chamber with sealed front plate	-	-	-	X	-
	Druckloser Schnellwechselltank	Pressure-less quick-change tank	-	-	-	-	X
	Spraykanäle im Handstück integriert	Spray channels integrated in the hand-held piece	-	-	-	-	X
	Speicherfunktion	Storage function	-	-	-	-	3 Speicherplätze
	Handstück separat erhältlich	Hand-held piece separately available	X	X	X	X	-
Idealer Einsatzbereich Ideal for working	Professionelle Nagelpflege/Nageldesign	Professional nail care / nail design	X	X	X	X	-
	Professionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Professional skin, foot and nail care	-	-	-	X	X
	Semiprofessionelle Nagelpflege/Nageldesign	Semi-professional nail care / nail design	X	X	X	X	-
	Semiprofessionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Semi-professional skin, foot and nail care	X	X	-	X	X
	Für den Schulungsbetrieb	For training purposes	X	X	X	X	X
Sicherheits- prüfungen / Zulassungen Safety checks / approvals	Netzteil	Power pack	CE/GS	CE/GS	-	-	-
	Gerät	Device / approvals	CE/ 	CE/ 	CE/GS	CE/ 	CE/ 

Sonstige Geräte / Other devices

	german	english	Nailfan	UV-LED 60	UVL-36	UC-50
Abmessungen measure- ment	Gerät (T,B,H) in mm	Device (D, W, H) in mm	340/308/140	193x196x100 mm	230/220/100	200/200/195
	Tunnelmaße in mm	Tunnel sizes in mm	-	130x48x127 mm	150/140/53	-
Ge- wicht Weight	Gerät	Device	1.800 g	350 g	1.520 g	842 g
Strom- ver- sorgung power supply	Betriebsspannung	Operating voltage	240V~	240V~	240V~	240V~
Technische Daten Technical Data	Stufenlos	Continuously variable	X	-	-	-
	Frequenz	Frequency	-	-	-	43kHz
	Lampensockel	Lamp base	-	-	G23	-
	Lampenröhrentyp	Type of lamp tube	-	-	Typ 1, 9W, 365 nm	-
	LED Lampen	LED lamps	-	60 Stk./pcs. λ = 395 - 405 nm	-	-
	Luftmenge	Air volume	9000 m³/min	-	-	-
	Unterdruck	Low pressure	0,75 hPa	-	-	-
	Schalldruck	Sound pressure	46 dBA	-	-	-
	Staubschutzklasse	Dust protection class	L	-	-	-
	Fassungsvermögen Wassertank	Water tank capacity	-	-	-	550 ml
Weitere Ausstattung Other Details	Display / LED-Anzeige	Display / LED	-	4	-	LCD
	Folientastatur	Plastic foil keyboard	-	-	-	X
	Absaugung mit Filter	Suction unit with filter	X	-	-	-
	Microfeinstaubfilter nach Prüfnorm DIN	Micro fine dust filter according to DIN test standard	X	-	-	-
	Timer	Timer	-	30 Sec /60 Sec / 90 Sec / 30 Min	90 Sec / 120 Sec / 30 Min	1:30/3:00/4:30/ 6:00/7:30 Min
	Beleuchtung	Lighting	-	-	-	X
	Zubehör	Accessories	-	-	-	Bithalter, CD-Halter, Uhrenhalter
Idealer Einsatzbereich Ideal for working	Professionelle Nagelpflege/Nageldesign	Professional nail care / nail design	X	X	X	X
	Professionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Professional skin, foot and nail care	X	-	-	X
	Semiprofessionelle Nagelpflege/Nageldesign	Semi-professional nail care / nail design	X	X	X	X
	Semiprofessionelle Haut-, Fuß- und Nagelpflege	Semi-professional skin, foot and nail care	X	-	-	X
	Für den Schulungsbetrieb	For training purposes	X	X	X	X
	Kunstnagel	Artificial nail	X	X	X	-
	Naturnagel	Natural nail	X	-	-	-
	Hornhaut / Podologie	Horny skin / podiatry	X	-	-	-
Sicherheits- prüfungen / Zulassungen Safety checks / approvals	Netzteil	Power pack	-	CE/GS	-	-
	Gerät	Device	CE	CE	CE	CE/GS

Symbole - Zeichenerklärung

 Handpflege manicure Manucure Manicure Manicura	 Absaugung mit Filter filter aspiration Aspiration avec filtre Aspirazione con filtro Aspiración con filtro
 Fußpflege pedicure Pédicure Pedicure Pedicura	 Digitales Display digital display Affichage numérique Display digitale Display digital
 Kunstnägel artificial nails Faux-ongles Unghie artificiali Uñas postizas	 Fußpedal/Fußschalter pedal/foot control Pédale/commande au pied Pedale/interruttore a pedale Pedal/interruptor de pedal
 Umdrehungen pro Minute number of revolutions per minute Tours par minute Giri al minuto Revoluciones por minuto	 Sicherheitstrafó international safety transformer int. Transformateur de sécurité int. Trasformatore di sicurezza int. Transformador de seguridad int.
 Stufenlos continuous Réglage en continu Senza interruzioni Sin escalonamiento	 Spraykanal innen Spray channel inside Canal de pulvérisation intérieur Canale spray interno Canal de spray interior
 Rechts- und Linkslauf right- and left-handed rotation Marche à droite et à gauche Funcionamiento a destra e a sinistra Marcha a la derecha y marcha a la izquierda	 Schnellwechsellank Quick-change tank Réservoir amovible Serbatoio a sostituzione rapida Tanque de cambio rápido
 Automatischer Schnellspannverschluss automatic quick-action plug Fixation automatique rapide Chiusura automatica a serraggio immediato Cierre acodado rápido automático	 APE (Automatik-Power-Elektronik) APE (Automatic Power Electronics) APE (Automatic Power Electronics) APE (Elettronica automatic power) APE (Automatic-Power-Elektronik)
 Spannzangenverschluss collet cap Fixation par pince de serrage Chiusura a pinza Cierre de la pinza portapieza	 ASC (Drehzahlautomatik) ASC (Automatic Speed Control) ASC (Régulation numérique de vitesse) ASC (Dispositivo automatico per la regolazione del numero di giri) ASC (Dispositivo automatico para la velocidad de giro)
 Anzahl Zubehör No. of accessories Nombre d'accessoires numero accessori Número de accesorios	 OPC (Überlastungsschutz) OPC (Overload Protection Control) OPC (Protection anti surcharge) OPC (Protezione contro i sovraccarichi) OPC (Protección contra sobrecargas)
 Akkubetrieb Storage battery operation Rechargeable Funcionamento ad accumulatore Funcionamiento por acumulador	 Garantie warranty Garantie Garanzia Garantia
 Batteriebetrieb Battery operation Fonctionne sur piles Alimentazione a batteria Funcionamiento con pilas	 Gewicht Weight Poids Peso Peso
 Safety Stop Safety Stop Safety Stop Sistema di arresto di sicurezza "safety stop" Parada de emergencia (Safety Stop)	 Kaltlichtstrahler/LED-Lampe WeightKaltlichtstrahler/LED-Lampe Spot lumière froide/lampe à DEL Illuminatore a luce fredda/luce a LED Lámpara de luz fría/Lámpara LED

Wir sind auf folgenden
Beauty-Messen
in Deutschland vertreten:



Impressum:

Änderungen / AGB

Technische Änderungen und Weiterentwicklungen bleiben auch ohne Ankündigung vorbehalten. Für evtl. Druckfehler, Satzfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen. Unsere aktuellen AGB finden Sie jederzeit auf unserer Webseite.

Copyright

Die in dem Katalog veröffentlichten Informationen (Text- und Bildmaterial, Grafiken), sowie deren Struktur unterliegen dem Urheberrecht der Promed GmbH, teilweise auch dem Copyright Dritter. Ohne dessen schriftliches Einverständnis ist Vervielfältigung, Verbreitung, Wieder- und Weitergabe, Speicherung und sonstige Nutzung ausdrücklich untersagt.

Modifications / Terms and Conditions

Subject to technical modifications and further developments, also without prior notice. We accept no liability for printing errors, typesetting errors or other mistakes. Our current Terms and Conditions can be found at any time on our website.

Copyright

Copyright over the information published in the catalogue (text, pictures, graphics) and their structure is owned by Promed GmbH, and in some cases by third parties. Duplication, distribution, reproduction, dissemination, storage and other use of this information without our written consent is expressly prohibited.

Weitere Kataloge von Promed:



Katalog Personal Care
(Gesundheitsvorsorge,
Wellness, Kontrolle)



Orthopädisches Sortiment
(Spezialschuhe,
Sohlen, Orthesen)



Medisana by Promed

Gerne informieren wir Sie über alle Neuigkeiten,
unser Sortiment und alle Kataloge.

Bestellen oder downloaden Sie unsere Kataloge unter:

www.promed.de

Promed GmbH

Lindenweg 11
D-82490 Farchant, Germany
Tel. +49 (0)8821 / 9621-0
Fax +49 (0)8821 / 9621-21
info@promed.de • www.promed.de

Bestellannahme – Auftragsbearbeitung

Tel. +49 (0)8821 / 9621-0



Zertifiziert nach: DIN EN ISO 9001:2008 und DIN EN ISO 13485:2012

